

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

名單

Lista

為履行經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，行政長官辦公室現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vem o Gabinete do Chefe do Executivo publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
政府總部輔助部門文娛康樂會 Grupo Desportivo, Recreativo e Cultural dos Serviços de Apoio da Sede do Governo	24/10/2019	\$245,000.00	資助2020年度活動經費。 Apoio para custear as despesas com o plano de actividades de 2020.
同善堂 Tung Sin Tong	13/11/2019	\$100,000.00	資助沿門勸捐活動。 Subsídio para apoio às suas acções beneméritas.
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	06/12/2019	\$100,000.00	2019公益金百萬行。 Marcha de Caridade para Um Milhão 2019.

二零一九年十二月十四日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 14 de Dezembro de 2019.

辦公室主任 柯嵐

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

立法會輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

名單

Lista

(招聘編號: Rec02/2019)

(N.º de ref. do concurso: Rec02/2019)

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
立法會輔助部門第一職階輕型車輛司機

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, para motorista de ligeiros, 1.º escalão

立法會輔助部門以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，茲公佈准考人的最後成績名單如下：

Torna-se público, a lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019:

及格的投考人:

名次	姓名	最後成績
1.º	張珀 1515XXXX.....	87.4
2.º	張景云 1294XXXX.....	85.1
3.º	廖威進 5114XXXX.....	83.1
4.º	陳志輝 5093XXXX.....	81.9
5.º	關偉雄 1508XXXX.....	79.6
6.º	陳十五 1312XXXX.....	78.2
7.º	吳志輝 1279XXXX.....	77.8
8.º	梁健發 5040XXXX.....	77.6
9.º	陳志豪 5172XXXX.....	77.1
10.º	劉昶 1249XXXX.....	76.8
11.º	杜劍鳴 1485XXXX.....	76.5
12.º	林志忠 1497XXXX.....	75.8

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經立法會執行委員會於二零一九年十二月十九日的議決認可)

二零一九年十二月十九日於立法會輔助部門

典試委員會:

主席: 公關暨技術輔助處處長 劉藝

委員: 一等高級技術員 劉嘉儀

特級技術員 鮑婉薇

(是項刊登費用為 \$2,674.00)

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Cheong, Pak 1515XXXX.....	87,4
2.º	Cheong, Keng Wan 1294XXXX.....	85,1
3.º	Lio, Wai Chon 5114XXXX.....	83,1
4.º	Chan, Chi Fai 5093XXXX.....	81,9
5.º	Guan, Weixiong 1508XXXX.....	79,6
6.º	Chan, Sap Ng 1312XXXX.....	78,2
7.º	Ng, Chi Fai 1279XXXX.....	77,8
8.º	Leong, Kin Fat 5040XXXX.....	77,6
9.º	Chan, Chi Hou 5172XXXX.....	77,1
10.º	Lau, João Chong 1249XXXX.....	76,8
11.º	Du, Jianming 1485XXXX.....	76,5
12.º	Lin, Zhizhong 1497XXXX.....	75,8

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por deliberação da Ex.ª Mesa da Assembleia Legislativa, aos 19 de Dezembro de 2019).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Lao Ngai, chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico.

Vogais: Lao Ka I, técnica superior de 1.ª classe; e

Pao Un Mei Melinda, técnica especialista.

(Custo desta publicação \$ 2 674,00)

檢察長辦公室

通告

茲公佈，檢察長辦公室以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零一九年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦定於二零二零年一月十一日上午十時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試第一階段（筆試），時間為一小時三十分鐘，考試地

GABINETE DO PROCURADOR

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se, neste Gabinete, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2019, a 1.ª fase da prova de conhecimentos (prova escrita), com a duração de uma hora e meia, será

點為澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心六樓公務人員培訓中心；以及於二零二零年一月十四日至一月十六日上午十時至中午十二時，下午三時至四時三十分舉行知識考試第二階段（駕駛技術實踐考試），時間為三十分鐘，考試地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈（由獲多利中心大堂進入）十六樓檢察長辦公室。

參加筆試的准考人的考室安排及駕駛技術實踐考試的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年一月二日張貼於澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於檢察院網頁（<http://www.mp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月二十六日於檢察長辦公室

辦公室代主任 胡潔如

（是項刊登費用為 \$1,858.00）

realizada no dia 11 de Janeiro de 2020, às 10,30 horas, no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau, e a 2.ª fase da prova de conhecimentos (prova prática de condução), com a duração de 30 minutos, terá lugar entre de 14 de Janeiro e 16 de Janeiro de 2020, das 10,00 às 12,00 horas e das 15,00 às 16,30 horas, no Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline (a entrada pelo átrio do Centro Hotline), 16.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a sala aonde os candidatos se devem apresentar para a realização da prova escrita e a data e hora para a prova prática de condução, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 2 de Janeiro de 2020, no balcão de atendimento do Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 16.º andar, NAPE, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica do Ministério Público (<http://www.mp.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Procurador, aos 26 de Dezembro de 2019.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Wu Kit I.*

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

法 務 局

公 告

茲公佈，法務局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十八日於法務局

局長 劉德學

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita na Rua do Campo, n.º 162, 19.º andar, do Edifício Administração Pública, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e dos SAFS — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Liu Dexe.*

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2019 年 11 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de **Novembro** de 2019

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 耀鳳貿易

葡文 português : AGENCIA COMERCIAL FENIX BRILHANTE

英文 inglês : BRILLIANT PHOENIX TRADING

自然人住所 domicílio : 澳門得勝街 8 號馬寶樓地下 B

登記編號 N° do registo: 27692 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉婉容個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門得勝街 8 號馬寶樓地下 B

登記編號 N° do registo: 27693 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 精心手作

葡文 português : LOJA DE ARTESANATO NISH V.

英文 inglês : NISH V. HANDMADE

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 3 1 號利茂大廈 1 2 樓 A B 座

登記編號 N° do registo: 27694 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃奕霖個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街 3 1 8 號寰宇天下 5 座 3 0 / C

登記編號 N° do registo: 27695 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 英拓英語教育中心

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 N Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Praça Wong Chio, N18, em Macau

登記編號 N° do registo: 27696 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : WONG KAN SANG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路第 5 期濠尚第 8 座 2 0 樓 C

登記編號 N° do registo: 27697 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 客滿點心

自然人住所 domicílio : 澳門東方明珠街君悅灣 2 座 7 樓 B 室

登記編號 N° do registo: 27698 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王權個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街綠楊花園一利祥閣第 3 座 1 4 樓 D

登記編號 N° do registo: 27699 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳家明

自然人住所 domicílio : 澳門基馬拉斯大馬路美景花園第 2 座 2 3 樓 I

登記編號 N.º do registo: 27700 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳振揚個人企業主

葡文 português : TJENDRA YANG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街434號濠庭都會芊濠軒第11座19樓C

登記編號 N.º do registo: 27701 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順贏珠寶

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣5座31/A

登記編號 N.º do registo: 27702 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 美點麵包廊

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路泰豐新邨第2座2樓AD

登記編號 N.º do registo: 27703 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉政珩個人企業主

葡文 português : LAO CHENG HANG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路31號華暉閣22H

登記編號 N.º do registo: 27704 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林詠個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔華寶花園5座16/A A

登記編號 N.º do registo: 27705 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藏卡王

葡文 português : MACAU LOGOMAN

自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路綠洲第1座30/E

登記編號 N.º do registo: 27706 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 即設計制作

葡文 português : JAC CONCEPÇÃO E PRODUÇÃO

英文 inglês : JAC DESIGN AND PRODUCTION

自然人住所 domicílio : 澳門連勝馬路26號德利閣4樓B

登記編號 N.º do registo: 27707 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張穎茵(A)個人企業主

葡文 português : CHEONG WENG IAN (A) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門海灣南街海擎天第4座17/Y

登記編號 N.º do registo: 27708 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳錦華 (F)
自然人住所 domicílio : 澳門大堂巷福運大廈 5 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 27709 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 閻新旺個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽第 2 座 1 0 樓 S
登記編號 N° do registo: 27710 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達國際酒店用品貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門松山海邊馬路 7 9 號海景花園第 3 座富景閣 5 / P
登記編號 N° do registo: 27711 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達藝裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場大廈 1 2 樓 B
登記編號 N° do registo: 27712 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致東物業服務
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海上居第 6 座 4 2 樓 A
登記編號 N° do registo: 27714 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢斯工程
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔美副將馬路湖伴大廈 3 座 3 4 G
登記編號 N° do registo: 27715 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 你的午餐
葡文 português : SEU ALMOCO
英文 inglês : YOUR LUNCH
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 1 9 - 2 1 A 新都花園 8 A
登記編號 N° do registo: 27716 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李國泰
葡文 português : LI KWOK TAI JACK
自然人住所 domicílio : Estrada de Sete Tanques, 1441, Edifício Edelweiss Court, 2° andar A2, Taipa, em Macau
登記編號 N° do registo: 27717 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李照良
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街 2 7 3 號新華大廈 5 樓 B
登記編號 N° do registo: 27718 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈雋貿易行
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL IENG CHON
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第2座33樓I座
登記編號 N.º do registo: 27719 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 密思創意科技
自然人住所 domicílio : 澳門友誼大馬路新安花園第1座8E
登記編號 N.º do registo: 27720 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利鴻裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場大馬路灣景園1座30A
登記編號 N.º do registo: 27721 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王秋琴個人企業主
葡文 português : WONG CHAO KAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街407號寶翠花園一利星閣25樓J座
登記編號 N.º do registo: 27722 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 任江寧個人企業主
葡文 português : YUM KONG NING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門鮑思高圓形地63號海富花園14樓O座
登記編號 N.º do registo: 27723 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : EUDORA
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環涌河新街海濱花園11座11/E
登記編號 N.º do registo: 27724 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎麗芳(A)個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路18—20號提督半島19樓B Avenida Alm. Lacerda n.ºs 18-20, Ed.
The Horizon, Fl. 19B, em Macau
登記編號 N.º do registo: 27725 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余碧茵
葡文 português : U PEK IAN
自然人住所 domicílio : 澳門保利達花園第6座27AR
登記編號 N.º do registo: 27726 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 徐位向
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節馬路御景灣第4座4樓E
登記編號 N.º do registo: 27727 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張彬個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門司打口9 G海都大廈1樓F
登記編號 N° do registo: 27728 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高明體育教育中心
自然人住所 domicílio : 澳門路環大馬路業興大廈第2座9 F
登記編號 N° do registo: 27729 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙祖熙個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門麻子街2 2號威英花園地下
登記編號 N° do registo: 27730 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠億工程行
葡文 português : NEC-ADVANCER ENGENHARIA
英文 inglês : NEC-ADVANCER ENGINEERING
自然人住所 domicílio : 澳門圓台街7 5號中紡工業大廈1期6 A
登記編號 N° do registo: 27731 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭李敏怡個人企業主
葡文 português : CHEANG LEI MAN I E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第二地段金凱峰2 3 G
登記編號 N° do registo: 27732 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱和喜個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬揸度博士大馬路4 3 1—4 8 7號南豐工業大廈第2期1 1樓H座0 8室
登記編號 N° do registo: 27733 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李家偉 (A)
葡文 português : LEI KA WAI (A)
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路御景灣第4座7樓E
登記編號 N° do registo: 27734 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門柏源冷氣工程
葡文 português : PAK YUEN (MACAU) - ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO
英文 inglês : PAK YUEN AIR-CONDITIONING ENGINEERING MACAO
自然人住所 domicílio : 中國中山市坦洲鎮錦綉陽光花園3期
登記編號 N° do registo: 27735 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卷MEOW宅
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸廣州街怡安閣2 1 / F
登記編號 N° do registo: 27736 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華順冷氣工程
 自然人住所 domicílio : 澳門下環街44號順景大廈1樓A座
 登記編號 N.º do registo: 27737 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京首都航空有限公司
 英文 inglês : BEIJING CAPITAL AIRLINES CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓F室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67485 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : LING AND HO INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街34至36號澳門廠商會大廈12字樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 8378 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : NOVEL ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 公文香港有限公司澳門常設代表處
 葡文 português : COMPANHIA KUMON HONG KONG LIMITADA - REPRESENTAÇÃO EM MACAU
 英文 inglês : KUMON HONG KONG CO. LIMITED - MACAU REPRESENTATIVE OFFICE
 法人住所 sede : 澳門羅馬街109號建興龍廣場地下A L座 Rua de Roma, n.º 109, Edifício Kin Heng Long Plaza, r/c., Loja AL, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43524 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門生物樣本庫有限公司
 葡文 português : MACAU INVENTÁRIO DE AMOSTRAS BIOLÓGICAS LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BIOBANK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門航海學校街200號豐順新邨第1座地下M座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80752 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華泰(澳門)科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA HUA TAI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HUA TAI (MACAO) TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓F舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昊睿(澳門)科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA HAO RUI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HAO RUI (MACAO) TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬海邊馬路12號錦繡商場1樓H舖
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 80754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : UML海運有限公司
 葡文 português : UML - COMPANHIA DE TRANSPORTE MARÍTIMO LIMITADA
 英文 inglês : UML - MARINE TRANSPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環九澳聖母馬路九澳貨櫃碼頭
 資本 capital : MOP\$4.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 80755 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百盈(澳門)國際控股有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門領域有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街404號濠景花園第28座15樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈信科技有限公司
 葡文 português : IENG SON TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : IENG SON TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路251號富大工業大廈5樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大東設計工程有限公司
 葡文 português : TAI TONG ENGENHARIA E DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : TAI TONG DESIGN AND ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路幸運閣(A, B座)地下BE座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信泰富工程及顧問有限公司
 葡文 português : SON TAI FULL CONSULTADORIA E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SON TAI FULL ENGINEERING AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門栢林街437號大豐廣場地下

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80760 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙鮮科農貿易投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO DO COMÉRCIO AGRÍCOLA EM CIÊNCIA E TECNOLOGIA SHANG XIAN LIMITADA
 英文 inglês : SHANG XIAN SCIENCE AND TECHNOLOGY AGRICULTURAL TRADE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161-195號葡京花園順景臺2樓A E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80761 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 古兜別墅投資管理有限公司
 葡文 português : GUDOU MORADIAS INVESTIMENTO GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : GUDOU VILLAS INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街7A號錦運大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80762 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佰世建築工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO DE BAISHI, LDA.
 英文 inglês : BAISHI CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路55-56號利昌工業大廈13樓W、Y
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80763 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳國際調解培訓中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE FORMAÇÃO DE MEDIAÇÃO INTERNACIONAL DE GUANGDONG-HONG KONG-MACAU LDA.
 英文 inglês : GUANGDONG-HONG KONG-MACAO INTERNATIONAL MEDIATION TRAINING CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸高美士街136號利新大廈11樓E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長一方有限公司
 葡文 português : LONG ONE FONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LONG ONE FONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80765 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 常月花有限公司
 葡文 português : MOON FOWER COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MOON FOWER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80766 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富蘭有限公司
 葡文 português : FRANKLIN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FRANKLIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80767 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五同人有限公司
 葡文 português : WU TUNG YAN LIMITADA
 英文 inglês : WU TUNG YAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80768 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 真勁有限公司
 葡文 português : BEST BEST COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BEST BEST COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80769 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳順風有限公司
 葡文 português : NICE WIND COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : NICE WIND COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好陽光有限公司
 葡文 português : NICE SUNSHINE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : NICE SUNSHINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80771 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旺啟有限公司
 葡文 português : MAINFULL ACQUIRE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MAINFULL ACQUIRE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 6 號善欣樓 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力鑫有限公司
 葡文 português : GOLD IN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : GOLD IN COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 網佳有限公司
葡文 português : GOOD WEB COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GOOD WEB COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一帆順有限公司
葡文 português : NICE WATER COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NICE WATER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超嘉有限公司
葡文 português : CENTURY CLASSIC COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CENTURY CLASSIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超上人有限公司
葡文 português : SUPER MAN COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SUPER MAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快高有限公司
葡文 português : FAST HIGH COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FAST HIGH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快心有限公司
葡文 português : FAST HEART COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FAST HEART COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 開心來有限公司
 葡文 português : HAPPY COME COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY COME COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木樹有限公司
 葡文 português : WOOD TREE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WOOD TREE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 財子有限公司
 葡文 português : RICH MAN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : RICH MAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 常一心有限公司
 葡文 português : ALWAYS ONE HEART COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ALWAYS ONE HEART COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水來有限公司
 葡文 português : WATER COME COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WATER COME COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興航有限公司
 葡文 português : PROSPECT SAIL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PROSPECT SAIL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保虹有限公司
 葡文 português : RAINBOW TREASURE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : RAINBOW TREASURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協立有限公司
葡文 português : CONCORD LAND COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CONCORD LAND COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永河和有限公司
葡文 português : EVER RIVER COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : EVER RIVER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80788 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百上有限公司
葡文 português : HUNDRED UP COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HUNDRED UP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千上有限公司
葡文 português : THOUSAND UP COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : THOUSAND UP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中一東有限公司
葡文 português : CHUNG YI TUNG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CHUNG YI TUNG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛高有限公司
葡文 português : FLY HIGH COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FLY HIGH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永來旺有限公司
葡文 português : FOREVER LUCKY COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FOREVER LUCKY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文豪勁有限公司
葡文 português : MAN HO KING COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MAN HO KING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高尚帝有限公司
葡文 português : HIGH NOBLE KING COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HIGH NOBLE KING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80795 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸上喜有限公司
葡文 português : SIX HIGH LUCKY COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SIX HIGH LUCKY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高超月有限公司
葡文 português : OVER MOON COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : OVER MOON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷6號善欣樓1樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美賢裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE RENOVACÃO MEI YIN LIMITADA
英文 inglês : MEI YIN RENOVATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80798 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隆昌顧問有限公司
葡文 português : LONG CHEONG CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : LONG CHEONG CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔北京街濠景花園 2 1 座 3 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80799 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德隆建材有限公司
葡文 português : TAK LONG MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : TAK LONG BUILDING MATERIALS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔北京街濠景花園 2 1 座 3 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80800 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓易達智能科技一人有限公司
葡文 português : FANG YUAN I TAT TECNOLOGIA DE INTELIGENTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FANG YUAN I TAT INTELLIGENT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禮哲有限公司
葡文 português : LAI CHIT LIMITADA
英文 inglês : LAI CHIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 0 9 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧忠誠律師事務所管理一人有限公司
葡文 português : JOSÉ LUPI GESTÃO DE ESCRITÓRIO DE ADVOGADO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JOSÉ LUPI LAW FIRM MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 301-355, Edifício FBC, 17.º E, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先作坊一人有限公司
葡文 português : ZILCH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZILCH LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 2 6 號濠珀第 1 座 2 2 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 電享科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SYNI LIMITADA
英文 inglês : SYNI TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 80805 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華智聯合有限公司
 葡文 português : CHINA CHILE UNIÃO COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : CHINA CHILE UNION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80806 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新華科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心(第3期)11樓TUV座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80807 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華碳國際(澳門)有限公司
 葡文 português : CHINA CARVÃO INTERNACIONAL (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : CHINA CARBON INTERNATIONAL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 80808 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏譽環球顧問有限公司
 葡文 português : PRESTIGE GLOBAIS CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : PRESTIGE GLOBAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80809 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪龍影業集團國際傳媒一人有限公司
 葡文 português : GRUPO MATRIX FILME MÍDIA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MATRIX FILM GROUP INTERNATIONAL MEDIA CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°s 309-315, Nan Yue Comm. Ctr., 7° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門國際先進醫療服務管理有限公司
 葡文 português : MACAU INTERNACIONAL AVANÇADA MEDICINA SERVIÇOS GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTERNATIONAL ADVANCED MEDICAL SERVICES MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80811 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 理想拉鏈澳門有限公司
 葡文 português : FECHOS DE CORRER IDEAL MACAU LIMITADA
 英文 inglês : IDEAL FASTENER MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心17樓P座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 80812 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : SMR - ARTES E COMUNICAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Avenida do Comércio de Macau, n.º 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80813 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏龍 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : DRAGÃO GRANDIOSO (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRAND DRAGON (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80814 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 太陽鳥國際事業 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7 - 3 0 3 澳門凱旋門 5 1 樓 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80815 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藝美東方有限公司
葡文 português : BMS365 LDA.
英文 inglês : BMS365 LTD.
法人住所 sede : 澳門區華利街 4 號成利大廈 1 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80816 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 研方舍一人有限公司
葡文 português : IN FÓRMULAS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : IN FORMULAE LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80817 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 斯特拉五金物料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE FERRAGENS STELLA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 0 0 號昌榮大廈 S / L A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80818 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萊特泰克 (澳門) 光電玻璃科技一人有限公司
葡文 português : LIGHTTEK (MACAU) TECNOLOGIA OPTOELECTRÓNICA DE VIDRO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LIGHTTEK (MACAU) GLASS TECHNOLOGY OPTOELECTRONICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 8 5 至 1 1 1 號泉碧花園地下 A Q
資本 capital : MOP\$820.000,00

登記編號 N° do registo: 80819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎恆有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街粵華廣場1 2樓B
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 80820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一澄娛樂文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E CULTURA YC LIMITADA
英文 inglês : YC ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 2樓1 2 1 0 B室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 80821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洲橋控股有限公司
葡文 português : TIDEBRIDGE GESTÃO PARTICIPAÇÕES LDA.
英文 inglês : TIDEBRIDGE HOLDING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 6 0—2 0 6號東南亞商業中心8樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天源國際有限公司
葡文 português : GREEN HOUSE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : GREEN HOUSE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1號京澳大廈2 3樓2 3 1 7室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尊盛國際(澳門)娛樂有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DIVERSÕES DE SUPREMO INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SUPREMO INTERNATIONAL (MACAU) ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 0樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康盛(澳門)鋼結構工程有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔買賣街4 8號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 靚湯皇餐飲管理有限公司
葡文 português : REI DA SOPA GESTÃO DA RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KING OF SOUP CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興隆廣場1 1樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門北極蛤生物科技有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愉翠谷貿易一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ALEGREJADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JOYFULJADE TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠景花園第5期第V I I座住宅39樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中科宏達一人有限公司
葡文 português : SINO SUCESSO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SINO SUCCESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領秀國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL LINGXIU LIMITADA
英文 inglês : LINGXIU INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街115號濠江花園第2座地下H座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 齊齊買便利店有限公司
葡文 português : LOJA DE CONVENIÊNCIA MOQQB LIMITADA
英文 inglês : MOQQB CONVENIENCE STORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街139號時新大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懋燊(澳門)有限公司
葡文 português : MGH COMPANHIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MGH COMPANY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門栢林街168號星海豪庭第3座紅星閣13樓P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳洋貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門馬六甲街 1 4 0 號國際中心第 1 0 座 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M B O X 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MBOX, LIMITADA
 英文 inglês : MBOX CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$50.200,00
 登記編號 N° do registo: 80834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門光子集成科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA FOTÓNICA INTEGRADA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTEGRATED PHOTONICS TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 L 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑫潮國際貿易有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL HIPSTER LIMITADA
 英文 inglês : HIPSTER INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 — 2 4 號寶光文創中心 5 樓 5 0 5 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80836 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 緯思策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO CHELS LIMITADA
 英文 inglês : CHELS PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 4 號文德大廈 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 比致人力資源顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS BEI CHI LIMITADA
 英文 inglês : BEI CHI HUMAN RESOURCES CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心灰小姐烘焙有限公司
 葡文 português : SENHORA AZUL PASTELARIA LIMITADA
 英文 inglês : MISS BLUE PASTRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街萬暉花園 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新科達建築工程有限公司
葡文 português : NEWKEDA CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : NEWKEDA CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園6樓BL室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品嚐餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心10樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80841 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳誠有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場264號建興龍廣場16樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華盈生態科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ECOLÓGICA HUAYING MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO HUAYING ECOLOGICAL TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興味盎然(中國澳門)有限公司
葡文 português : LE PITHOS (CHINA MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LE PITHOS (CHINA MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻嘉國際有限公司
葡文 português : XINHONGJIA INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : XINHONGJIA INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳翔物流有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路180號建華大廈第12座5樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80846 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鉅隆國際集團有限公司
 葡文 português : EMPRESA DO GRUPO INTERNACIONAL ECO-SINERGIA LIMITADA
 英文 inglês : ECO-SYNERGY INTERNATIONAL GROUP LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路 1 2 4 號岐關新村第 3 座 3 樓 A J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80847 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光榮工程有限公司
 葡文 português : KK COMPANHIA DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : KK ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 4 2 號豐順新村第 2 座 2 樓 T
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80848 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽廚房餐飲(澳門)一人有限公司
 葡文 português : SOL COZINHA COMIDA E BEBIDA (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SUN KITCHEN FOOD AND BEVERAGE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N—P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80849 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滬通科技諮詢工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$44.844.000,00
 登記編號 N° do registo: 80850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永聚有限公司
 葡文 português : COMPANHIA YONGJU LIMITADA
 英文 inglês : YONGJU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 4 4 C—4 4 D 號勝園大廈閣樓 Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, n°s 44C-44D, Edifício Seng Yuen, sobreloja
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I M A R T 百貨零售有限公司
 葡文 português : I MART ARMAZÉNS E RETALHO LIMITADA
 英文 inglês : I MART DEPARTMENT STORE AND RETAIL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路台山新城市第三街新城市花園第 1 8 座地下 B U 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隨緣貿易有限公司
 葡文 português : FREE FATE COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : FREE FATE TRADING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 80853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隨想市場推廣有限公司
葡文 português : FREE MIND MARKETING LIMITADA
英文 inglês : FREE MIND MARKETING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隨意商業顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA COMERCIAL FREE IDEA, LIMITADA
英文 inglês : FREE IDEA COMMERCIAL CONSULTANCY CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隨機投資控股有限公司
葡文 português : RANDOM INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : RANDOM INVESTMENT HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江中興行有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HAO JIANG ZHONG HENG HONG LIMITADA
英文 inglês : HAO JIANG CHONG HENG HONG CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路保怡中心 1 6 樓 A 座 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Royal Centre, 16.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊達匯一人有限公司
葡文 português : JUN DA HUI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JUN DA HUI LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 6 號 D 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊明香港一人有限公司
法人住所 sede : 澳門光復街 1 1 號興勝大廈 1 樓 C 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆豐興食品有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA WECOOK LIMITADA
 英文 inglês : WECOOK FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 1 0 1 至 1 0 5 A 號太平工業大廈第 1 期 1 2 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80863 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東亞超級聯賽有限公司
 葡文 português : SUPER LIGA ASIA ORIENTAL LIMITADA
 英文 inglês : EAST ASIA SUPER LEAGUE LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249-263, Pak Tak, Edifício China Civil Plaza,
 7° andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 多千麗美容有限公司
 葡文 português : DOLLY BELEZA LDA.
 英文 inglês : DOLLY BEAUTY LTD.
 法人住所 sede : 澳門擺華巷 9 號海天大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎬翔文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BRIGHT FLY CULTURA E COMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT FLY CULTURE COMMUNICATION CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門渡船街 1 4 號 D 地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門科藍工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MACAU KE LAN LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KE LAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第 1 座 5 樓 R Avenida de Venceslau de Morais,
 Edifício Industrial Nam Fong, Bloco 1, 5° andar R, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈冠商業諮詢一人有限公司
 葡文 português : PROFIT CHAMPION CONSULTORIA DE NEGÓCIOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PROFIT CHAMPION BUSINESS CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 號至 1 1 5 號荷蘭花園大廈 1 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧隆貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 80869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好評房地產中介有限公司
葡文 português : ELOGIO AGÊNCIA IMOBILIÁRIA LIMITADA
英文 inglês : PRAISE PROPERTY AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街2 5 8號百老匯中心1樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門文興貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街9 8號綠洲第3座1 1樓Q座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 磊鑫(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔氹仔東北馬路3 1 2號海明灣畔2座1 8樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾創爾一人有限公司
葡文 português : IEHK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IEHK CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名溢工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA MING YAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MING YAT ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門木橋街2 8號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時頓貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FNS LIMITADA
英文 inglês : FNS TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 – 6 9號關關天地1樓1 0 8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊發裝修工程一人有限公司
葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO CHON FAT - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門群興新街9號樂群大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志基工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門昆明街9 2號鳳凰臺花園1 2樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙志國際有限公司
 葡文 português : HEICHI INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : HEICHI INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門昆明街9 2號鳳凰臺花園1 2樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 造明谷設計有限公司
 葡文 português : SMGROUP DESIGN LDA.
 英文 inglês : SMGROUP DESIGN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門昆明街9 2號鳳凰臺花園1 2樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷基工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHIP KAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHIP KAI ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門昆明街9 2號鳳凰臺花園1 2樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順生國際有限公司
 葡文 português : SHUN SANG INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : SHUN SANG INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門昆明街9 2號鳳凰臺花園1 2樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80881 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睿拓一人有限公司
 葡文 português : YUI TOK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YUI TOK COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街2 0 8號定威大廈5樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80882 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森琳(澳門)有限公司
 葡文 português : SCK (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : SCK (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山街49B號麗明樓地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優玥珠寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門洞穴街59號賈梅士花園大廈地下J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南洋中環煙草工業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DO TABACO NANYANG STRONGKING LIMITADA
英文 inglês : NANYANG STRONGKING TOBACCO INDUSTRIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路105號彩虹苑二期11樓W
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 80885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤盛國際香料香品貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿逸清潔物業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心17樓G座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro
Comercial Kuong Fat, 17.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德盛國際香料香品貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利高國際貿易有限公司
葡文 português : LEGAL INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : LEGAL INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛雲教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO FEI WAN LIMITADA
英文 inglês : FEI WAN EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街世紀豪庭第2座29樓J

資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱一教育有限公司
 葡文 português : EDUCAÇÃO HOI IAT LIMITADA
 英文 inglês : HOI IAT EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔橫街 1 2 號鏡興大廈 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂程學院有限公司
 葡文 português : TIJOLOS ACADEMIA LIMITADA
 英文 inglês : BRICKS ACADEMY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 4 6 號栢威大廈第 2 座 1 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝家工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHELL HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHELL HOUSE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 7 號利萊德海濱花園大廈利德 7 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大神發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO T.M.S SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : T.M.S DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 4 號利盛閣 1 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛亞物流一人有限公司
 葡文 português : LOGÍSTICO FLYER SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FLYER LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 — 5 2 6 號海洋廣場 3 樓 E 及 F 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80895 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 糖媽媽有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DOCE MÃE LIMITADA
 英文 inglês : CANDY MAMA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街 2 9 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80896 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金來科技（澳門）有限公司
 葡文 português : KIMLEY TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KIMLEY TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3-211號昌龍工業大廈2樓E、F室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80897 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 震旦（澳門）工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHEN DAN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHEN DAN (MACAO) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80898 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新大上建築裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DECORAÇÃO E ENGENHARIA SAN TAI SOENG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAI SOENG CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80899 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞珂有限公司
 葡文 português : RICCO LIMITADA
 英文 inglês : RICCO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K室
 資本 capital : MOP\$20.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙御建築材料有限公司
 葡文 português : MELOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MELOS BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路16號D地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80901 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京富工利德科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA BEIJING FULL-GROWN LEADING, LIMITADA
 英文 inglês : BEIJING FULL-GROWN LEADING SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座閣樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80902 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香格里拉（香港—澳門）接送服務股份有限公司
 葡文 português : SHANGRI-LA (HK-MACAU) SERVIÇOS DE TRANSPORTES S.A.

英文 inglês : SHANGRI-LA (HK-MACAU) TRANSPORT SERVICES LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, 258, Praça Kin Heng Long, 14 andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 80903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 峰澤國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL FONG CHAK, LIMITADA
 英文 inglês : FONG CHAK INTERNATIONAL, LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心7樓F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 目標貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AIM SPREAD LIMITADA
 英文 inglês : AIM SPREAD TRADING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門仙德麗街456號皇朝廣場地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智享國際集團(澳門)有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL SMARTJOY (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SMARTJOY INTERNATIONAL GROUP (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80906 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : THE HEAL ALIMENTAÇÃO E BEBIDAS, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路973號海逸庭園第14座XIV
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美洲國際一人有限公司
 葡文 português : LAS AMERICAS INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LAS AMERICAS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶花園商業中心15樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇家置業投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE FOMENTO PREDIAL (MACAU) IMPERIAL FAMILY, LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIAL FAMILY REAL ESTATE INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場88號環宇豪庭地下H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞文國際體育文化發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA DESPORTO INTERNACIONAL DE SPORTSMAN
 LIMITADA
 英文 inglês : SPORTSMAN INTERNATIONAL SPORT CULTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連安後街7號鴻興大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80910 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛信一人有限公司
 葡文 português : A AMAZING SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : A AMAZING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街47號花城牡丹花園第2座15樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80911 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高德科技有限公司
 葡文 português : GOTOP TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : GOTOP TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街175號中華總商會大廈16樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80912 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鼎科技有限公司
 葡文 português : GOLDING TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : GOLDING TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝光輝商業中心21樓T
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80913 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百里香食品香料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ERVAS AROMÁTICAS ESPECIARIAS E PRODUTOS ALIMENTARES TOMILHO, LDA.
 英文 inglês : THYME SPICES & FOOD LTD.
 法人住所 sede : 澳門飛能便道圍14號友勝大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80914 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華順鐘錶一人有限公司
 葡文 português : WAH SUN RELOJOARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : WAH SUN WATCH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第4座30樓G室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80915 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優之選一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街142號金利達地下P

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 80916 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘英有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80917 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽藝有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80918 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英豐有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒英有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80920 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英藝有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80921 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽東有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華會陳皮農業貿易(澳門)一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路保怡中心第2座6樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梓源有限公司
葡文 português : ZI YUAN LDA.
英文 inglês : ZI YUAN LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環菜園路2 3 5—2 6 7號寶輝海景花園寶發閣7樓H座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J P 澳門物業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO JP MACAU LIMITADA
英文 inglês : JP PROPERTY INVESTMENT MACAU LIMITED
法人住所 sede : Estrada de Cacilhas, Edifício Bagueio Court, Bloco II, 5° andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智睿創數碼一人有限公司
葡文 português : ICREATIVE DIGITAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ICREATIVE DIGITAL PRIVATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80926 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安全押運有限公司
葡文 português : G4S TRANSPORTE DE VALORES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : G4S VALUABLES TRANSPORTATION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes n°s 185-191, 1° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 80928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興悅電訊一人有限公司
葡文 português : XING YUE TELECOMUNICAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XING YUE TELECOM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路391—L號怡山閣地下I舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80929 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比高球鞋有限公司
葡文 português : BINGO TÊNIS LIMITADA
英文 inglês : BINGO SNEAKERS LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街281號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦遠投資有限公司
葡文 português : BON YUAN DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : BON YUAN INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街111號B—C地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利潤有限公司
 葡文 português : PROFIT PLUS LIMITADA
 英文 inglês : PROFIT PLUS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀滙有限公司
 葡文 português : SILVER FLOW LIMITADA
 英文 inglês : SILVER FLOW CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80933 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 子棒鴻泰建築裝飾工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO GREAT HONGTAI LDA.
 英文 inglês : GREAT HONGTAI BUILDING DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進智科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA MERIT SMART LIMITADA
 英文 inglês : MERIT SMART TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門飛能便度圍 1 4 A 號友勝大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80935 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兆興 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : BILLION SUCCESS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : BILLION SUCCESS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 - 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80936 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 輝盈投資有限公司
 葡文 português : BRIGHT FORTUNE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT FORTUNE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場第 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 5 樓 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 5° andar, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80937 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德泰置業一人有限公司

法人住所 sede : 澳門柯利維喇街9號華明樓地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創思朝製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE CREATIVE MIND IMPERIAL LDA.
英文 inglês : CREATIVE MIND IMPERIAL PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門十月初五日街83號豐利大廈1樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灣區通商業服務有限公司
葡文 português : WANQU TONG SERVIÇOS COMERCIAIS LIMITADA
英文 inglês : WANQU TONG COMMERCIAL SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽弘有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街216號寰宇天下第3座35樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽英有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街216號寰宇天下第3座35樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環英有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街216號寰宇天下第3座35樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝鼎有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街216號寰宇天下第3座35樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I D X (澳門) 有限公司
葡文 português : IDX (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : IDX (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I D N E R D (澳門) 有限公司
 葡文 português : IDNERD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : IDNERD (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金城珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KAM SENG JÓIAS LIMITADA
 英文 inglês : KAM SENG JEWELRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路裕華大廈第 9 座 8 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$88.000,00
 登記編號 N° do registo: 80947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新弘英有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 1 6 號寰宇天下第 3 座 3 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘東有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 1 6 號寰宇天下第 3 座 3 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80949 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新弘東有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 1 6 號寰宇天下第 3 座 3 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘環有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 1 6 號寰宇天下第 3 座 3 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80951 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新毅顧問有限公司
 葡文 português : NOVA PERSEVERANÇA CONSULTORIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80952 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 布斯娜婚禮及宴會統籌策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE CASAMENTO E EVENTO VOUSAIME LIMITADA
 英文 inglês : VOUSAIME WEDDING AND EVENT PLANNING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 - C 號錦榮大廈地下 L 7
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80953 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LUA DE PRATA - PRODUTOS ALIMENTARES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 研達企業(澳門)有限公司
葡文 português : NOVATION EMPRESA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NOVATION ENTERPRISE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門勵宮食品有限公司
葡文 português : MACAU LEGEND PALACE PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA
英文 inglês : MACAU LEGEND PALACE FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 4 0 號大明閣地下 F 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠珠餅家有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸長崎街 5 9 號利新大廈 I 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80957 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖達諾集團有限公司
葡文 português : SANTERNO GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SANTERNO GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環大馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丁藝裝修工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE DECORAÇÃO TENG NGAI LIMITADA
英文 inglês : TENG NGAI DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門快艇頭街/米街 1 8 號江華大廈地下 Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80959 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佰潤集團有限公司

葡文 português : PARK RAIN GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : PARK RAIN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環金峰南岸第 1 座金譽峰 1 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佰卓控股有限公司
 葡文 português : PARK CHAIN GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : PARK CHAIN HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環金峰南岸第 1 座金譽峰 1 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80961 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S E R V I S M A R I T I M A 一人有限公司
 葡文 português : SERVIS MARITIMA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SERVIS MARITIMA LTD.
 法人住所 sede : Rua Central da Areia Preta n° 881, La Marina, Bloco II, 26° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利鑫投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO KINGBEST, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KINGBEST INVESTMENTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7 — 3 0 3 號澳門凱旋門 2 9 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80963 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 炫承發展貿易一人有限公司
 葡文 português : HYUN SING DESENVOLVIMENTO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HYUN SING DEVELOPMENT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J U I C Y C H A I 有限公司
 葡文 português : JUICY CHAI LIMITADA
 英文 inglês : JUICY CHAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅憲新街 2 6 號泉盈樓地庫 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 斯美眾盟(澳門)有限公司
 葡文 português : SIMEIZ (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SIMEIZ (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 5 1 號保利達花園第 2 座 9 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美露珠有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 8 樓 O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合悅麗有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU COERÊNCIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO COHESION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈 1 1 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80968 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信億建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門皇子街 2 2 號志興大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 80969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九方呈文化發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL JOOFINE, LIMITADA
英文 inglês : JOOFINE CULTURAL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號設計中心 2 樓 1 4 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80970 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 疊影數碼器材有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DEGITAL EQUIPAMENTO E'PHOSPHENES, LIMITADA
英文 inglês : E'PHOSPHENES DIGITAL EQUIPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 4 號幸福閣 B 座 2 2 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高達液壓一人有限公司
葡文 português : GAODA HIDRÁULICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GAODA HYDRAULIC CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 7 4 號臻華大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 80972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿騰工程有限公司
葡文 português : CHON TANG ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 4 號八達新村地下 A R
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 80973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 目燦設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN N N, LIMITADA
 英文 inglês : N N DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利中心 8 樓W
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南屏雅絨有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸長崎街 5 9 號利新大廈 I 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新時代億城諮詢服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園新街 8 3 號建富新邨置富閣地下 Y 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80976 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門齒康牙齒美容服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心 3 樓V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品田貿易一人有限公司
 葡文 português : BAN TIN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BAN TIN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 1 號 1 4 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智滙港 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : AI PORTO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AI HARBOUR (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平海技術服務 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : TTPG SERVIÇOS DE TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TTPG TECHNOLOGY SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯得斯文化傳播有限公司
葡文 português : CWC MEIOS DE CULTURA COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : CWC CULTURE COMMUNICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街澳門建築置業商會大廈1 5樓A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80981 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘瑞職業介紹所有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘華有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘滙有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝豐有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環豐有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞華有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝弘有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街2 1 6號寰宇天下第3座3 5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽華有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街216號寰宇天下第3座35樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80989 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙蘭生命科技集團(澳門)有限公司
 葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA DE VIDA XILAN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : XILAN LIFE TECHNOLOGY GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊新街59號地舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80990 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 琪澳貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門皇朝羅馬街231號恆基花園2座地下AA舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80991 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L T I T R A I N有限公司
 葡文 português : ALTITRAIN LIMITADA
 英文 inglês : ALTITRAIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心1樓A2 Rua da Tranquilidade, n°s 22-44, Edifício Poco Cultural Creative Center, 1° andar A2, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 80992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏輝保安有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA DE VANG FAI, LIMITADA
 英文 inglês : VANG FAI SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路27號1字樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 80993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L A C A L L E 餐飲有限公司
 葡文 português : LA CALLE RESTAURAÇÃO E BEBIDAS LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門得勝斜路95號松景臺2樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑽盈一人有限公司
 葡文 português : BROCA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BROCA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門墨山街22號利來大廈地下C舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深圳市偉強機電設備工程(澳門)有限公司
葡文 português : SHENZHEN WESTRONG ELECTROMECHANICAL EQUIPAMENTOS E ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SHENZHEN WESTRONG ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT & ENGINEERING (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$880.000,00
登記編號 N.º do registo: 80996 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同來一人有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號澳門凱旋門43樓B座 Avenida Sir Anders Ljungstedt, n.ºs 297-303, Edifício L'arc Macau, 43.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80997 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真至隆發展有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心17樓G7座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門興順達有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心17樓G5座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美琴企業有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心17樓G6座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門合創九州有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路中裕花園12樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門卓普有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心17樓G14座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81002 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福登管理有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心17樓G10座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81003 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金聚豐發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 G 9 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬邦洲際有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 G 1 1 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門禹洲有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 G 8 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門宇陽有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 G 1 2 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81007 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻途一人有限公司
 葡文 português : HONG TU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONG TU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 1 7 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橋澳投資有限公司
 葡文 português : PONTE MACAU INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : BRIDGE MACAO INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 7 0 號嶺南大廈地下 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 淑文一人有限公司
 葡文 português : SHUWEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHUWEN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 6 0 號花城利厚大廈 1 4 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81010 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇者數碼一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 1 4 號昌輝閣 5 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 專業葡萄酒交易中心有限公司
葡文 português : PROFISSIONAL PLATAFORMA DE COMÉRCIO DE VINHOS LIMITADA
英文 inglês : PROFESSION WINE TRADING PLATFORM LIMITED
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街3號華富樓地下G舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玉凱裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO YUKAI LDA.
英文 inglês : YUKAI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門勞動節街208號廣福祥花園第2座1樓C B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慧偉文化收藏有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街975號君悅灣第5座35樓B
資本 capital : MOP\$168.000,00
登記編號 N.º do registo: 81014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門時間全媒體傳播有限公司
葡文 português : MACAU TIME COMUNICAÇÃO DA MÍDIA LDA.
英文 inglês : MACAU TIME MEDIA COMMUNICATION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街202A—246號澳門金融中心5樓J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一言文化創意有限公司
葡文 português : UMA PALAVRA CULTURA CRIATIVA LIMITADA
英文 inglês : ONE WORD CULTURE CREATIVE LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街137至145號寶豐工業大廈1樓B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融創裝修設計工程有限公司
法人住所 sede : 澳門叢慶三巷9—A號泰興大廈地下A座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 81017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上熙澳門圍棋道場有限公司
法人住所 sede : 澳門別雞街3—D號永南大廈5樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上熙澳門體育文化傳播有限公司
法人住所 sede : 澳門利雞街 3—D 號永南大廈 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣元凱建築裝修工程一人有限公司
葡文 português : XINYUAN KAI CONSTRUÇÃO DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : XINYUAN KAI CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 0 8 號廣福祥花園第 2 座 1 樓 C B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81020 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門養車有限公司
葡文 português : ICAR MACAU LIMITADA
英文 inglês : ICAR MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第 1 9 座地下 A Z 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳興群家族有限公司
葡文 português : FAMÍLIA DE KAI HENG KUAN, LIMITADA
英文 inglês : JIA XING QUN FAMILY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居第 1 座 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$1.200.000,00
登記編號 N° do registo: 81022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 8 5 3 有限公司
葡文 português : 853 LIMITADA
英文 inglês : 853 LIMITED
法人住所 sede : 澳門大三巴街 4 9—4 9 A 鉅威大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81023 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新恆達豐裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRA DE DECORAÇÃO SAN HANG TAT FONG, LIMITADA
英文 inglês : XIN HENG DA FENG DECORATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 8 8 號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 81024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡爾達文軟件技術有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SOFTWARE CALDAWIN LIMITADA

英文 inglês : CALDAWIN SOFTWARE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華農業科創集團有限公司
葡文 português : ZHONG HUA DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA AGRÍCOLA GRUPO LIMITADA
英文 inglês : ZHONG HUA AGRICULTURAL SCIENCE & TECHNOLOGY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路238號恆基花園第3座地下AM座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜興吉盈貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路115號百達花園地下G舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新星金屬有限公司
葡文 português : NOVA METAIS LIMITADA
英文 inglês : NOVA METALS LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場411-417號皇朝廣場11樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茜豐投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KLE LIMITADA
英文 inglês : KLE INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心9樓J & K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81029 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多多利集團有限公司
葡文 português : GRUPO DOR DOR LEI LIMITADA
英文 inglês : DOR DOR LEI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409,
Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠盈免稅有限公司
葡文 português : CHU IENG LOJAS FRANCAS LIMITADA
英文 inglês : CHU IENG DUTY FREE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈15樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 81031 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長遠投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHEONG UN LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG UN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓P座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金崗一人有限公司
 葡文 português : JIN GANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JIN GANG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑(光輝商業中心)17樓U座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金蔚一人有限公司
 葡文 português : JINWEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JINWEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑(光輝商業中心)17樓U座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一泓醇品餐飲一人有限公司
 葡文 português : PURO RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PURO FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路伯樂花園第4座19樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靶心有限公司
 葡文 português : MIMOMA LIMITADA
 英文 inglês : MIMOMA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街119號利昌大廈21樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅思管理有限公司
 葡文 português : ACES GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : ACES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街388號濠庭都會13座18樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星火教育有限公司
 葡文 português : ESPUMANTE EDUCAÇÃO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街388號濠庭都會13座18樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超級文化傳播有限公司
葡文 português : SUPER CULTURA COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SUPER CULTURE COMMUNICATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街388號濠庭都會13座18樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃金地爾健康科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DA SAÚDE DE GOLDEN IDEAR, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN IDEAR HEALTH TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門河邊新街231號錦明大廈地下A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷美建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA JET MEI, LIMITADA
英文 inglês : JET MEI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo
Brilhantismo, 11.º andar J-P, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉德投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街230-246號澳門金融中心7樓E
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 81042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SITCO一人有限公司
葡文 português : SITCO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SITCO, LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德祥廣告工程(澳門)有限公司
葡文 português : TAK CHEUNG PUBLICIDADE ENGENHARIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : TAK CHEUNG ADVERTISING ENGINEERING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81044 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利基家居有限公司
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路)139-145號南益工業大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A S K E R S U N D 控 股 有 限 公 司
 葡文 português : ASKERSUND GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS LDA.
 英文 inglês : ASKERSUND HOLDINGS LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立安有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LAP ON LIMITADA
 英文 inglês : LAP ON COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街168號海冠中心地下Z座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尋物科技有限公司
 葡文 português : PROCURE ALGO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : FIND SOMETHING TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門飛能便度圍14A號友勝大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81048 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R G R 澳 門 工 程 顧 問 有 限 公 司
 葡文 português : RGR MACAU - CONSULTORIA DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : RGR MACAU - ENGINEERING CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Tai Pou, n° 28, Edif. Chun U Villa, 8° andar B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81049 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇霖投資國際一人有限公司
 葡文 português : KEYLINK INVESTIMENTO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KEYLINK INVESTMENT INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第一街205海洋花園(海棠苑)8樓B座 Rua Um dos Jardins do Oceano, n° 205, Jardins do Oceano (Begonia Court), 8° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81050 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門邦盛煙草有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BONG SING TABACO DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO BONG SING TOBACCO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心25樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門修德生物科技集團有限公司
葡文 português : MACAU GRUPO DE BIOTECNOLOGIA XIU DE LIMITADA
英文 inglês : MACAO XIU DE BIOTECHNOLOGY GROUP CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 強旺國際有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街408—414號東華新邨第9座地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 狄煒冷氣水電工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊大馬路505號唯德花園第3座地下AM (B舖)
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾心貿易運輸有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TRANSPORTES ZHONG SAM LIMITADA
英文 inglês : ZHONG SAM TRADING TRANSPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街67—71號宏德工業大廈10樓C座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 81055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門歌詩達遠航經貿一人有限公司
葡文 português : ECONÓMICA E COMERCIAL DE COSTA VOYAGE MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO COSTA VOYAGE ECONOMIC AND TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門桔仔街120A東福大廈地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和滙有限公司
葡文 português : GOLD FLOW LIMITADA
英文 inglês : GOLD FLOW CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門恆碩科技有限公司
葡文 português : MACAU HENGSHUO TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU HENGSHUO TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門山蔴雀圍(人和里) 8—A 地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81058 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 與城投資發展有限公司
 葡文 português : YUECHENG INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : YUECHENG INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山蔴雀圍(人和里) 8—A 地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81059 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北斗顯航電訊科技有限公司
 葡文 português : BEIDOU XIANHANG TELECOMUNICAÇÕES E TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : BEIDOU XIANHANG TELECOMMUNICATIONS AND TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山蔴雀圍(人和里) 8—A 地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81060 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鳴洋集團有限公司
 葡文 português : MACAU RESONATE GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RESONATE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顯峰投資有限公司
 葡文 português : XIANFENG INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : XIANFENG INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門朗境文化發展有限公司
 葡文 português : MACAU LANGJING CULTURA DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LANGJING CULTURE DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲登貿易一人有限公司
 葡文 português : INWOLKE COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : INWOLKE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒力(澳門)一人有限公司
葡文 português : POWER BEST (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : POWER BEST (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A I 極美有限公司
葡文 português : AI ORTHOCLEAR LDA.
英文 inglês : AI ORTHOCLEAR LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 25.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文健工程有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路116號宏信大廈第2座4樓G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊記水電工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門關閘廣場322號新寶花園21樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇趣制作(澳門)有限公司
葡文 português : K.O.A PRODUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : K.O.A PRODUCTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路39D—43B祐適工業大廈9樓A座18室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 腦勢作動媒體有限公司
葡文 português : BRAIN NOISE MÍDIA LIMITADA
英文 inglês : BRAIN NOISE MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街25號得運大廈地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太來國際發展一人有限公司
葡文 português : TAILAI INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TAILAI INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街110號粵華廣場F座20樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81071 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小龍輪滑運動學校有限公司
 葡文 português : ESCOLINHA DE PATINAGEM PEQUENO DRAGÃO - COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE DRAGON ROLLER SPORTS SCHOOL - COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua S. Tiago da Barra, Edifício Torres Residenciais da Barra, Bloco 1, 3º andar
 C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81072 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兼和建築保養一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第1座10樓H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81073 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門李氏教育集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山中街大明閣明苑13樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81074 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門粉絲豆信息科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIAS INFORMAÇÕES MACAU FANS BEAN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO FANS BEAN INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心12樓1208室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門云裳國際貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAU INSUNNY INTERNACIONAL COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO INSUNNY INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81076 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A Q E 智能卡服務產業有限公司
 葡文 português : SERVIÇO INDÚSTRIA DE CARTÕES INTELIGENTES AQE LIMITADA
 英文 inglês : AQE SMART CARD SERVICE INDUSTRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康昇投資有限公司
 葡文 português : CHARM GAIN INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CHARM GAIN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悅成工程一人有限公司
葡文 português : UT SEONG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街4 4 8號濠江花園第5座地下T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圓生一人有限公司
葡文 português : OUROBOROS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OUROBOROS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路湖畔大廈第1座2 2樓G
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 81080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同創兆業投資集團有限公司
葡文 português : COWINCAPITAL GRUPO DA INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : COWINCAPITAL INVESTMENT GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 – E號第一國際商業中心1 7樓1 7 0 5室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 9 9 9 控股有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES 1999 LDA.
英文 inglês : 1999 HOLDING LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 – E號第一國際商業中心1 7樓1 7 0 5室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉吉綠色能源(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENERGIA VERDE KA KAT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KA KAT GREEN ENERGY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門火船頭街(內港)5號碼頭1樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國太歲收藏研究有限公司
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路3 2 – 3 4號威利大廈地下L 1座L 2座B C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門長風傳播有限公司
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 – 3號澳門國際銀行大廈9樓A – J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聽瀾康誠新能源技術有限公司
 葡文 português : TINGLAN ENERGIA NOVA E TÉCNICA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 7 — 6 1 號越秀花園 6 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81086 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翹揚一人有限公司
 葡文 português : PURO VIDA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PURE LIFE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達新村瑞安樓 8 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81087 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康宏醫療一人有限公司
 葡文 português : HONG WANG CUIDADOS DE SAÚDE, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : HONG WANG MEDICAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲街 2 3 3 I 至 2 3 3 J 號宏建大廈第 3 座地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81088 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘佳建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CONSTRUÇÃO WINTECH LDA.
 英文 inglês : WINTECH CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 1 0 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永溢一人有限公司
 葡文 português : MACAU SEMPRE CHEIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU EVER FULL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81090 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茶冠國際發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL HIGHT TEA LIMITADA
 英文 inglês : HIGHT TEA INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路 4 6 3 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兆豐工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SIO FUNG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路 1 8 1 A 號海蘭花園 6 區第 1 座牡丹樓 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森林星球文化傳播娛樂有限公司
葡文 português : FOREST PLANET CULTURA MEDIA DE ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : FOREST PLANET CULTURE MEDIA ENTERTAINMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九優國際控股有限公司
葡文 português : ALEGRIA-NOVE INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : JOY-NINE INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 81094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : HENRY JACQUES 國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL DE HENRY JACQUES, LIMITADA
英文 inglês : HENRY JACQUES INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 7 樓 F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茂成貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DOS FULL HARVEST LIMITADA
英文 inglês : FULL HARVEST TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東城奕一人有限公司
葡文 português : DONG CHENG YI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DONG CHENG YI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 4 8 6 號海南花園第 1 座地下 G 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和順一人有限公司
葡文 português : HE SHUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HE SHUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 6 號江南大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81098 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麥迪森國際工程（澳門）一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA MADISON INTERNACIONAL (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MADISON INTERNATIONAL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連興街 7 號連興大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅恆娛樂有限公司
 葡文 português : PERSISTÊNCIA ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : PERSISTENCE ENTERTAINMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝商業中心 1 0 樓 X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時光傳媒（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 1 8 1 號至尊花城地下 L 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚天設計工程一人有限公司
 葡文 português : SHANGTIAN DESIGN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHANGTIAN DESIGN ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪里 5 號富成樓 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿豐恆創建造工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUCAO CIVIL CHON FONG HANG CHONG -SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHON FONG HANG CHONG CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）4 8 8 號新東方商務賓館南座地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永誠基業建築工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUCAO CIVIL WENG SENG KEI IP - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WENG SENG KEI IP CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）4 9 6 號新東方商務賓館南座地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81104 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五月天園林綠化工程一人有限公司
 葡文 português : OBRAS DE ARBORIZACAO DIAS DE MAIO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MAYDAY LANDSCAPING ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）5 0 0 號新東方商務賓館南座地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81105 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博思創偉建設工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUCAO CIVIL POK SI CHONG WAI - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : POK SI CHONG WAI CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路(新馬路)484號新東方商務賓館南座地下G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81106 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓誠清潔服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇO DE LIMPEZA CHEOK SENG - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK SENG CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路(新馬路)480號新東方商務賓館南座地下H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81107 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓誠(澳門)人力資源服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS CHEOK SENG (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK SENG (MACAU) HUMAN RESOURCE SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路(新馬路)492號新東方商務賓館南座地下E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81108 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽豐美築建設工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUCAO CIVIL U FONG MEI CHOK - SOCIEDADE UNIPessoAL, LIMITADA
 英文 inglês : U FONG MEI CHOK CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路(新馬路)508號新東方商務賓館南座地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠潔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸昆明街鳳凰臺10樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81110 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳洲資訊科技有限公司
 葡文 português : AUSTRALIA INFORMAÇÃO TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : AUSTRALIA INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門光復街23—A號福英大廈地下A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81111 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠至地產發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL HOU CHI, LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHI REAL ESTATE AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場584至588號中富大廈地下N舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 81112 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠匯地產發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL HOU WUI, LIMITADA
 英文 inglês : HOU WUI REAL ESTATE AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 5 8 4 至 5 8 8 號中富大廈地下 N 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門環球有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 1 7 號康和廣場地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 李氏集團國際投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DO GRUPO LEI SI, LIMITADA
 英文 inglês : LEI SI GROUP INTERNATIONAL INVESTMENT DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街 4 號 A 協歡樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81115 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順天工程服務有限公司
 葡文 português : AMIABLE SERVIÇOS DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : AMIABLE ENGINEERING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連興街 1 1 - 1 5 號百華大廈 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一秩序顧問有限公司
 葡文 português : FIRST ORDER CONSULTADORIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門西灣民國大馬路 7 8 號迅發花園 2 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天澤大健康產業有限公司
 葡文 português : PROLIFIC - INDÚSTRIAS DA GRANDE SAÚDE, LIMITADA
 英文 inglês : PROLIFIC BIG HEALTH INDUSTRIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門沉香煙草集團(中國香)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TABACO MACAU AGARWOOD GRUPO (ODOR CHINÊS) LIMITADA

英文 inglês : MACAU AGARWOOD TOBACCO GROUP (CHINESE SCENT) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曜置業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE DESENVOLVIMENTO M.Y. LIMITADA
英文 inglês : M.Y. PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 9 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門達意美施娛樂一人有限公司
葡文 português : BATES METHINKS ENTRETENIMENTO DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU BATES METHINKS ENTERTAINMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門關閘馬路 1 0 1 – 1 0 5 號太平工業大廈 1 期 1 0 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A U B (澳門) 有限公司
葡文 português : AUB (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AUB (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安能國際貿易 (澳門) 有限公司
葡文 português : ANEN COMÉRCIO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ANEN INTERNATIONAL TRADING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 – I 號顯利商業中心 6 樓 7 4 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 墨卡科技有限公司
葡文 português : MOCHA TECNOLOGIAS LIMITADA
英文 inglês : MOCHA TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利大廈 1 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楓燁廣告一人有限公司
葡文 português : FUNG YIP PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : FUNG YIP ADVERTISING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 3 9 6 號東華新村第 1 座地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾美高有限公司
 葡文 português : IMIGOS LIMITADA
 英文 inglês : AMIGOS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖邦工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙福控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS WUI FOK, LIMITADA
 英文 inglês : COMEFOOK HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈11樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙福環保工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL WUI FOK LIMITADA
 英文 inglês : COMEFOOK ENVIRONMENTAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈11樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤承物料採購一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街泉悅花園4樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀凱置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門柯利維喇街64-64A號廣福大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛世保安有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA SENG SAI, LIMITADA
 英文 inglês : SENG SAI SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓N座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81132 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 晉圖投資發展有限公司
葡文 português : JINTU INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : JINTU INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗城投資發展有限公司
葡文 português : LANGCHENG INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LANGCHENG INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門倍爾科技有限公司
葡文 português : MACAU BEIER TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU BEIER TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門神變科技文化有限公司
葡文 português : MACAU SHENBIAN TECNOLOGIA E CULTURA LIMITADA
英文 inglês : MACAU SHENBIAN TECHNOLOGY AND CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓C室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門顯真文化有限公司
葡文 português : MACAU XIANZHEN CULTURA LIMITADA
英文 inglês : MACAU XIANZHEN CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓C室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中廣工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE ZHGUANG LDA.
英文 inglês : ZHGUANG ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈A1
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大三巴哪吒手信有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEMBRANÇA DE NA TCHA LIMITADA
英文 inglês : NA TCHA SOUVENIR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心2樓13室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅泓貿易一人有限公司
葡文 português : MEG-WIN EMPRESA COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MEG-WIN TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷 2 9 號媽閣大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻鳴工程(澳門)一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 1 0 號萬國華庭 1 7 樓 L
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 81141 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍藍貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梅花貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菊花貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 牡丹貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粉粉貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 事事順利貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 竹葉貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第2座43樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維海爾有限公司
葡文 português : WEIRHAUSER LIMITADA
英文 inglês : WEIRHAUSER LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔花園街102號海洋花園紫鵝苑11樓O
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅船一百單八有限公司
葡文 português : BARCO VERMELHO 108 LDA.
英文 inglês : RED BOAT 108 LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街宏建大廈第3座16樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酷宅創科有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE INOVAÇÃO DA COOL HOME, LDA.
英文 inglês : COOL HOME INNOVATION TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1205室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧華貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街俾利喇廣場1樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門威杰貿易一人有限公司
葡文 português : MACAU WEIKEET COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU WEIKEET TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門駿銀娛樂有限公司
葡文 português : MACAU SILVER PEGASUS ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAO SILVER PEGASUS ENTERTAINMENT INC.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 81154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永盛匯能實業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO COMÉRCIO E INDUSTRIAL WING SING HUI NENG DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WING SING HUI NENG COMMERCE AND INDUSTRIAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 3 0 號怡德商業中心 2 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣藥集團 (澳門) 國際發展產業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL GUANGZHOU GRUPO FARMACÊUTICO (MACAU), LDA.
 英文 inglês : GUANGZHOU PHARMACEUTICAL GROUP (MACAU) INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路 9 6 2 號安順大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 81156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門維斯投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO MACAU VES LIMITADA
 英文 inglês : MACAU VES INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆下街 4 3 — 4 5 號地下 Rua da Caldeira, n°s 43-45, R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 81157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御音投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔第 2 座 3 7 樓 A 座 Avenida de Sagres, Edifício One Central, Bloco 2, 37° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葡聯有限公司
 葡文 português : REACHOUT PORTUGAL LIMITADA
 英文 inglês : REACHOUT PORTUGAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 1 1 樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n° 398, Edifício CNAC, 11° andar, NAPE, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中茹投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 3 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永茹一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 3 樓 P 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江汽車租賃有限公司
法人住所 sede : 澳門高樓里 (船澳口) 2 4 – 2 4 號 B 時亮大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐明貿易有限公司
葡文 português : FONG MENG COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : FONG MENG TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸御豪峰 2 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新元素策略顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NOVO ELEMENTO CONSULTORIA ESTRATÉGICA LIMITADA
英文 inglês : NEW ELEMENT STRATEGIC CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 8 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫新科技有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣商場 A K 1 店
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順贏珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 7 2 – 2 8 4 號百德大廈地下
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 81166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華宇商業服務有限公司
葡文 português : SERVIÇO DO NEGÓCIOS DE HI LIMITADA
英文 inglês : HI BUSINESS SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 素像設計一人有限公司
葡文 português : DESIGN PIXEL STUDIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : PIXEL STUDIO DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿光工程一人有限公司
 葡文 português : TREE LIGHT ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TREE LIGHT ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街 5 2 號順利樓 5 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門勵志傳奇煙草國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TABACO INTERNACIONAL LAI CHI CHUN KEI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MACAO LAI CHI CHUN KEI TOBACCO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路栢蕙花園第 2 座 1 1 樓 L
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CANDYOLOGY (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : CANDYOLOGY (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CANDYOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Ponte de Pac On n°s 691-847, Edif. Brilliant Ind. Center, 1° andar C,
 Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81171 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門調解中心管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE CENTRO DE MEDIAÇÃO DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MEDIATION CENTRE MANAGEMENT, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場誠豐商業中心 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81172 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門君贏匯投資集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DE JUN YING HUI MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO JUN YING HUI INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 7 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81173 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新寶隆建業(澳門)有限公司
 葡文 português : SAN PO LONG CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SAN PO LONG CONSTRUCTION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 81174 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天食品產品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA PRODUTO ALIMENTAR CÉU AZUL LIMITADA
英文 inglês : BLUE SKY FOOD PRODUCT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣街中山新邨第4座4樓BB室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燊升一人有限公司
葡文 português : SUNSING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SUNSING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路934號海洋花園焜苑20樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J O P 投資及娛樂一人有限公司
葡文 português : JOP INVESTIMENTO E ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JOP INVESTMENT AND ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Ocean Gardens, Poplar Court, 21.º andar E, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂悠思國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LEU SELECTOR LIMITADA
英文 inglês : LEU SELECTOR INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門凼星海大馬路105號金龍中心11樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金宏裝修工程有限公司
葡文 português : GOLDSKY DECORAÇÃO E ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : GOLDSKY DECORATION AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門快艇巷7號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪奧醫藥一人有限公司
葡文 português : DIO FARMACÉUTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DIO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街305-311號翡翠廣場2樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶澄一人有限公司
法人住所 sede : 澳門風順堂街8號地舖A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛鋒貿易行有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路44N號利盛閣9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81182 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正大涼果有限公司
法人住所 sede : 澳門三巴仔里2號威豪大廈5樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳溢盛貿易一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL OU YI SHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OU YI SHENG TRADING LIMITED
法人住所 sede : Travessa do Colegio, n° 7, One Penha Hill Tower 2, 6° andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉常生古中醫藥一人有限公司
葡文 português : YE CHANG SHENG MEDICINA TRADICIONAL CHINESA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YE CHANG SHENG TRADITIONAL CHINESE MEDICINE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 81185 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 道亨農業科技開發有限公司
葡文 português : DAO HENG DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA AGRÍCOLA LIMITADA
英文 inglês : DAO HENG AGRICULTURAL TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路45號保利達工業中心4樓H室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安信誠投資有限公司
葡文 português : MACAU ANXINCHENG INVESTIMENTOS LDA.
英文 inglês : MACAU ANXINCHENG INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門卑第巷18號百麗大廈地下B座
資本 capital : MOP\$32.600,00
登記編號 N° do registo: 81187 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門粵科有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心2樓A Y 1
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翠芽數碼科技研發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第11座16樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美業家具(澳門)有限公司
葡文 português : MAYYIP MÓVEIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAYYIP FURNITURE (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場(興海閣、建富閣)10樓N
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永卓點子有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JL IDÉIA LIMITADA
英文 inglês : JL IDEA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路139-145號南益工業大廈12樓D座2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安樂窩樓宇檢測有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE EDIFÍCIO DE INSPEÇÃO ON LOK WO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第19座地下N舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81192 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祖辰一人有限公司
葡文 português : JODIVA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JODIVA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路南灣半島CD座12樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新麗寶物料採購一人有限公司
法人住所 sede : 澳門盧九街13號高富大廈1樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沁服務及顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS E CONSULTADORIA CIMPACT LIMITADA

英文 inglês : CIMPACT SERVICE AND CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘻皮士多有限公司
 葡文 português : FELIZ MERCEARIA LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY MART CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 3 號 A 通發大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北極光一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 — 2 4 號寶光文創中心 5 樓 5 0 4 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81197 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻宏粵澳發展有限公司
 葡文 português : HONGWANG GUANGDONG MACAU DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HONGWANG GUANGDONG MACAO DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森浩資源有限公司
 葡文 português : TREE RECURSOS LIMITADA
 英文 inglês : TREE RESOURCES LIMITED
 法人住所 sede : Rua Nova à Guia, n° 101, Edifício Tong Lai, rés-do-chão A, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大誠建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUCAO E ENGENHARIA DA CHENG, LIMITADA
 英文 inglês : DA CHENG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 9 9 號環宇豪庭第 2 座環翠軒 1 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德誠生物科技有限公司
 葡文 português : MACAU TAK SENG TECNOLOGIA BIOLÓGICA, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TAK SENG BIOLOGICAL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大鏡巷 4 2 號新福寧 (桃苑) · (利苑) 地下 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賀永有限公司
葡文 português : HO WING LIMITADA
英文 inglês : HO WING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賀生有限公司
葡文 português : HO SANG LIMITADA
英文 inglês : HO SANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南方凍肉進出口一人有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈3樓B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 低窪音樂有限公司
葡文 português : DIWA MÚSICA LDA.
英文 inglês : DIWA MUSIC LTD.
法人住所 sede : 澳門天神行47號國華戲院商場3樓H、I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯悅有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FUNDSHARE LIMITADA
英文 inglês : FUNDSHARE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂匯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SHARE GAIN LIMITADA
英文 inglês : SHARE GAIN CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新娘美學一人有限公司
葡文 português : ESTÉTICA BRIDESTORY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : BRIDESTORY AESTHETICS A PERSON LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路39D-43B號祐適工業大廈11B-06室
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 81208 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海鑫食品有限公司

葡文 português : HAIXING PRODUTOS ALIMENTARES COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : HAIXING FOODS PRODUCTS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路94號珠光大廈地下X座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81209 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門正洲工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MACAU ZHENGZHOU LIMITADA

英文 inglês : MACAU ZHENGZHOU ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場160—260號東南亞商業中心16樓V座

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N° do registo: 81210 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 666文化傳播有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÕES CULTURAIS 666, LDA.

英文 inglês : 666 CULTURAL COMMUNICATIONS LTD.

法人住所 sede : 澳門馬統領圍5號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81211 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創源(國際)貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL (INTERNACIONAL) CREGENUS LIMITADA

英文 inglês : CREGENUS (INTERNATIONAL) TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂園20號宏富工業大廈13樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81212 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈淘貿易一人有限公司

葡文 português : YINGTAO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : YINGTAO TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門菜園路57號新寶花園第1座地下A B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81213 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 源本醫藥創新(澳門)投資有限公司

葡文 português : LEADQUELLE INOVAÇÃO DE MEDICINA (MACAU) INVESTIMENTO SOCIEDADE LIMITADA

英文 inglês : LEADQUELLE MEDICINE INNOVATION (MACAO) INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路565號友利花園14樓F座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 81214 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂適家居有限公司
葡文 português : PARLOS CASA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : PARLOS HOME COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 5 5號麗駿軒1 2樓H
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉明甲任有限公司
法人住所 sede : 澳門僑樂巷4 A號僑樂閣地下C
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 81216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韓國鮮果(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷1 6號寶寶安大廈1樓G座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華昱智聯雲端科技集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA DE NUVEM INTELIGENTE WA IOK, LIMITADA
英文 inglês : WA IOK INTELLIGENTIZE CONNECTION CLOUD TECHNOLOGY GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬六甲街1 7 2號國際中心第1 1座4樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創媒市場策劃有限公司
葡文 português : PLANEJAMENTO DE MARKETING CHUANG MEI, LIMITADA
英文 inglês : CHUANG MEI MARKETING PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5號澳門中華總商會大廈1 6樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈灝貿易有限公司
葡文 português : GRAND INFINITY COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GRAND INFINITY TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門老人院前地4 2號恆輝花園地下A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建良工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KIN LEONG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地1 0 8—1 3 0號永堅工業大廈9樓D 2
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81221 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 域舉貿易發展有限公司
 葡文 português : RICCO COMÉRCIO E DESENVOLVIMENTO LDA.
 英文 inglês : RICCO TRADING DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街 3 8 3 號鴻發花園第 2 座 1 5 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富國金融顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心 1 9 樓 D, E, F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玥花植設計顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA E DESIGN FLORAL YUET LIMITADA
 英文 inglês : YUET FLOWER DESIGN CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔花園街 1 8 2 號海洋花園紫蘭苑 1 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水之韻有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 8 1 號東華新村第 4 座地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金炬電氣有限公司
 葡文 português : MACAU GOLDEN TORCH ELÉTRICOS LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GOLDEN TORCH ELECTRICAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81226 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆記裝修有限公司
 法人住所 sede : 澳門永寧街海景園第 2 座 5 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81227 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏翹貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 3 7 號廣興大廈 5 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81228 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 它培訓一人有限公司
 葡文 português : IT TREINAMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IT TRAINING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前沿科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街401號濠景花園第25座7樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 出凡集團有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街401號濠景花園第25座7樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豪傑家樂教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HO KIT KA LOK, EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : HO KIT KA LOK EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路33B號成駿大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群思科技(澳門)有限公司
葡文 português : FWONE CIÊNCIA E TECNOLOGIA MACAU, COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FWONE SCIENCE & TECHNOLOGY MACAU CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠學有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HO HOK, LIMITADA
英文 inglês : HO HOK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路33B號成駿大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐修科技(澳門)有限公司
葡文 português : FS TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FS TECHNOLOGY MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尊雅軟裝(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO SUAWE DE ZUNYA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ZUNYA SOFT DECORATION (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81236 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 628酒業(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE VINHOS DE 628 (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : 628 WINES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街5—A號長喜大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81237 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 人斗(澳門)有限公司
 葡文 português : EVENTIST MACAU LIMITADA
 英文 inglês : EVENTIST MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, Level 20, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81238 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 舒昉國際貿易有限公司
 葡文 português : SU FONG INTERNACIONAL COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SU FONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心17樓F及G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81239 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諦美建設工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門漁翁街166—190號永好工業大廈10樓A座C室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81240 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HARRINGTON發展有限公司
 葡文 português : HARRINGTON DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HARRINGTON DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249-263, Pak Tak (Edifício China Civil Plaza), 7° andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 杰佩澳門一人有限公司
 葡文 português : ABUNDANTE EMINENTE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ABUNDANT EMINENT MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門戀愛巷12—18號怡興大廈地庫A座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中海國信投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHONG HOI KUOK SON MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZHONG HAI GUO XIN INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅神父街43號時代工業大廈2樓I Rua do Padre António Roliz, n.º 43,
Edifício Industrial Si Toi, 2.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲先投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YUN XIAN LIMITADA
英文 inglês : YUN XIAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路中華廣場18樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾程國際(澳門)商業顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA COMERCIAL ZUNG CING INTERNACIONAL (MACAU) LDA.
英文 inglês : ZUNG CING INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街伯樂花園第1座6樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2G顧問服務一人有限公司
葡文 português : 2G SERVIÇOS DE CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : 2G CONSULTING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Al. Dr. Carlos D'Assumpção, 181-187, Edf. Jardim Brilhantismo, 19-U, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙誠諮詢服務有限公司
葡文 português : DIGNIDADE CONSULTORIA E SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : DIGNITY CONSULTING AND SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街237號君悅灣第六座36樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮業投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA INVESTIMENTO RONGYE LDA.
英文 inglês : WINMAX INVESTMENTS CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街203號君悅灣第4座38樓C單位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿拉丁環球旅行服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE TURISMO DE ALADDIN GLOBAL LIMITADA

英文 inglês : ALADDIN GLOBAL TRAVEL SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81249 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順東行貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 5 9 號江信大廈地下
 資本 capital : MOP\$36.000,00
 登記編號 N° do registo: 81250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門基程貿易一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU JICHENG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JICHENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 9 7 號泉碧花園第 1 期 1 7 樓 A A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81251 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 人山人海人力資源一人有限公司
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS PMPs SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PMPs HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪里 8 A 號清雅大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇家蝸居設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN IMPERIAL FAMILY, LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIAL FAMILY DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 8 8 號環宇豪庭地下 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81253 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智慧行交通科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE TRANSPORTE SMART GO LDA.
 英文 inglês : SMART GO TRANSPORTATION TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 3 4 6 號勝昌商業大廈 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧仨有限公司
 葡文 português : OCT THREE LIMITADA
 英文 inglês : OCT THREE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 3 1 號利茂大廈 3 3 樓 A C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 空間代送一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街信託花園金成閣 1 5 樓 O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉絲伯有限公司
葡文 português : DA CRUZ E GASPAR COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DA CRUZ E GASPAR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門安仿西街 1 7 號海運大廈地下 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門興萬傢俬建材有限公司
葡文 português : MACAU XINGWAN MOBÍLIAS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAU XINGWAN FURNITURE AND CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 2 1 號新都成花園地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 專業樹有限公司
法人住所 sede : 澳門司打口陳樂巷嘉年大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順生工程一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN SANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SHUN SANG ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門昆明街 9 2 號鳳凰臺花園 1 2 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富信 (澳門) 有限公司
葡文 português : FUXIN (MACAU) LDA.
英文 inglês : FUXIN (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 9 – 2 7 D 號通發大廈地下 A D 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華基國際產業投資有限公司
葡文 português : HUA KEI INTERNACIONAL INVESTIMENTO DA INDÚSTRIA LIMITADA
英文 inglês : HUA KEI INTERNATIONAL INDUSTRY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 2 8 1 號金來工業大廈 3 樓 D
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 81262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛和 (澳門) 管理諮詢有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E GESTÃO DE WINTEAM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WINTEAM (MACAO) MANAGEMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保美有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PROMED LDA.
 英文 inglês : PROMED COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門和樂街 6 7 — 7 1 號宏德工業大廈 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門南昱有限公司
 葡文 português : COMPANHIA NAN YU DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO NAN YU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 號通發大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳飛文創制作有限公司
 葡文 português : OU FEI PRODUÇÃO DE CRIATIVIDADE CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : OU FEI CULTURAL CREATIVITY PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 2 4 0 2
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁文有限公司
 葡文 português : RENWEN LDA.
 英文 inglês : RENWEN LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 C 室 Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n° 810, Fortuna Business, 17° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$333.000,00
 登記編號 N° do registo: 81267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 莉安迪實業有限公司
 法人住所 sede : 澳門福安街 9 5 號桃麗大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏新投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PAK SUN, LIMITADA
 英文 inglês : PAK SUN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯尚國際投資有限公司
葡文 português : CONVERGÊNCIA DE ESTRELAS INTERNACIONAL INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : STAR CONVERGE INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81270 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名匯有限公司
法人住所 sede : 澳門利澳酒店地下7號商鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創科技術有限公司
葡文 português : TRANSFORTUNA TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : TRANSFORTUNE TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230—236號澳門金融中心10樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 烏哈一人有限公司
葡文 português : WU HA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WU HA LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣里22號海天大廈9樓I座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新富利工程有限公司
葡文 português : NOVA FU LEI ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : NEW FULLY ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝(集團)商業中心21樓Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凡達樓宇檢驗服務有限公司
葡文 português : FRIENDER INSPEÇÃO DE EDIFÍCIOS SERVIÇO SOCIEDADE LIMITADA
英文 inglês : FRIENDER BUILDING INSPECTION SERVICE LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋廣場3樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利眾裝修有限公司

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 D I 座 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玄匠工程及設計有限公司
 葡文 português : Y.C. ENGENHARIA E DESIGN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : Y.C. ENGINEERING AND DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 2 0 號 C 佩儀大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光場優視技術培訓有限公司
 葡文 português : LIGHTFIELD TREINAMENTO TÉCNICO LIMITADA
 英文 inglês : LIGHTFIELD TECHNICAL TRAINING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門栢林街 1 6 8 號星海豪庭紅星閣 1 1 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81278 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳拓升學培訓顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE PROGRESSAO E TREINAMENTO AO TUO LIMITADA
 英文 inglês : AO TUO STUDY AND TRAINING CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 1 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81279 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新浚汽車服務中心有限公司
 葡文 português : SC CENTRO DE SERVICO DE CARROS LIMITADA
 英文 inglês : SC CAR SERVICE CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門區神父街 2 8 1 號八達新村地下 D Z , E A , E B , E C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉輝清潔環保有限公司
 葡文 português : XIAOYUI LIMPEZA PROTECÇÃO AMBIENTAL LIMITADA
 英文 inglês : XIAOHUI CLEAN ENVIRONMENTAL PROTECTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門偶像圍 1 9 號 C 金發大廈地下 A 2 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 承浩策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONCEITOS DE SENG HAO LIMITADA
 英文 inglês : SENG HAO CONCEPTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 3 4 4 號信翠大廈 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創藝瑞盈工程有限公司
 葡文 português : CNSY ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CNSY ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路金海山花園第4座地下E舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康晞物業有限公司
 葡文 português : KC PROPRIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : KC PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街8—C號利安大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81284 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立同勞務有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO OATH LIMITADA
 英文 inglês : OATH LABOUR SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號新東方置地酒店1樓127A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81285 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門優質促進(澳門)一人有限公司
 葡文 português : PREMIUM INCENTIVOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : PREMIUM INCENTIVES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16.º andar - B33, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳珀力清潔管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街108號裕華大廈9座17D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FORDAYS 日本國際(澳門)一人有限公司
 葡文 português : FORDAYS JAPÃO INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FORDAYS JAPAN INTERNATIONAL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA ASL LIMITADA
 英文 inglês : ASL LOGISTICS LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 2 樓 1 2 0 5 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 22826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門啟越建築工程有限公司
葡文 português : MACAU QIYUE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU QIYUE CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門柏林街 2 4 0 號星海豪庭金星閣第一座 1 5 樓 D
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N° do registo: 75025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L A N T E A 旅遊及房地產股份有限公司
葡文 português : LANTEA - TURISMO & IMOBILIÁRIO, S.A.
英文 inglês : LANTEA - TOURISM & PROPERTY, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, 12° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 49999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘德泰人力資源有限公司
葡文 português : CAMPEÕES HUMAN RESOURCES LDA.
英文 inglês : CHAMPIONS HUMAN RESOURCES CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 號至 2 8 6 號建興龍廣場 5 樓 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J T L (澳門) 科技有限公司
葡文 português : EMPRESA DE TECNOLOGIA JTL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JTL (MACAU) TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第 3 座 3 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展翅飛翔 (澳門) 投資發展有限公司
葡文 português : ASAS FLY (MACAU) INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : WINGS FLY (MACAO) INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門炮兵街 4 號地下 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 62614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀榮尊榮匯有限公司
葡文 português : SOCIEDADE SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITADA
英文 inglês : SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中天（澳門）生物科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA ZHONG TIAN (MACAU), LDA.
 英文 inglês : MICROBIO (MACAU) BIOTECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49846 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠築工程有限公司
 葡文 português : YUN ZUK ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : YUN ZUK ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 有利科格斯雕塑製品（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ESCULPIDOS DE FORMGLAS YAU LEE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : YAU LEE FORMGLAS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路60-62號中央商業中心18樓A座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 60-62, Central Comercial Centre, 18.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光子亞洲一人有限公司
 葡文 português : PHOTON ASIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : PHOTON ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱得實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INDUSTRIAL E COMERCIAL GETD, LIMITADA
 英文 inglês : GETD INDUSTRY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心17樓N座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬輝有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第三地段第2座15樓H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60212 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門寶奇科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA MACAU POU KEI LIMITADA
 英文 inglês : MACAU POU KEI DEVELOPMENT OF TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街129號保利達花園第六座地下B J座 Rua Central da Areia Preta, n.º 129, Edifício Polytec Garden, Bloco 6, r/c BJ, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65735 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : W A A S 專業教育有限公司
 葡文 português : WAAS EDUCAÇÃO PROFISSIONAL LIMITADA
 英文 inglês : WAAS PROFESSIONAL EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街 1 7 0 號珠光大廈北座 8 樓W
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 48113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 噢熊大有限公司
 法人住所 sede : 澳門連勝街 3 1 A 偉華閣 R / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 開寶國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL DE KAI BAO, LIMITADA
 英文 inglês : KAI BAO INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67438 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 方圓清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA VICKY LIMITADA
 英文 inglês : VICKY CLEANING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 1 至 4 1 5 號中國法律大廈 4 樓 B 座 Avenida da Praia Grande, n°s
 401 a 415, Edifício China Law, 4° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 35716 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環豐時尚一人有限公司
 葡文 português : GLEAMIFY MODA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GLEAMIFY FASHION ONE - PERSON CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路威尼斯人大運河購物中心金橋街 5 0 6 號
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 77510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛達利電訊有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : VODATEL TELECOMUNICAÇÕES LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : VODATEL SYSTEMS INC. - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門氹仔永福街 7 4 號愛達利大廈 2 樓 Rua da Felicidade, n° 74, Edifício Vodatel,
 2° andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新穎建築裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門涌河新街4 2號海濱花園第1 2座地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78323 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡安保險代理(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE SEGUROS AON (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : AON INSURANCE AGENCIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Doutor Mario Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 25.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 5352 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: WING HUNG IAM SEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : WING HUNG RESTAURANTES COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : WING HUNG CATERING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 876, edifício Pek Tou Garden, 6.º andar-Bem Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 8046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉氏迪舜有限公司
葡文 português : LAU'S DICKSON LIMITADA
英文 inglês : LAU'S DICKSON LIMITED
法人住所 sede : Rua de Chiu Chau, n.º 185, Edifício Happy Valley Mansion, 19.º andar Y, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門巴西燒烤一人有限公司
葡文 português : RODÍZIO BRASILEIRO MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU BRAZIL BBQ LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 762, Edifício China Plaza, 18.º andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 25233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門環宇能源科技有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街建華大廈第3座地下C舖
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 40617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 訊達裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門渡船街109-A號泉豪閣A座地舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 62648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 訊達物流有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第7座6樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 62649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華有一人有限公司
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路121A號亞洲工業大廈10樓L-068室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 51575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉興貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KAT HENG, LIMITADA
英文 inglês : GILHEUNG TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈18樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東成(香港)貿易有限公司
葡文 português : DONG SONG (HONG KONG) COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : DONG SONG (HONG KONG) TRADE CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 56825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門俊文寶石發展有限公司
葡文 português : JOALHARIA LARRY DESENVOLVIMENTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LARRY JEWELRY DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡高物業投資有限公司
葡文 português : EAGLE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO, LIMITADA
英文 inglês : EAGLE - REAL PROPERTY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街17號1樓N座 Rua do Bispo Medeiros, n° 17, 1° andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珺暉設計一人有限公司
葡文 português : IFI DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IFI DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C S 教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO CS LIMITADA
英文 inglês : CS EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街鴻勝大廈地下F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獵電科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA WAS CAÇADOR DE CARREGADOR LIMITADA
英文 inglês : HUNTER-CHARGE TECHNOLOGY CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街1 5 7號恆基花園地下A J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熙盛國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL WEALTRACER LIMITADA
英文 inglês : WEALTRACER INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街1 5 7號恆基花園地下A J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華迪澳門有限公司
葡文 português : WELL DELUXE MACAU LIMITADA
英文 inglês : WELL DELUXE MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, 555, Edifício Landmark, 13.º andar, sala 1308, Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 41031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 都盛國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL CITY PRIME LIMITADA
英文 inglês : CITY PRIME INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 1樓1 1 0 1室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君騰貨運有限公司
葡文 português : SERVICOS CARGA ALPHA PLUS LIMITADA
英文 inglês : ALPHA PLUS CARGO SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 1樓1 1 0 1室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 76850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三環國際科技有限公司
葡文 português : THREE RING INTERNACIONAL TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : THREE RING INTERNATIONAL TECHNOLOGY CO., LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青木貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : GREENWOOD COMERCIAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GREENWOOD TRADING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 7 9 — 2 0 1 號廣華新邨第 3 座 E 舖地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 25108 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 典尼日風一人有限公司
 葡文 português : N STYLE FREE, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : N STYLE FREE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂築居置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門硯園 6 — 8 號裕華花園大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 69324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥盛裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : Patio de Tome Pires, 30, Edf. Seng Lun, 3° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門甄美一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 5 0 號祐成工業大廈第 1 期 4 樓 A 座之 9 0 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 70943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬福能(澳門)有限公司
 葡文 português : MARVELLUX (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MARVELLUX (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 25964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灝日有限公司
 葡文 português : SPHERICAL SUN LDA.
 英文 inglês : SPHERICAL SUN LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場(興海閣, 建富閣) 1 6 N

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉才人力資源顧問有限公司
葡文 português : ESCOLHA GENII RECURSOS HUMANOS CONSULTORIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GENII CHOICE HUMAN RESOURCES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街38號連勝大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻勝國際貿易有限公司
葡文 português : DORZLS COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : DORZLS INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街305-311號祐漢翡翠廣場第1, 2, 3, 4座2樓AC座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 63410 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嬌美國際有限公司
葡文 português : JIAO MEI INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JIAO MEI INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛能便度街42號B大德樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 52862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悠夢一人有限公司
葡文 português : U DREAM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : U DREAM LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇基業建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA U KEI IP LIMITADA
英文 inglês : U KEI IP CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街32C至32D景秀花園地下F座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 68278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創基業建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHONG KEI IP LIMITADA
英文 inglês : CHONG KEI IP CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場606-E號中富大廈8樓D座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 68186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領訊建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LING SON LIMITADA
 英文 inglês : LING SON CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街32C至32D景秀花園地下G座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 68381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 數鏈有限公司
 葡文 português : DIGINEX LIMITADA
 英文 inglês : DIGINEX LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 動力清潔有限公司
 法人住所 sede : 澳門玫瑰里27E號好富大廈地下E舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 63583 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MAXTRON (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : MAXTRON (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAXTRON (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心7樓P7—02室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17845 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 連氏光明企業 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : LIN'S EMPRESAS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LIN'S ENTERPRISES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈11樓A座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 21425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓新有限公司
 葡文 português : SINTRA LIMITADA
 英文 inglês : SINTRA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界旅遊有限公司
 葡文 português : WORLD HOLIDAYS AGÊNCIA DE VIAGENS, LIMITADA
 英文 inglês : WORLD HOLIDAYS TRAVEL SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411號皇朝廣場21樓M座
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 29425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中盛昌貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO CHONG SENG CHEONG LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SENG CHEONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 3樓1 3 0 8室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益榮昌貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO IEK WENG CHEONG LIMITADA
 英文 inglês : IEK WENG CHEONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 3樓1 3 0 8室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙洋印刷有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TIPOGRAFIA WIDE OCEAN, LIMITADA
 英文 inglês : WIDE OCEAN PRINTING CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 6 3號中土大廈6樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33761 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠海天森文化傳播有限公司 (澳門分公司)
 葡文 português : ZHUHAI TINASEN COMUNICAÇÃO CULTURAL LIMITADA (SUCURSAL DE MACAU)
 英文 inglês : ZHUHAI TINASEN CULTURAL COMMUNICATION LIMITED (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街1 8 1號1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠海新瑞建設工程有限公司 (澳門分公司)
 葡文 português : ZHUHAI XINRUI ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO, LIMITADA (SUCURSAL DE MACAU)
 英文 inglês : ZHUHAI XINRUI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 (青洲新路) 2 1 2 – 2 5 0號逸麗花園第4座A L鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠海智海標識廣告工程有限公司 (澳門分公司)
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PUBLICIDADE E IDENTIFICAÇÃO ZHUHAI ZHIHAI LDA.
 (SUCURSAL DE MACAU)
 英文 inglês : ZHUHAI ZHIHAI IDENTIFICATION ADVERTISEMENT ENGINEERING LTD. (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 4樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80860 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信鼎技術服務股份有限公司
 英文 inglês : ECOVE ENVIRONMENT SERVICES CORPORATION
 法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 15.º andar, salas 1501 e 1510, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80927 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 春榮 (澳門) 工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHUN WING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHUN WING (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生活易科技研發及應用一人有限公司
 葡文 português : PESQUISA EM TECNOLOGIA E APLICAÇÃO DE VIDA FÁCIL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : CREATE EASY LIFE TECHNOLOGY RESEARCH AND APPLICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美的道主教街 4 3 號美芝閣 4 / F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅美設計裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門福安街 3 1 號寶麗花園 1 座地下 N 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君柏投資顧問有限公司
 葡文 português : JUNE PARK CONSULTORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : JUNE PARK INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門飛南第街 1 0 1 號獲多利大廈地下 U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71802 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志輝建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHIHUI, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 1 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J' C 企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE J' C LIMITADA
 英文 inglês : J' C ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環賈梅士大馬路 2 1 6 - L 號海蘭花園 (五區 蘭苑一第 6 座 香蘭樓) 4 樓 L 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 38089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : NEURO QUANTUM亞洲有限公司
葡文 português : NEURO QUANTUM ÁSIA LIMITADA
英文 inglês : NEURO QUANTUM ASIA LIMITED
法人住所 sede : Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.º 818, Edifício Fortuna Business Center,
17.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : WORLD SOURCE一人有限公司
葡文 português : WORLD SOURCE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WORLD SOURCE LIMITED
法人住所 sede : Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.º 818, Edifício Fortuna Business Center,
17.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L U P I 顧問有限公司
葡文 português : LUPI CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : LUPI CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.º 818, Edifício Fortuna Business Center, 17
andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 締造建築工程有限公司
葡文 português : DI ZAO CONSTRUÇÃO ENGENHARIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : DI ZAO CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智海商業策略顧問有限公司
葡文 português : K E E SERVIÇOS DE CONSULTADORIA DE ESTRATÉGIAS COMERCIAIS LIMITADA
英文 inglês : K & E BUSINESS STRATEGY CONSULTATION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈11樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獅帆投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OPTIMUS INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : OPTIMUS INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心20樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 34830 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 橄欖山集團(澳門)工程有限公司
 葡文 português : MONTE OLIVA GRUPO (MACAU) DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MOUNT OLIVE GROUP (MACAO) ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街230—246號金融中心11樓D座

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 68242 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 物聯智能系統(澳門)一人有限公司
 葡文 português : NEXUS SISTEMAS INTELIGENTES (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : NEXUS INTELLIGENT SYSTEMS (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋花園桂苑·愉苑3樓F座(海洋廣場)

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 73987 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 勝利興製衣廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO VITÓRIA HENGKEI, LIMITADA
 英文 inglês : VICTORY HENGKEI GARMENT FACTORY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路45號保利達中心4樓K座

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 2974 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世家置業有限公司
 葡文 português : IMOBILIÁRIA CASA LIMITADA
 英文 inglês : HOUSE PROPERTY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋花園桂苑·愉苑3樓F座

資本 capital : MOP\$150.000,00

登記編號 N° do registo: 52166 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 有為時代廣告有限公司
 葡文 português : UNITIME DE PUBLICIDADE LIMITADA
 英文 inglês : UNITIME ADVERTISEMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門製造廠5號3樓2室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 71536 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寰亞演出經紀(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AGENCIAMENTO DE ESPECTÁCULO MEDIA ÁSIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MEDIA ASIA PERFORMANCE AGENCY (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓 Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 39986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 營隆服務有限公司
 葡文 português : YINGLONG SERVICOS LIMITADA
 英文 inglês : YINGLONG SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H座07室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 點碩科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA MIDAS LIMITADA
 英文 inglês : MIDAS TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街202A-246號澳門金融中心16樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳古建築有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO AO ANCIENT, LIMITADA
 英文 inglês : AO ANCIENT CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青州上街95號青翠花園地下M舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翔海裝飾工程一人有限公司
 葡文 português : CHEONG HOI DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG HOI DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑榆苑3樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79150 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈博投資顧問有限公司
 葡文 português : IENG BO CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : IENG BO INVESTMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓D室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門瑞麟國際拍賣有限公司
 葡文 português : MACAU RUILIN INTERNACIONAL LEILAO LDA.
 英文 inglês : MACAU RUILIN INTERNATIONAL AUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心19樓O
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P A N T R Y 出入口有限公司
 葡文 português : PANTRY IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : PANTRY IMPORT AND EXPORT LTD.

法人住所 sede : Avenida de Venceslau de Morais, n° 195, Edifício Industrial Nam Leng, 10° andar
A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K P M—計劃管理有限公司
葡文 português : KPM - GESTÃO DE PROJECTOS, LIMITADA
英文 inglês : KPM - PROJECT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 0 6 室 Avenida da Praia Grande, n° 619,
Edifício Comercial Si Toi, 9° andar, Sala 06, em Macau
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 36895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝星發展一人有限公司
葡文 português : DECADA DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DECADE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 4 樓 4 0 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門(儀器)發展有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO (EQUIPAMENTO) MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU (EQUIPMENT) DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門水字巷 1 C 就滿大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 15633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高科宏達一人有限公司
葡文 português : SURPLUS SUCESSO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SURPLUS SUCCESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79410 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬會置業地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS JOCKEY, LIMITADA
英文 inglês : JOCKEY INVESTMENT COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 7682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙盛置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE INVESTIMENTO INFINITO, LDA.
英文 inglês : INFINITE PROPERTY INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 6 號金利達花園地下 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 66702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心滿意足一人有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街新城市花園第10座地下A, H舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏程石油化工澳門有限公司
葡文 português : HONG CHENG PETROQUÍMICA MACAU LDA.
英文 inglês : HONG CHENG PETROCHEMICAL MACAO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街樂駿盈軒地下N舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 60925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新世聯顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路26號中福商業中心12樓B室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 63542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓越創建發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SOLID, LIMITADA
英文 inglês : SOLID DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路友邦廣場13樓1307-B室
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N.º do registo: 22258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天控股(澳門)一人有限公司
葡文 português : BLUE SKY GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BLUE SKY HOLDINGS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Estrada do Istmo, Shop Unit 1405, 1st Floor Zone P03 Studio City, Cotai Strip, Cotai, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金萬利地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL GRAND MARNIER LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 52112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新利安餐飲有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE SAINT LEON, LIMITADA
英文 inglês : SAINT LEON CATERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n° 517,
Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 46511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南子有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM GI LIMITADA
英文 inglês : NAM GI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濠 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南樹有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM SHU LIMITADA
英文 inglês : NAM SHU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濠 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南清有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM CHING LIMITADA
英文 inglês : NAM CHING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濠 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獅帆國際集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL (GRUPO) OPTIMUS LIMITADA
英文 inglês : OPTIMUS INTERNATIONAL (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心 2 0 樓 O 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 45509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM YUNG LIMITADA
英文 inglês : NAM YUNG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濠 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南公有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM KUN LIMITADA
英文 inglês : NAM KUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濠 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南喜有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM HEI LIMITADA
英文 inglês : NAM HEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南屋有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM HOUSE LIMITADA
英文 inglês : NAM HOUSE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72265 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM I LIMITADA
英文 inglês : NAM I COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南峰有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM FANG LIMITADA
英文 inglês : NAM FANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南水有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM SHUI LIMITADA
英文 inglês : NAM SHUI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72253 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南吾有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM NG LIMITADA
英文 inglês : NAM NG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南明有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM MING LIMITADA
英文 inglês : NAM MING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南漆有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM CHAT LIMITADA
英文 inglês : NAM CHAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南山有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM SHAN LIMITADA
英文 inglês : NAM SHAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林雪平有限公司
葡文 português : LINKOPING LDA.
英文 inglês : LINKOPING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路海茵怡居地下 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南財有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM CHOI LIMITADA
英文 inglês : NAM CHOI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東標有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TUNG BIU LIMITADA
英文 inglês : TUNG BIU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南土有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM TAO LIMITADA
英文 inglês : NAM TAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街 2 號迎濼 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南月有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM MOON LIMITADA
英文 inglês : NAM MOON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街2號迎濠2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇家工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IMPERADOR (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : EMPEROR ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181/187光輝集團商業中心16樓GH
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 35493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰達有限公司
葡文 português : LEO-THUNDER, LIMITADA
英文 inglês : LEO-THUNDER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 54236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富安消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE INCÊNDIO CALL ON LIMITADA
英文 inglês : CALL ON FIRE ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23892 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富安建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO CALL ON LIMITADA
英文 inglês : CALL ON BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新佰順投資有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昕暉國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA BRILHANTE CORAL INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CORAL BRIGHT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街16A星輝大廈地下C
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 39263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中方投資財務顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪志龍美食有限公司
法人住所 sede : 澳門望善街44號信譽名門第2座地下E座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 69569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 走瓶清潔用品有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS DE LIMPEZA GARRAFA LIVRE LIMITADA
英文 inglês : BOTTLE FREE CLEANING PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座8樓830室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創科實力(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SOLID TECHNIK (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SOLID TECHNIK (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸地段3第3座金巒峰22樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友基教樂集團有限公司
葡文 português : UG EDUTAINMENT GRUPO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : UG EDUTAINMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸地段3第3座金巒峰22樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘僑(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WANTEX (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WANTEX (MACAO), LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸地段3第3座金巒峰22樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱駿廣告有限公司
葡文 português : HOI CHON PUBLICIDADE, LIMITADA
英文 inglês : HOI CHON ADVERTISING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈6樓A座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 28865 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馨雅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門墨山街2 1 號A 富德樓地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 59751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂基投資貿易有限公司
葡文 português : LOKEI INVESTIMENTO E COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LOKEI INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心1 6 樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46994 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百份之十貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福安花園第5座1 6 樓A L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗絲迪有限公司
葡文 português : COMPANHIA NICODERAPE, LIMITADA
英文 inglês : NICODERAPE COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1 號京澳大廈2 4 樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠順裝修工程有限公司
葡文 português : HAO SHUN DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HAO SHUN DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街9 5 號栢軒閣地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57223 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶利澳工程及材料供應(澳門)有限公司
葡文 português : ENGENHARIA E FORNECIMENTO DE MATERIAIS POU LEI OU (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : PO LI O ENGINEERING & MATERIAL SUPPLIER (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲鴨涌巷3 7 號閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳冠材料供應及工程(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS E OBRAS MAXWIN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAXWIN MATERIAL SUPPLIES AND ENGINEERING (MACAU) LTD.

法人住所 sede : 澳門青洲鴨涌巷 3 7 號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 30116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成運旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SENG WAN LIMITADA
英文 inglês : SENG WAN TRAVEL CO. LTD
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 0 J
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 17371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮豪投資有限公司
法人住所 sede : 澳門工匠街 6 — C 號致富大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥恒 (澳門) 有限公司
葡文 português : CHEUNG HENG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHEUNG HENG (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249, Edifício China Civil Plaza, 5° andar,
L5, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日昇 (澳門) 清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA LIMPEZA YAT SING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : YAT SING (MACAU) CLEANING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 4 1 號祐適工業大廈 3 樓 A 座之 A 1 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜樂天貿易一人有限公司
葡文 português : HEI LOK TIM COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HEI LOK TIM TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街寶龍花園第 1 座寶龍閣 1 9 樓 N 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 70787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣中置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL KUONG CHONG, LIMITADA
英文 inglês : KUONG CHONG PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n° 517,
Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N° do registo: 11166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣澤置業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL KUONG CHAK, LIMITADA
 英文 inglês : KUONG CHAK PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 11165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 321投資一人有限公司
 葡文 português : 321 INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : 321 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路39號祐適工業大廈2樓A座(K室)
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心瞳有限公司
 葡文 português : OLÁ-LENTEZ LIMITADA
 英文 inglês : HI-LENS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍安園5號華龍閣地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豪帝一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園巷14號蓮德大廈7-R/C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中輝工程有限公司
 葡文 português : CHUEN FAI ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CHUEN FAI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H座06室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顛騰信安科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE HOU TANG SON ON LIMITADA
 英文 inglês : HOU TANG SON ON TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230-246號澳門金融中心6樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71503 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順德工程一人有限公司
 葡文 português : SUNDE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SUNDE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門打纜前地15號泰逸軒地下H座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深匯利貿易有限公司
 葡文 português : SHENHUILI COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : SHENHUILI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳街 1 8 號海擎天 4 7 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛景商業顧問一人有限公司
 葡文 português : SENG KENG CONSULTORIA DE COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SENG KENG COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸—御豪峰 (四區—1 座) 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛景博彩中介有限公司
 葡文 português : SENG KENG PROMOÇÃO DE JOGOS LIMITADA
 英文 inglês : SENG KENG GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸—御豪峰 (四區—1 座) 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44350 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泛力思遊樂場設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE ESPAÇOS DE ENTRETENIMENTO FÉNIX, LIMITADA
 英文 inglês : PHOENIX ENTERTAINMENT DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CDC — 賭場設計有限公司
 葡文 português : CDC - COMPANHIA DE DESIGN DE CASINOS, LIMITADA
 英文 inglês : CDC - CASINO DESIGN COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新道信遊樂場設計集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : GRUPO SANDERSON - DESIGN DE PARQUES TEMÁTICOS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SANDERSON GROUP - THEME PARK DESIGN (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康聯動力有限公司
 葡文 português : M H DINÂMICA LIMITADA
 英文 inglês : M H DYNAMIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路576號第一國際商業中心14樓1407室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71361 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠忠貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GUANZHONG COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : GUANZHONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路63至69號文創園4樓B4室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡柱集團有限公司
 葡文 português : GRUPO G & L LIMITADA
 英文 inglês : G & L GROUP LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 417, Edifício Ind. Chong Fong, Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14889 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柱照醫療健康中心有限公司
 葡文 português : LSL CENTRO CLÍNICO, LIMITADA
 英文 inglês : LSL MEDICAL AND HEALTH CENTRE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 417, Edifício Ind. Chong Fong, Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柱照投資(澳門)有限公司
 葡文 português : L S L INVESTIMENTO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : L S L INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 417, Edifício Ind. Chong Fong, Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡柱設計印刷有限公司
 葡文 português : G & L DESIGN E TIPOGRAFIA, LIMITADA
 英文 inglês : G & L DESIGN & PRINTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 417, Edifício Ind. Chong Fong, Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18533 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡柱清潔滅蟲有限公司
 葡文 português : G & L SERVIÇOS DE LIMPEZA E DESINFECÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : G & L CLEANING & PEST CONTROL COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n° 417, Edifício Ind. Chong Fong, Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華盛勞務一人有限公司
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS WA SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VINAGIMEX WA SENG ONE PERSON LABOR SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187光輝苑(光輝商業中心)10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 首譽國際傳媒有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MEDIA INTERNACIONAL SHOU YU LIMITADA
 英文 inglês : SHOU YU INTERNATIONAL MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路201新建業商業中心地下A B、A C鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美利通珠寶錶飾有限公司
 葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA MAXCOM LIMITADA
 英文 inglês : MAXCOM JEWELLERY AND WATCHES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街36號怡珍閣19樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門好工作有限公司
 葡文 português : EMPREGOS ME CHAMAR COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : JOBS CALL ME COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—54B號中福商業中心4樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國(澳門)國際教育集團有限公司
 葡文 português : CHINA (MACAU) INTERNACIONAL DE EDUCAÇÃO, LDA.
 英文 inglês : CHINA (MACAO) INTERNATIONAL EDUCATION GROUP CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路405號成和閣1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國(澳門)中醫藥集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA DA CHINA (MACAU), LDA.

· 英文 inglês : TRADITIONAL CHINESE MEDICINE OF CHINA (MACAO) GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路405號成和閣1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吳翰建築設計工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門夜呷巷43華興大廈地下Y
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79769 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : ÁGUA E DESIGN, LIMITADA
 英文 inglês : ART OF WATER COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓E室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comercio, 11.º andar E, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N.º do registo: 13502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華美水力工程設計有限公司
 葡文 português : ARQUITECTURA DE ÁGUA, LIMITADA
 英文 inglês : WATER DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓E室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comercio, 11.º andar E, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N.º do registo: 11318 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣樂餐飲管理貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路門牌169-173東南亞商業中心地下AT及AU
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66338 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潛點(澳門)有限公司
 葡文 português : PONTO DE MERGULHO MACAU COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : DIVING SITE (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓T
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煌智(澳門)有限公司
 葡文 português : KING MERIT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KING MERIT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路頤居酒店地下及1樓M
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 帝苑投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TAI UN, LIMITADA
 英文 inglês : TAI UN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關關華大新村第二街 7 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈萃投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HUI CUI, LIMITADA
 英文 inglês : HUI CUI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關關華大新村第二街 7 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎聰 (澳門) 環境保護項目研究發展生產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AMBIENTAL PROTEÇÃO E PROJETO PESQUISA E DESENVOLVIMENTO PRODUÇÃO D & C (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : D & C (MACAU) ENVIRONMENTAL PROTECTION PROJECT RESEARCH AND DEVELOPMENT PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 4 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$15.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 62921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新瑞祥工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS SAN SOI CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN SOI CHEONG ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門區神父街 1 6 5 — 3 0 7 號八達新村地下 A U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66344 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : EDRINGTON SINGAPORE PTE. LTD. (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, FIT Centre, 5 andar A, Suite 38, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燎原集團 (國際) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA SUNLAND GRUPO (INT'L) LIMITADA
 英文 inglês : SUNLAND GROUP (INT'L) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街聯薪廣場聯豐閣第 2 期 2 5 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品報報業有限公司
 葡文 português : TASTES GAZETA LDA.
 英文 inglês : TASTES GAZETTE LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街45-45B聯興針織廠工業大廈2樓C座2H室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28311 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新黃金地產發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE DESENVOLVIMENTO NOVO OURO LIMITADA
 英文 inglês : NEW GOLD PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街79號至尊花城第3座麗晶閣地下O
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰陞地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PREDIAL TANG SENG, LIMITADA
 英文 inglês : TANG SENG PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路(荷蘭園大馬路)尙寓一商舖地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79019 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 手紙花舍花藝策劃有限公司
 法人住所 sede : 澳門營地大街122號快富樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亮世一人有限公司
 葡文 português : WORLD SHINE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WORLD SHINE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路32號澳華大廈13樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金上集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE MACAU GOLD SUPERIOR, LIMITADA
 英文 inglês : GOLD SUPERIOR MACAO GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路32號澳華大廈13樓D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞興堂有限公司
 葡文 português : SHARINGTON LDA.
 英文 inglês : SHARINGTON LTD.
 法人住所 sede : Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 82D, Edifício Tak Kuan, 2.º andar E,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉅星商業服務顧問有限公司
 葡文 português : MEG STAR CONSULTORIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS LIMITADA
 英文 inglês : MEG STAR COMMERCIAL SERVICE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 76464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福昇珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU SHENG, LDA.
 英文 inglês : FU SHENG JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E S S O R諮詢和服務有限公司
 葡文 português : ESSOR CONSULTORIA E SERVIÇOS LDA.
 英文 inglês : ESSOR CONSULTING AND SERVICES LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3° Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 53883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳亞聯合有限公司
 葡文 português : AO YA LIAN HE LIMITADA
 英文 inglês : AO YA LIAN HE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈9樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜來福國際有限公司
 葡文 português : HEI LOI FOK INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : HEI LOI FOK INTERNACIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心6樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Z I P C I T Y澳門有限公司
 葡文 português : ZIPCITY MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ZIPCITY MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n°s 522-526, Edifício Jardins do Oceano Elm Court E Laurel Court, 3° andar F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72750 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤賢機電工程有限公司

葡文 português : CHAC IN ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA LDA.
 英文 inglês : CHAC IN ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇土腰台山平民新邨A座地下11號鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52350 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紀燕有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路景豐豪庭寶豐閣5E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61652 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門風景發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FONG KENG LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FONG KENG DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街樂駿盈軒地下N舖
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮昌投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心23樓D及E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵澳車行有限公司
 法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45105 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門安培車路有限公司
 法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉盈有限公司
 葡文 português : WAI YING LIMITADA
 英文 inglês : WAI YING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉然有限公司
 葡文 português : WAI RAN LIMITADA
 英文 inglês : WAI RAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柏嘉街474號帝景苑地下AY座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天悅投資發展有限公司
 葡文 português : JOYSKY - COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : JOYSKY INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路417-429號南灣商業中心14樓C座 Avenida da Praia Grande, n°s 417-429, Edifício Centro Comercial Praia Grande, 14° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大灣區教育行政管理有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DA EDUCAÇÃO DE GRANDE BAÍA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GREATER BAY AREA EDUCATION ADMINISTRATION, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢朝食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTO ALIMENTAR HAN DINASTIA LIMITADA
 英文 inglês : HAN DYNASTY FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路278號濠珀第3座27樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 25度工作室一人有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE ESTÚDIO DE 25 GRAUS CELSIUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : 25 DEGREES CELSIUS WORKSHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門人和里(山麻雀圍)8號3樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩鷹智能系統有限公司
 葡文 português : HAWK SISTEMAS INTELIGENTES LIMITADA
 英文 inglês : HAWK INTELLIGENT SYSTEMS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光工業中心5樓516室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧華儀器行有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心5樓504B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54038 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大吉發展投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO TAI KAT LIMITADA
 英文 inglês : TAI KAT DEVELOPMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街1號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉禾設計工程有限公司
 葡文 português : IDG DESIGN E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : IDG DESIGN AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52663 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥隆國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE XIANG LONG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : XIANG LONG INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈1樓B1室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科銳達澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : CREATA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CREATA MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓T Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comércio, 4.º andar T, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25377 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門創遠動力有限公司
 葡文 português : MACAU CHUANGYUAN DINÂMICA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CHUANGYUAN POWER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街317號太子花城麗新閣9樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國澳投資有限公司
 葡文 português : GLOMAC INVESTIMENTO COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : GLOMAC INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28142 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : INVESTIMENTOS COMERCIAIS ALWAYSGOOD, LIMITADA
 英文 inglês : COMMERCIAL INVESTMENT ALWAYSGOOD LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 5879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎勝工程有限公司
 葡文 português : DING XING ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : DING XING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 - 4 4 號寶光工業中心 5 樓 5 1 3 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 79820 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興瑞建築工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE ARQUITETURA XINGRUI LIMITADA
 英文 inglês : XINGRUI ARCHITECTURE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 58786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 花膠王有限公司
 葡文 português : KING OF FISH MAW LIMITADA
 英文 inglês : KING OF FISH MAW LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路無門牌號金峰南岸第 1 2 座尚澄峰 2 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55555 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : TRIUMPH INTERNATIONAL (MACAU) - ARTIGOS DE VESTUÁRIO, LIMITADA
 英文 inglês : TRIUMPH INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Travessa do Bispo N° 1-A, R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 6873 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大奉建築設計有限公司
 葡文 português : BB ARQUITECTURA E DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : BB ARCHITECTURE AND DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79076 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海濤置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HOI TOU, LIMITADA
 英文 inglês : HOI TOU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 6 樓全層
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深澳投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO SHEN AO, LIMITADA
英文 inglês : SHEN AO INVESTMENT GROUP, LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 71252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蛋白互動有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝街2G號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 35792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景大貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO KING DA, LIMITADA
英文 inglês : KING DA TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心17樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加分教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO KA FUN LIMITADA
英文 inglês : KA FUN EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街145號保利達花園地下BL座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 23美容一人有限公司
葡文 português : 23 BELEZA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : 23 BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : Calçada da Barra, n.º 21-23, Edifício Iao Seng, Bloco 4, 2 andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗晶珠寶有限公司
羅馬拼音 romanização: LAI CHENG CHU POU IAO HAN CONG SI
葡文 português : JOALHARIA RÉGENT LIMITADA
英文 inglês : REGENT JEWELLERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路葡京酒店東翼地下7號舖 Avenida Infante D. Henrique, s/n, r/c, Hotel Lisboa, East Wing, Loja 7, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 5095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇源建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SUYUAN, LIMITADA
英文 inglês : SUYUAN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號飛通工業大廈第 2 座 1 0 樓 D 座 H 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路環酒業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO COLOANE LDA.
 英文 inglês : COLOANE WINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 2 樓 1 2 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新華消防工程一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE PREVENÇÃO CONTRA-INCÊNDIOS SAN VA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAN VA FIRE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 5 1 號新美安大廈第 2 期地下 B D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合津利貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO HAP CHONG LEI, LIMITADA
 英文 inglês : HAP CHONG LEI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 8 6 — 2 9 8 號太平工業大廈 2 期 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 42714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門友力地產置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路保利達花園第 3 座 2 1 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文威酒店用品有限公司
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22622 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國國屬能源(亞太)投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE ENERGIA CHINA KUOK SOK (ASIA-PACIFICO), LIMITADA
 英文 inglês : CHINA GOUSHU ENGERGY (ASIA) INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 5 3 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓智富達一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 — 6 9 號福泰工業大廈 1 1 樓 D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意誠華龍投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街東華新村第8座10樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74488 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HANG TAT FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS HANTEC, LIMITADA
 英文 inglês : HANTEC DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina, R/C-AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2224 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: POU FONG FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS POWERFUL, LIMITADA
 英文 inglês : POWERFUL DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina, R/C-AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2313 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: PAK LEI SON FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS PANASONIC, LIMITADA
 英文 inglês : PANASONIC DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina, R/C-AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保利達工業集團有限公司
 葡文 português : INDÚSTRIAS POLYTEX, LIMITADA
 英文 inglês : POLYTEX INDUSTRIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina r/c - AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.650.000,00
 登記編號 N.º do registo: 4894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳發展有限公司
 羅馬拼音 romanização: SAN OU FAT CHIN IAU HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL - NOVO MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : NEW MACAO DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina r/c - AV, em Macau

資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 1924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福僑置業發展有限公司
 葡文 português : FOK KIU - INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
 英文 inglês : FOK KIU - PROPERTIES INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路 1 4 4 號海上居地下 A V 舖 Avenida da Ponte da Amizade, n° 144, Edifício La Marina r/c - AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 9650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門太平洋國際科技有限公司
 葡文 português : MACAU PACÍFICO INTERNACIONAL TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO PACIFIC INTERNATIONAL TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號富大工業大廈 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79951 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迪勝投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DI SENG LIMITADA
 英文 inglês : DI SENG INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 72138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順源 (澳門) 珠寶有限公司
 葡文 português : SHUN YUAN JOALHARIA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SHUN YUAN (MACAO) JEWELRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣豐源投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KUONG FONG YUEN LIMITADA
 英文 inglês : KUONG FONG YUEN INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 71945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 王秀哖一人有限公司
 葡文 português : WONG SAO NIN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WONG SAO NIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇昇國際置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL GLOBAL STAR (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL STAR INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 18872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興源投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS E DESENVOLVIMENTO HENG YUEN, LIMITADA
英文 inglês : HENG YUEN INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 8165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣利盛投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO GUONG LEI SENG LIMITADA
英文 inglês : GUONG LEI SENG INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 71947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣亨投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KUONG HANG LIMITADA
英文 inglês : KUONG HANG INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 27494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣利發投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KUONG LEI FAT LIMITADA
英文 inglês : KUONG LEI FAT INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 28443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣利亨投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KUONG LEI HANG LIMITADA
英文 inglês : KUONG LEI HANG INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 6 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 28445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源秀投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO UN SAO, LIMITADA
英文 inglês : UN SAO INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心6L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 39644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣裕順投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KUONG YU SON LIMITADA
 英文 inglês : KUONG YU SON INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心6L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 71946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順源投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SON YUEN LIMITADA
 英文 inglês : SON YEUN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心6L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 49910 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領新投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LANSUN; LIMITADA
 英文 inglês : LANSUN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬景諮詢顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA MEGA VIEW LIMITADA
 英文 inglês : MEGA VIEW CONSULTING CORPORATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街42號永健大廈地下B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門潤創投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU RUN CHUANG, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RUN CHUANG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰名匯第1座峰匯7樓J室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72321 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉信環保科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO DO AMBIENTE KASHUN LDA.
 英文 inglês : KASHUN ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座閣樓E室
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 31540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 便利店有限公司
 葡文 português : SUPERMERCADO SETENTA E UM LIMITADA
 英文 inglês : SEVENTY ONE CONVENIENCE SHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路新口岸外港客運碼頭2樓1-10室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬城創藝貿易投資有限公司
 葡文 português : MATCHING INVESTIMENTO COMERCIAL COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : MATCHING TRADE INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120-122號永堅工業大廈6樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57815 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新福利中國有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES SAN FOK LEI ZHONG GUO, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 918, World Trade Centre, 9.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 8207 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景就商業服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS COMERCIAIS KENG CHAU COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : KENG CHAU COMMERCIAL SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28952 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅博投資有限公司
 葡文 português : NGAI BOK INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : NGAI BOK INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街17號A皇子商業大廈12樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80153 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力勁工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路30號A-B市政人員大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門專才人力資源管理顧問有限公司
 葡文 português : MACAU SPECIALIST - GESTÃO E CONSULTADORIA EM RECURSO HUMANO, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SPECIALIST MANPOWER MANAGEMENT AND CONSULTANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街25號金利大廈第4座地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23362 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛翔國際 (澳門) 有限公司
 法人住所 sede : 澳門高樓街高樓大廈 3 / G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新福利客運服務股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇO DE TRANSPORTES TRANSMAC, S.A.
 英文 inglês : TRANSMAC TRANSPORTS SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, World Trade Centre, 9° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 67070 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新福利廣州有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE TRANSPORTADORA XIN FU LI GUANG ZHOU, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, Edifício World Trade Centre, 9° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 8206 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新晉成工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SUN CHON SENG ENGENHARIA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SUN CHON SENG ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門畫院有限公司
 葡文 português : PINTURAS A.M. MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : A.M. PAINTING MACAO, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蠔里 / 果欄尾 1 1 - 1 5 號荷花大廈地下 A 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 34675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 倫生國際物業管理清潔服務有限公司
 葡文 português : LONG SANG INTERNACIONAL SERVIÇOS DE LIMPEZA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES LDA.
 英文 inglês : LONG SANG INTERNATIONAL PROPERTY MANAGEMENT AND CLEANING SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 - 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 C 5 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 55427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠信國際保安有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA CHONG SON INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SON INTERNATIONAL SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 1 3 - A 號荷蘭花園大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 80194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 業澳國際貿易有限公司
 葡文 português : YEAO COMÉRCIO INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : YEAO INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路41號祐適工業大廈10樓B座1012-A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78984 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐騰顧問工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE CONSULTADORIA VASTO LIMITADA
 英文 inglês : VAST CONSULTANCY ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街門牌99號昌明花園第1期閣樓A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65951 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐫天一人有限公司
 葡文 português : KENT CHIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : KENT CHIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門墨山街49B號麗明樓閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾甘家居有限公司
 葡文 português : NGAN HOME LIMITADA
 英文 inglês : NGAN HOME LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街華富樓4樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華晉建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA WAH JUN LIMITADA
 英文 inglês : WAH JUN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場I/15
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天華工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA TIN WAH, LDA.
 英文 inglês : TIN WAH ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場I/15
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣東管理有限公司
 葡文 português : GUANGDONG GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : GUANGDONG MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 2 3 9 號超級花城利寶閣第 3 座 3 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 42315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新基清潔環保有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LIMPEZA E PROTEÇÃO AMBIENTAL SAN KEI LIMITADA
 英文 inglês : SAN KEI CLEANING ENVIRONMENTAL PROTECTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環永華街 3 7—5 3 號僑光大廈 3 樓 B 5
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59317 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晶亮清潔一人有限公司
 葡文 português : LIMPEZA CHENG LEONG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHENG LEONG CLEANING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 9 1 號唯德花園商場地下 A A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京銀(澳門)控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE KINGYIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KINGYIN (MACAU) HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 琥珀資訊科技有限公司
 葡文 português : ÂMBAR TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : AMBER INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝商業中心 1 7 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52066 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 言葉堂有限公司
 葡文 português : KOTOBATO LIMITADA
 英文 inglês : KOTOBATO CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 1 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65049 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環宇(大中華)有限公司
 葡文 português : WORLD-LINK (GREATER CHINA) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WORLD-LINK (GREATER CHINA) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado n° 417; Ind. (Industrial) Chong Fong
 Bloco II A12, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43694 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洵動軟件一人有限公司
 葡文 português : TAODONG SOFTWARE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : TAODONG SOFTWARE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡信毅花園6樓B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 域邦科技工程有限公司
 葡文 português : WEB POINT ENGENHARIA TECNOLÓGICA LDA.
 英文 inglês : WEB POINT TECHNOLOGY ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心17樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保全保險代理(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AGÊNCIA DE SEGUROS POU CHUN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : POU CHUN (MACAO) INSURANCE AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街147-191號澳門中華總商會大廈16樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : AEROSOLUTIONS有限公司
 葡文 português : AEROSOLUÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : AEROSOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Guimaraes n.º 252, Nova Park, Torre II, 33.º andar A, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77014 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創鮮飲食管理一人有限公司
 葡文 português : CREATIVE RESTAURAÇÃO E GESTÃO - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : CREATIVE FOOD AND BEVERAGE AND MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路233-321號海灣花園地下A R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37575 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 白圖文化傳播一人有限公司
 葡文 português : IBRANCO COMUNICAÇÃO CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : IBRANCO CULTURAL COMMUNICATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路233-321號海灣花園地下A R
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 班洵概念一人有限公司
 葡文 português : BRANCO CONCEPT - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BRANCO CONCEPT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路233—321號海灣花園地下A R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 溢濤僱傭有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREGO YAT TOU, LDA.
 英文 inglês : YAT TOU EMPLOYMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓J室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21322 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博喜投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO POK HEI LIMITADA
 英文 inglês : POK HEI INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園紫蘭苑14樓D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59143 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: WUN HENG SAT IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL WUN HENG, LIMITADA
 英文 inglês : WUN HENG CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門騎士馬路28號康泰樓F1座地下15室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 7729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門駟馳集團有限公司
 葡文 português : GRUPO SI CHI DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SI CHI GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心11樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68963 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奎托斯有限公司
 葡文 português : KRATOS LIMITADA
 英文 inglês : KRATOS LIMITED

法人住所 sede : Bairro do Fai Chi Kei, n° 425, Edf. Lei Meng Kok, Lei Iu Kok, 5/K, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78080 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門儂飲食有限公司
 葡文 português : COMES E BEBES LUNG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LUNG CATERING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街404號濠景花園28座19樓D室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : W E T A K E 有限公司
 葡文 português : WETAKE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WETAKE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio,
 11.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬邦科技工程有限公司
 葡文 português : MAN PONG TECNOLOGIA E ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MAN PONG TECHNOLOGY & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 – 1 2 2 號永堅工業大廈 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 13687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成嘉有限公司
 葡文 português : FINE SKYLAR LIMITADA
 英文 inglês : FINE SKYLAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大中華企業顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA EMPRESARIAL GREATER CHINA LIMITADA
 英文 inglês : GREATER CHINA CORPORATE CONSULTANTS LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16604 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力寶海外有限公司
 葡文 português : AIL ULTRAMARINO LIMITADA
 英文 inglês : AIL OVERSEAS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19684 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏特投資有限公司
 葡文 português : MCCC INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MCCC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富百福國際投資(澳門)有限公司
 葡文 português : MAXFIELD INTERNACIONAL INVESTIMENTO (MACAU), LDA.

英文 inglês : MAXFIELD INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕益置業發展有限公司
 葡文 português : U YIK FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : U YIK ENTERPRISE LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 0 6 A 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 財信投資有限公司
 葡文 português : CHOI SHUN INVESTIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : CHOI SHUN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76791 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S I P C A M O 工程顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE ENGENHARIA SIPCA-MO LDA.
 英文 inglês : SIPCA-MO ENGINEERING CONSULTANCY, LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edif Tong Nam Ah Central Comércio, 11° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 45743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 5 0 1 投資有限公司
 葡文 português : 501 INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : 501 INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 7 A 號錦運大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 54819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬洋匯有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MAN IEONG WUI, LIMITADA
 英文 inglês : MAN IEONG WUI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 6 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 80269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中晶達建設工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 1 樓 1 1 5 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 70969 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S F 科學有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CIENTÍFICO DE SF LIMITADA
 英文 inglês : SF SCIENTIFIC COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 3 – 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M – 0 1 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62255 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N 空間設計工程有限公司
 葡文 português : N SQUARE DESIGN ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : N SQUARE DESIGN ENGINEERING CO, LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利商業中心 1 4 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂龍企業有限公司
 葡文 português : MILAN EMPREENDIMENTO LDA.
 英文 inglês : MILAN ENTERPRISE LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 3 8 號花園大廈 3 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯誠有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTEGRAR, LIMITADA
 英文 inglês : INTEGRATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 1 4 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52849 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K P L U S 投資一人有限公司
 葡文 português : K PLUS INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : K PLUS INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 1 4 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金滔地產置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊新街無門牌號數甜蜜苑地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37846 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶德信地產有限公司
 葡文 português : POTENTIAL - SOCIEDADE IMOBILIÁRIA, LIMITADA
 英文 inglês : POTENTIAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利大廈 K 1 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 20960 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : W A M A G A O 國際商務和物流有限公司

葡文 português : WAMAGAO - COMÉRCIO INTERNACIONAL E LOGÍSTICA LDA.

英文 inglês : WAMAGAO - INTERNATIONAL COMMERCE AND LOGISTICS LTD.

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Office Tower, 23° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N° do registo: 74555 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 粵港澳空運物流有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE AÉREOS E LOGÍSTICA GHM LIMITADA

英文 inglês : GHM AVIATIONS & LOGISTICS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門國際機場物流商務中心 1 樓 0 7 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 72752 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丹尼爾 I I 控股一人有限公司

葡文 português : DANIEL II GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DANIEL II HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場大廈 4 樓 F 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 51532 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丹尼爾控股一人有限公司

葡文 português : DANIEL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DANIEL HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場大廈 4 樓 F 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 47395 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 裕計顧問有限公司

葡文 português : RSOLVE CONSULTADORIA LIMITADA

英文 inglês : RSOLVE CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65712 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 裕計地產有限公司

葡文 português : RSOLVE PROPRIEDADE LIMITADA

英文 inglês : RSOLVE PROPERTY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 66329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 後浪設計有限公司
 葡文 português : WWAVE DESIGN LDA.
 英文 inglês : WWAVE DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街寶豐工業大廈10樓A座C5室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興暉(澳門)發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GRAND HARVEST (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GRAND HARVEST (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心10樓03室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迪寶電機工程(澳門)有限公司
 葡文 português : TECPROENG - MACAU TÉCNICA E PROJECTOS DE ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : TECPROENG - MACAU ENGINEERING AND PROJECT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comercio,
 11.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2011 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富士達電梯工程有限公司
 葡文 português : FUJITDC ENGENHARIA DE ELEVADORES, LIMITADA
 英文 inglês : FUJITDC ELEVATOR ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路17號江海花園地下乙室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71638 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳協和設計工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ENGENHARIA CONCORD M, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : CONCORD M DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈3U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微電訊有限公司
 葡文 português : WEMOBILE TELECOMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WEMOBILE TELECOMMUNICATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門盧九街2-A號美昌大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尋味餐飲管理集團有限公司
 葡文 português : FINDTASTE GRUPO DE GESTÃO REFEIÇÕES LDA.

英文 inglês : FINDTASTE CATERING MANAGEMENT GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門台山牧場街 6 1 號新城市工業大廈 2 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 72743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新順通工程有限公司
 葡文 português : OBRAS SAN SON TONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 4 3 1 — 4 8 7 號南豐工業大廈 1 1 樓 H 座 0 5 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 37041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華禹循環經濟技術工程 (澳門) 有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 2 4 號德福新邨盛德樓地下 C 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 64850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智途科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SMART ROAD LIMITADA
 英文 inglês : SMART ROAD TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 樓 2 2 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正星科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CENTRAL STAR LIMITADA
 英文 inglês : CENTRAL STAR TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 樓 2 2 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78042 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉力機械設備維修服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MANUTENÇÃO SERVIÇOS DE EQUIPAMENTO MECÂNICO CREATER POWER LIMITADA
 英文 inglês : CREATER POWER MACHINERY EQUIPMENT MAINTENANCE SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 樓 2 2 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78040 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 財聚投資有限公司
 葡文 português : CHOI CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : CHOI CHUI INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 號 A 皇子商業大廈 1 5 樓 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76789 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱雋藝術顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE ARTE NEUBERG LIMITADA
英文 inglês : NEUBERG ART CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Kwong Tung, Grand Nova, Tower 7, Floor 30, Flat C, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳健建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路2 1 1號廣福祥花園商場1樓C C
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 50541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微笑優質生活有限公司
法人住所 sede : 澳門蓮莖巷2 4號A 富安樓地下L 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一行物流一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園永佳閣1 1座地下A B室
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 63392 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬生海味食品有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTARES E MARISCO SECO MAN SANG, LIMITADA
英文 inglês : MAN SANG DRY SEAFOOD AND FOOD STUFF LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街6 1號宏德工業大廈1座5 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 35416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邁克亞洲有限公司
葡文 português : MPC ASIA LIMITADA
英文 inglês : MPC ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 71772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱睿置業投資管理有限公司
葡文 português : K R C ADMINISTRACAO E INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE LDA.
英文 inglês : K R C PROPERTY MANAGEMENT INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門大興街5 1號鉅富花園1座地下D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘邁(澳門)工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) HANGMAN, LIMITADA
 英文 inglês : HANGMAN (MACAU) ENGINEERING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 53223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信科科技有限公司
 葡文 português : SON KOK TECNOLOGIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 48133 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯合博彩中介人一人有限公司
 葡文 português : UNITED PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : UNITED JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利中心 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒城投資一人有限公司
 葡文 português : HENGCHENG INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HENGCHENG INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 G 1 0
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙恒投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 G 1 0
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27019 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華順集團有限公司
 葡文 português : HUASHUN GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : HUASHUN GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 G 1 0
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門合創九州有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路中裕花園 1 2 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81001 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智悅地產代理有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE DO PRAZER LIMITADA
 英文 inglês : PLEASURE PROPERTY AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街155號花城利業地下A A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新豐亮日科技一人有限公司
 葡文 português : THE UNIVERSE WEALTH TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : THE UNIVERSE WEALTH TECHNOLOGY ONE PERSON COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路41號祐適工業大廈10樓B座1012-B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 添美項目顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJECTO TEAM MEI LDA.
 英文 inglês : TEAM MEI PROJECT CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門掙匠巷10-10A地下及1-4樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高高拉闊一人有限公司
 葡文 português : GOGO-LIFE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : GOGO-LIFE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路澳門凱旋門31樓J座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65320 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐紳環球貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO GLOBAL FENG SHENG LIMITADA
 英文 inglês : FENG SHENG GLOBAL TRADE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿大馬路18號寶來大廈第3座地下D2座閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74831 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈科通資訊管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE UNITECH DE GESTÃO DE INFORMAÇÕES, LDA.
 英文 inglês : UNITECH INFORMATION MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心17樓H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一切從天然開始(澳門)有限公司
 葡文 português : TUDO COMEÇA POR NATUREZA COMPANHIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PURE START FROM NATURAL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美的路主教街25號新美大廈地下F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 79429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志哥竹家莊一人有限公司
 葡文 português : ZHIGE ZHUJIAZHUANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHIGE ZHUJIAZHUANG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新勝街 7 0 號 B 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廟街竹家莊一人有限公司
 葡文 português : RUA DO TEMPLO ZHUJIAZHUANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BAMBOO VILLAGE TEMPLE STREET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新勝街 7 0 號 B 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75625 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獅帆地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OPTIMUS FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : OPTIMUS PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 2 0 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34828 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳盈環保清潔有限公司
 葡文 português : BEST GAIN LIMPEZA AMBIENTAL LIMITADA
 英文 inglês : BEST GAIN CLEANING & ENVIRONMENTAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 2 8 7 號金來工業大廈 1 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 64714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好酒好蔡有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE HOU CHAO HOU CHOI, LIMITADA
 英文 inglês : HOWARD'S GOURMET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百林 (澳門) 有限公司
 葡文 português : PAK LAM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PAK LAM (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 6 9 號南岸花園第 4 座 8 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 54386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力持國際貿易有限公司
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL DE DESENVOLVIMENTO HIGH STAND INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : HIGH STAND INTERNATIONAL DEVELOPMENT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街202 A號至246號澳門金融中心5樓L Rua de Pequim, n.ºs 202A a 246, Edifício Macau Finance Centre, 5.º andar L, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越網集團有限公司
葡文 português : VIETNET GRUPO LIMITADA
英文 inglês : VIETNET GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街78號中建商業大廈8樓805室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 26211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 贏上投資一人有限公司
葡文 português : B B CHAN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : B B CHAN INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門田畔街36號新發大廈地下A座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 78883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑丰項目保安有限公司
葡文 português : GID EVENTO SEGURANÇA LIMITADA
英文 inglês : GID EVENT SECURITY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路65—69號678文化創意園6樓BK室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門元亨食品有限公司
葡文 português : MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA
英文 inglês : MACAU YUANHENG FOOD PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路25—69號福泰工業大廈9樓B, C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 77832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博德實業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS INDUSTRIAIS COMERCIAIS POK TAK, LDA.
英文 inglês : POK TAK INDUSTRIAL COMMERCIAL INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街172號威苑花園地下D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 71084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 治水靈(澳門)工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IZONIL (MACAU) LIMITADA

法人住所 sede : 澳門陳樂巷4—D號信樂大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 65795 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際標準車輛服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE VEÍCULO DE PADRÃO INTERNACIONAL, LDA.
 英文 inglês : INTERNATIONAL STANDARD VEHICLE SERVICES CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路301號海灣花園6樓A T座
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 63421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耐斯中國電子商務有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督大馬路762號A茵景園第1座10樓B座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 71351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬眾汽車維修有限公司
 葡文 português : POPULAR REPARAÇÃO DE AUTOMÓVEIS LIMITADA
 英文 inglês : PEOPLE AUTO VEHICLE MAINTENANCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301—355號財神商業中心8樓E座
 資本 capital : MOP\$160.000,00
 登記編號 N° do registo: 76792 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大偉汽車駕駛學校有限公司
 葡文 português : ESCOLA DE CONDUÇÃO DE AUTOMÓVEIS TAI WAI LIMITADA
 英文 inglês : TAI WAI SCHOOL OF MOTORING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路301—355號財神商業中心8樓E座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 76395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 集福貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHAP FOK, LIMITADA
 英文 inglês : CHAP FOK TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街74—76號文豐樓地下E座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 58778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天翔建材有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO SKYWAY LIMITADA
 英文 inglês : SKYWAY BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓O室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Tong Nam Ah Centro Comercial, 9° andar O, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34824 (SO)

- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 金豐集團石油有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PETROLÍFERA DO GOLDEN RICH GRUPO LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN RICH GROUP PETROLEUM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$128.000,00
登記編號 N.º do registo: 75222 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈富理財顧問有限公司
葡文 português : IENG FU CONSULTADORIA FINANCEIRA, LIMITADA
英文 inglês : TRACKER FINANCIAL CONSULTANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路94號A地下 Avenida Horta e Costa, n.º 94, r/c A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 14040 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍圖智能科技有限公司
葡文 português : PUZZLE TECNOLOGIA INTELIGENTE DE MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU PUZZLE SMART TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場12樓P
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 70368 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : D X N 澳門有限公司
葡文 português : DXN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DXN (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 2, Edifício Parkway Mansion, C.C.3, cave B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77965 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 合瀛國際旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS INTERNACIONAL HAP IENG, LIMITADA
英文 inglês : HAP IENG INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230—246號金融中心5樓D座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 76369 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 小城文化有限公司
法人住所 sede : 澳門瘋堂圍7—A號聖德大廈地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 78157 (SO)
- 商業名稱 Firma
葡文 português : APM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安思澳納能源有限公司
 葡文 português : ARCIONA ENERGIA LDA.
 英文 inglês : ARCIONA ENERGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 I — a 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Comercial Central, 6° andar I-a, em Macau
 資本 capital : MOP\$498.000,00
 登記編號 N° do registo: 30414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利豐超級市場有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SUPERMERCADO LEE FONG LDA.
 英文 inglês : LEE FONG SUPERMARKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 N, O, P 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 41830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I F M 顧問服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE CONSULTADORIA IFM LIMITADA
 英文 inglês : IFM CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 75377 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇斯巴迪兒童樂園有限公司
 葡文 português : PARQUE INFANTIL KIDS BUDDY, LDA.
 英文 inglês : KIDS BUDDY PLAYGROUND CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 8 8 — A 至 9 0 — C 號海濤花園 1 樓 J K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港澳智慧城投資發展股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO ICITY HONG KONG - MACAU, S.A.
 英文 inglês : ICITY HONG KONG - MACAO INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 52897 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翹霖貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KIO LAM LIMITADA
 英文 inglês : KIO LAM TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷豪運大廈地下 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59876 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港遠澳門有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE PORT YIELD MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PORT YIELD MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 - 2 5 5 號中土大廈 1 3 樓 L - M 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.ºs 249-255, Edifício China Civil Plaza, 13.º andar L-M, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79272 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拈水蔬果汁專門店有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SUMOS DE VEGETAIS E FRUTAS JUICY LIFE LIMITADA
 英文 inglês : JUICY LIFE VEGETABLES AND FRUITS JUICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭口巷 1 4 號新景大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中拉航空集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : GRUPO AÉREO SINO-LAC (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SINO-LAC AIR GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路路贏餐飲管理有限公司
 葡文 português : LOU LOU IENG GESTÃO DE CATERING, LIMITADA
 英文 inglês : LOU LOU IENG CATERING MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 3 8 9 號寶龍花園地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯生物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LUEN SANG, LIMITADA
 英文 inglês : LUEN SANG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 5 號昌明大廈地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23604 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : READINESS IT 一系統集成股份有限公司
 葡文 português : READINESS IT - SISTEMAS DE INTEGRAÇÃO MC, S.A.
 英文 inglês : READINESS IT - SYSTEMS INTEGRATION MC, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 多瑪 (澳門) 投資顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE INVESTIMENTO (MACAU) DUO MA LIMITADA

英文 inglês : DUO MA (MACAU) INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 8 號帝景苑地下 A C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 66305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富衛人壽保險(澳門)股份有限公司
 葡文 português : SEGURADORA VIDA FWD (MACAU), S.A.
 英文 inglês : FWD LIFE INSURANCE COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 301-355, Fortuna Business Centre, 12° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$480.600.000,00
 登記編號 N° do registo: 13405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陸宏發展有限公司
 葡文 português : D.A.S.S. DESENVOLVIMENTO LDA.
 英文 inglês : D.A.S.S. DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路翠怡花園怡暉閣 2 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69071 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南澳物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES NAM OU, LIMITADA
 英文 inglês : NAM OU PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 12639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美威行(澳門)有限公司
 葡文 português : MAYWAY (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MAYWAY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈(第 1 期) 1 4 樓 B 1
 資本 capital : MOP\$6.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新大陸(澳門)國際投資股份有限公司
 葡文 português : NEWLAND (MACAU) INVESTIMENTOS INTERNACIONAIS, S.A.
 英文 inglês : NEWLAND (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 0 樓 T 座 Alameda Dr. Carlos de Assumpção, n° 258, Praça Kin Heng Long, Bloco T, 20° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.050.000,00
 登記編號 N° do registo: 71295 (SO)

二零一九年十二月十七日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 17 de Dezembro de 2019.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$364,560.00)
 (Custo desta publicação \$ 364 560,00)

市政署

公告

第27/DGF/2019號公開招標

為街市、檢疫辦事處、小販大樓及批發市場購買財產綜合險

按照二零一九年十一月一日市政管理委員會決議，現就“為街市、檢疫辦事處、小販大樓及批發市場購買財產綜合險”而進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標方案及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年一月二十一日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元貳萬元正（\$20,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保書，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零二零年一月二十二日上午十時，於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場6字樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一九年十二月十三日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$2,005.00）

澳門金融管理局

通告

第002/2020-AMCM號通告

事項：以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）的重要資料聲明書及利益說明指引

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 27/DGF/2019

Aquisição de seguros de danos materiais para os mercados, escritórios de inspeções, edifícios de vendilhões e mercado abastecedor

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), tomada em 1 de Novembro de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição de seguros de danos materiais para os mercados, escritórios de inspeções, edifícios de vendilhões e mercado abastecedor».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na página electrónica deste Instituto durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 21 de Janeiro de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito no rés-do-chão do Edifício do IAM, e prestar uma caução provisória no valor de \$20 000,00 (vinte mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 22 de Janeiro de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

（Custo desta publicação \$ 2 005,00）

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Avisos

Aviso n.º 002/2020-AMCM

Assunto: «Directiva sobre a declaração de factos importantes e a ilustração dos benefícios do financiamento dos prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que se inserem na classe c)»

為確保客戶可理解以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）所構成的潛在風險，本局需要促使信用機構向客戶提供清晰的資料披露，以達致符合公平待客原則所涵蓋的要求；

基此，根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第九條、七月五日第32/93/M號法令核准的《金融體系法律制度》第六條及六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》第十條的規定，本局行政管理委員會議決如下：

1. 隨附於本通告公佈屬其組成部份的《以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）的重要資料聲明書及利益說明指引》（以下簡稱：本指引）；
2. 所有獲許可在澳門從事業務的信用機構、人壽保險公司及保險中介人須遵從本指引的規定；
3. 違反本指引之規定的實體及人士須按照所適用於法律之規定開展違法行為程序，並追究尚有的法律責任；及
4. 本指引自二零二零年二月一日起生效，但不適用於二零二零年一月三十一日或以前收到且尚處於審批程序的貸款申請。

二零一九年十二月十三日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）的重要資料聲明書及利益說明指引

1. 宗旨

1.1 為確保客戶可理解以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）所構成的潛在風險，信用機構有責任向客戶提供清晰的資料披露，並採取適當措施以確保客戶完全明白有

Tendo em vista garantir que os clientes tenham a percepção dos riscos potenciais advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que se inserem na Classe C), a AMCM deve promover e encorajar as instituições de crédito a disponibilizarem e divulgarem informações claras aos clientes, com o objectivo de se proporcionarem aos mesmos um tratamento justo;

Face ao exposto, ao abrigo do disposto no artigo 9.º do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, no artigo 6.º do regime jurídico do sistema financeiro de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, e no artigo 10.º do regime jurídico da actividade seguradora, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, o Conselho da Administração da AMCM determina o seguinte:

1. Estabelecer a «Directiva sobre a Declaração de Factos Importantes e a Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida (à excepção dos que inserem na Classe C)» («a Directiva») constante do anexo a este aviso e que faz integrante do mesmo;
2. Todas as instituições de crédito, seguradoras de ramo vida e mediadores de seguros autorizados a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau devem cumprir com as disposições estabelecidas nesta Directiva;
3. A inobservância das disposições estabelecidas nesta Directiva está sujeita à instauração de processos de infracção, ao abrigo da legislação aplicável, ficando responsáveis as pessoas ou entidades que cometerem irregularidades; e
4. A presente Directiva entra em vigor a 1 de Fevereiro de 2020, não sendo aplicável aos pedidos de empréstimos recepcionados pelas instituições de crédito antes do dia 31 de Janeiro de 2020, inclusive, que se encontram no processo de apreciação.

Autoridade Monetária de Macau, aos 13 de Dezembro de 2019.

Pe'l'O Conselho de Administração:

O Presidente, *Chan Sau San, Benjamin.*

O Administrador, *Vong Lap Fong, Wilson.*

Directiva sobre a Declaração de Factos Importantes e a Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida (à excepção dos que se inserem na Classe C)

1. Finalidade

1.1 Tendo em vista garantir que os clientes tenham a percepção dos riscos potenciais advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que se inserem na Classe C), as instituições de crédito têm o dever de proporcionar informações claras aos clientes quanto à divulgação dos maiores riscos que aqueles podem defrontar-se e implementar um mecanismo adequado no sentido de se garantir aos mesmos uma compreensão completa des-

關風險。本指引旨在訂定以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）的最低風險披露要求，並提供重要資料聲明書及利益說明的格式及最低標準，使有關披露內容更易於理解。

2. 定義

2.1 於本指引中，「保費融資」是客戶以貸款繳付人壽保險保單的保費之用，而客戶須將保單權益轉讓予信用機構作為貸款的抵押。

3. 適用範圍

3.1 本指引適用於以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）。然而，倘人壽保險產品符合以下所有條件，則可獲豁免遵守本指引的規定：

- (a) 保險產品不屬於分紅壽險、萬用壽險或儲蓄保險產品；
 - (b) 保險產品要求保險公司接受受保人的重大身故風險；
- 及
- (c) 保險產品在保障期滿時不具有任何現金價值或期滿利益。

3.2 以下是一些具有重大身故風險的保險產品的例子：

- (a) 提供身故賠償的按揭保險計劃，以確保客戶的指定受益人有能力償還按揭貸款；或
- (b) 保險產品在整個保障期內任何時間所提供的身故賠償額最少相等於繳付保費總額的130%。

3.3 為免產生疑問，所有以保費融資方式投購分紅壽險、萬用壽險或儲蓄保險產品均不得豁免遵守本指引的規定。

3.4 不論客戶以新造保單或已生效但未期滿的保單申請保費融資，信用機構均須按本指引的要求提供合適的資料披露。

4. 風險披露的最低要求

4.1 當客戶以保費融資方式投購人壽保險產品（類別C產品除外）時，除產品推銷刊物及利益說明文件外，信用機構必須向

ses riscos. A finalidade desta Directiva consiste em divulgar o Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que inserem na Classe C) que o torne de mais fácil compreensão através do estabelecimento de requisitos mínimos para a divulgação dos riscos em presença, conjuntamente com os formatos padrões para a Declaração de Factos Importantes e a Ilustração dos Benefícios.

2. Definições

2.1 Para efeitos de aplicação desta Directiva, o termo «Financiamento dos Prémios» consiste na concessão de empréstimos aos clientes com o objectivo destes pagarem o prémio do seguro, sendo os direitos decorrentes da titularidade da apólice transferidos, como garantia, para a instituição de crédito financiadora.

3. Âmbito de Aplicação

3.1 Esta Directiva é aplicável ao Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que se inserem na Classe C). Exceptuam-se do disposto na presente Directiva os produtos do seguro de vida que reúnam todas as condições seguintes:

- (a) Produtos de seguros de vida que não sejam com participação, do tipo universal ou poupança;
- (b) Produtos de seguro em que a seguradora aceita cobrir obrigatoriamente um risco significativo de mortalidade do segurado; e
- (c) Produtos de seguro que, no termo das respectivas apólices, não proporcionem o pagamento de uma prestação pecuniária ou qualquer outro benefício.

3.2 Como exemplos de produtos do seguro de vida com cobertura de risco significativo de mortalidade do segurado têm-se os seguintes:

- (a) Produto de seguro relacionado com o crédito hipotecário que proporcione um capital por morte no sentido de garantir que o beneficiário designado na apólice tenha a capacidade financeira de amortizar o empréstimo hipotecário; ou
- (b) Um capital por morte proporcionado pelo produto do seguro que, em qualquer momento durante o período integral de concessão da cobertura do seguro, seja, pelo menos, igual a 130% do total dos prémios pagos.

3.3 Com vista a clarificar dúvidas, o Financiamento dos Prémios para os produtos do seguro de vida com participação, do tipo universal, ou poupança não podem ser objecto de dispensa do cumprimento das disposições desta Directiva.

3.4 Em conformidade com esta Directiva, as instituições de crédito devem divulgar aos clientes informações apropriadas em relação aos pedidos de Financiamento dos Prémios para a aquisição de novos seguros ou mesmo para os seguros em vigor e que, por conseguinte, não tenham atingido ainda o seu termo.

4. Requisitos Mínimos para a Divulgação dos Riscos

4.1 Para além da brochura do produto e da ilustração dos benefícios, as instituições de crédito devem disponibilizar aos clientes a Declaração de Factos Importantes e a Ilustração de

客戶提供以保費融資方式投購人壽保險產品的重要資料聲明書及利益說明。

5. 以保費融資方式投購人壽保險產品的重要資料聲明書

5.1 制定以保費融資方式投購人壽保險產品的重要資料聲明書（以下簡稱：「保費融資重要資料聲明書」）的基本原則如下：

(a) 「保費融資重要資料聲明書」為必要的銷售文件，其樣板已載於附件一中；

(b) 「保費融資重要資料聲明書」旨在以簡潔而全面的方式向客戶顯示以保費融資方式投購特定的產品所構成的所有重大風險；

(c) 由信用機構負責制定「保費融資重要資料聲明書」，並須採用樣板中的結構及簽名；

(d) 樣板中的重要資料為風險披露的最低要求，但信用機構可修訂「保費融資重要資料聲明書」的資料，以排除不適用於產品且與客戶無關的資料，及附加額外資料；

(e) 信用機構可要求保險公司提供與保險產品相關的協助，以便信用機構在制定「保費融資重要資料聲明書」時可瞭解有關保險產品的特性及風險；

(f) 信用機構有責任確保以保費融資方式投購特定的產品所構成的所有重大風險均在「保費融資重要資料聲明書」中作出適當披露，且不可具誤導成分；及

(g) 信用機構必須遵從「保費融資重要資料聲明書」的基本原則及宗旨，亦須為違反有關原則負責。

5.2 填寫「保費融資重要資料聲明書」的規則如下：

(a) 以保費融資方式投購人壽保險產品的客戶必須填寫「保費融資重要資料聲明書」，不能選擇豁免此項要求；

(b) 於客戶填寫「保費融資重要資料聲明書」前，信用機構須向客戶詳盡解釋以保費融資方式投購人壽保險產品所構成的所有重大風險；

(c) 客戶必須簽署「保費融資重要資料聲明書」以確認已閱讀及明白該聲明書中的內容；

(d) 信用機構職員必須簽署「保費融資重要資料聲明書」以確認已向客戶詳細解釋該聲明書中的內容；

Benefícios do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (à excepção dos que se inserem na Classe C) quando aqueles procederem à sua aquisição através do Financiamento dos Prémios.

5. Declaração de Factos Importantes do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida

5.1 Na elaboração da Declaração de Factos Importantes do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida (doravante designada por IFSPF, sigla Inglesa de 'Important Facts Statement of Premium Financing') são prosseguidos os seguintes «Princípios Gerais»:

(a) O IFSPF é um documento imprescindível para as vendas, constando o seu modelo do Anexo I;

(b) O objectivo do IFSPF é, de uma forma simples mas abrangente, evidenciar aos clientes todos os maiores riscos emergentes da aquisição de determinados produtos através do Financiamento dos Prémios;

(c) As instituições de crédito são responsáveis pela concepção do IFSPF, todavia, em termos da sua estrutura e assinaturas, deve ser adoptado o modelo supra mencionado;

(d) As informações-chave constantes do modelo em apreço constituem os requisitos mínimos para a divulgação dos riscos, mas as instituições de crédito podem adaptar a IFSPF excluindo as informações não aplicáveis ao produto e não relevantes para os clientes, bem como acrescentar informações adicionais;

(e) As instituições de crédito, tendo em vista deterem um bom conhecimento das características e riscos dos produtos de seguros enquanto procedem à concepção do IFSPF, podem solicitar apoio das seguradoras em relação aos produtos de seguros em apreço;

(f) As instituições de crédito têm o dever de assegurar-se que todos os maiores riscos advindos do Financiamento dos Prémios respeitantes a um produto particular devem ser divulgados adequadamente no IFSPF, não devendo conter informações susceptíveis de induzir em erro; e

(g) As instituições de crédito devem respeitar os princípios gerais e ter em atenção o objectivo e o espírito do IFSPF, sendo responsáveis por quaisquer grandes desvios.

5.2 No preenchimento do IFSPF devem-se ter presente as seguintes regras:

(a) O(s) cliente(s) que adquira(m) produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios deve(m) preencher o IFSPF, não podendo ser(em) dispensado(s) dessa obrigação;

(b) As instituições de crédito devem explicar devidamente ao(s) cliente(s) os maiores riscos emergentes do Plano de Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida antes daquele(s) preencher(em) o IFSPF;

(c) O(s) cliente(s) deve(m) assinar o IFSPF a confirmar que leu(eram) e compreendeu(eram) o conteúdo desse documento;

(d) O pessoal das instituições de crédito devem assinar o IFSPF confirmando que explicaram devidamente ao(s) cliente(s) o conteúdo desse documento; e

(e) 已簽署的「保費融資重要資料聲明書」副本須交付予客戶。

5.3 每份以保費融資方式投購人壽保險產品的申請均須附有「保費融資重要資料聲明書」，該聲明書可以獨立形式提供，亦可附載於其他銷售文件中，但無論採取任何方式，該聲明書必須清楚識別為「以保費融資方式投購人壽保險產品的重要資料聲明書」，或以合適的文字清晰傳達該聲明書的目的，並須客戶簽署及填寫日期。

6. 以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

6.1 倘客戶選擇以保費融資方式投購人壽保險產品，除第012/2017-AMCM號通告的要求外，信用機構必須向客戶提供以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明（以下簡稱：「保費融資利益說明」）。

6.2 制定「保費融資利益說明」的基本原則如下：

(a) 「保費融資利益說明」為第012/2017-AMCM號通告所指的補充利益說明。除本指引另有規定外，「保費融資利益說明」須符合第012/2017-AMCM號通告的所有規定；

(b) 適用於分紅壽險、萬用壽險及不分紅壽險的「保費融資利益說明」格式已分別載於附件二至附件五中；

(c) 附件中的格式為制定「保費融資利益說明」的基本原則，但有關格式可按照個別保險產品的特色和不同的償還貸款方式作出必要的調整；

(d) 由信用機構負責制定「保費融資利益說明」，但信用機構可要求保險公司提供與保險產品相關的技術支援，包括：

- 協助信用機構設計「保費融資利益說明」的格式，
- 確保「保費融資利益說明」中與保險產品相關的所有資料披露和數據的準確性、合適性及全面性，及
- 協助信用機構審閱「保費融資利益說明」是否具誤導成份；

(e) 保險公司須對「保費融資利益說明」中與保險產品相關的資料披露和數據（包括退保發還金額及身故賠償額等）之準確性、合適性及全面性負責，而信用機構須對「保費融資利益說明

(e) Deve ser entregue ao(s) cliente(s) uma cópia do IFSPF donde constem as assinaturas.

5.3 Quaisquer pedidos para o Financiamento dos Prémios para a aquisição de produto(s) do seguro de vida devem incluir o IFSPF, o qual pode ser entregue separadamente, ou incluído como uma secção de outro documento do ponto de vendas, mas qualquer que seja a opção adoptada, o IFSPF deve ser identificado, de uma forma clara, como um «Declaração de Factos Importantes do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida», ou através de um conjunto apropriado de palavras que, de uma forma inequívoca, transmita a finalidade do documento em apreço, o qual deve ser assinado e datado pelo(s) cliente(s).

6. Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida

6.1 Adicionalmente ao previsto no Aviso n.º 012/2017-AMCM, de 14 de Setembro, a Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida (a «Ilustração FP») deve ser entregue pelas instituições de crédito aos clientes se estes pretenderem adquirir um produto do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios.

6.2 Na elaboração da Ilustração FP devem ser prosseguidos os seguintes «Princípios Gerais»:

(a) Ilustração FP consiste na Ilustração Suplementar referida no Aviso n.º 012/2017-AMCM e, a não que, de outra forma, esteja determinado nesta Directiva, a Ilustração FP deve cumprir com todos os requisitos estabelecidos nessa norma regulamentar;

(b) Os modelos para a Ilustração FP respeitantes aos produtos do seguro de vida com participação, do tipo universal e que não sejam com participação constam dos Anexos II a V;

(c) O formato padrão constante nos Anexos são os «Princípios Gerais» a ter presente na preparação da Ilustração FP, devendo, no entanto, ser efectuados ajustamentos em conformidade com as características particulares dos produtos de seguro e os termos diferentes de amortização do empréstimo;

(d) As instituições de crédito são responsáveis pela preparação da Ilustração FP, todavia as mesmas podem solicitar apoio técnico das seguradoras em relação aos produtos de seguro, incluindo:

- A prestação de assistência no delinear do formato da Ilustração FP;
- A garantir a precisão, a adequação e a integridade de quaisquer dados e informações relativos à divulgação dos produtos de seguro na Ilustração FP; e
- A prestação de assistência nas situações em que a Ilustração FP possa induzir em erro.

(e) As seguradoras são responsáveis pela precisão, adequação e integridade de quaisquer dados e informações relativos à divulgação dos produtos de seguros na Ilustração FP (incluindo o Valor de Resgate e o Capital por Morte, etc.) e, por sua vez, as instituições de crédito são responsáveis pela precisão, adequação e integridade de quaisquer dados e informações relati-

明」中與保費融資相關的資料披露和數據（包括銀行貸款及抵押貸款本息後的預期金額等）之準確性、合適性及全面性負責；

(f) 「保費融資利益說明」旨在以簡潔而全面的方式向客戶顯示在不同情景下其取回的金額的變動情況，以及貸款利率的變動所構成的風險；

(g) 「保費融資利益說明」應分別列出退保發還金額/身故賠償額抵付貸款本息後的餘額；

(h) 信用機構須同時提供在現時假設基礎及悲觀情景下的「保費融資利益說明」以說明貸款利率的變動可造成的影響；

(i) 如在整個保障期內的所有保單利益及整個還款期內的貸款利率均保證固定不變，信用機構則不須提供在悲觀情景下的「保費融資利益說明」；

(j) 為免產生疑問，參照任何指標（例如最優惠利率或銀行同業拆息等）所釐定的貸款利率均為非保證固定不變；

(k) 「保費融資利益說明」應採用的假設如下：

情景	貸款利率假設	其他假設
現時假設 基礎	保證貸款利率/ 現時假設貸款利率	須符合第012/2017-AMCM號通告所指的現時假設基礎下的所有要求
悲觀情景	按(1)項所指的 假設	須符合第012/2017-AMCM號通告所指的悲觀情景下的所有要求 ¹

¹ 如萬用壽險產品因第012/2017-AMCM號通告第5.5條的規定而不能提供在悲觀情景下的預測，則須符合該通告所指的保證或保守假設基礎下的所有要求。

vos à divulgação do Financiamento dos Prémios na Ilustração FP (incluindo o empréstimo bancário e o montante projectado após a amortização do capital em dívida e juros);

(f) O objectivo da Ilustração FP é, de uma forma simples, demonstrar ao cliente o impacto da alteração no montante livre a que tem direito em diferentes cenários e os riscos decorrentes de alterações na taxa de juros do empréstimo;

(g) A Ilustração FP deve indicar separadamente o saldo remanescente do Valor de Resgate/Capital por Morte após a efectivação da amortização do capital e juros do empréstimo;

(h) As instituições de crédito devem disponibilizar a Ilustração FP na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista tendo em vista evidenciar o impacto decorrente das alterações na taxa de juros do empréstimo;

(i) No entanto, as instituições estão dispensadas de disponibilizar a Ilustração FP numa Base Pessimista nos casos em que esteja estabelecida a garantia que os benefícios proporcionados pela apólice e a taxa de juros do empréstimo não serão objecto de qualquer alteração, durante o período integral da sua vigência e durante todo o período da sua amortização, respectivamente;

(j) Com vista a clarificar dúvidas, não está garantido que serão fixos quaisquer indicadores de referência para as taxas de juros (tais como, a taxa de juros preferencial ou as taxas de juros interbancárias, etc.);

(k) Os pressupostos que devem ser adoptados na Ilustração FP são os seguintes:

Cenários	Taxa de juros expectável para o empréstimo	Outros pressupostos
Na Base Actual Expectável	Taxa de juros do empréstimo garantida/ /Taxa actual de juros do empréstimo expectável	Devem estar em conformidade com todos os requisitos previstos para a Base Actual Expectável previstos no Aviso n.º 012/2017-AMCM
Numa Base Pessimista	De acordo com o pressuposto estipulado em (l)	Devem estar em conformidade com todos os requisitos para a Base Pessimista previstos no Aviso n.º 012/2017-AMCM ¹

¹ Quando a projecção numa Base Pessimista não seja efectuada para os seguros de vida do tipo universal, devido às disposições do parágrafo 5.5 do Aviso n.º 012/2017-AMCM, deverá aquela se conformar com todos os requisitos estipulados para a Base Garantida ou Base Conservadora constantes no aviso supra mencionado.

(l) 如在整個還款期內的貸款利率均為保證固定不變，在悲觀情景下可採用保證貸款利率，否則應採用以下的貸款利率假設：

銀行貸款的還款期	貸款利率假設	
少於或等於十年	現時假設基礎下的貸款利率 + 每年2%	或貸款合約中規定的保證貸款利率上限，以較低者為準
超過十年	現時假設基礎下的貸款利率 + 每年3%	

(m) 為了更好地管理客戶的合理期望，信用機構可採用高於(k)及(l)項規定的貸款利率假設；

(n) 信用機構不得採用任何低於現時貸款利率的假設提供任何情景下的預測；

(o) 信用機構應以還款期結束時一次性全數償還貸款本息作為假設提供一組「保費融資利益說明」，亦可按客戶要求的償還貸款方式提供額外一組的「保費融資利益說明」，前提是每一組「保費融資利益說明」均須同時提供現時假設基礎及悲觀情景下的說明；

(p) 信用機構有責任確保「保費融資利益說明」不可具誤導成分；及

(q) 信用機構必須遵從「保費融資利益說明」的基本原則及宗旨，亦須為違反有關原則負責。

6.3 填寫「保費融資利益說明」的規則如下：

(a) 以保費融資方式投購人壽保險產品的客戶必須簽署「保費融資利益說明」，只能在可完全符合第6.5段的情況下方可選擇豁免此項要求；

(b) 於客戶簽署「保費融資利益說明」前，信用機構須向客戶詳盡解釋以保費融資方式投購人壽保險產品所構成的所有重大風險；

(l) Deve ser adoptada a taxa de juros garantida para o empréstimo quando estiver estabelecido que aquela está fixa durante o período integral de amortização desse empréstimo, caso contrário, a taxa de juros expectável para o empréstimo deve ser determinada como segue:

Período de amortização do empréstimo bancário	Taxa de juros expectável para o empréstimo	
Inferior a 10 anos, inclusive	Taxa de juros do empréstimo na Base Actual Expectável + 2% p.a.	Ou o limite máximo da taxa de juros garantida para o empréstimo que estiver especificada no contrato de empréstimo, prevalecendo a taxa mais baixa
Superior a 10 anos	Taxa de juros do empréstimo na Base Actual Expectável + 3% p.a.	

(m) Com o objectivo de melhor gerir as expectativas razoáveis dos clientes, as instituições de crédito podem adoptar, como pressuposto para a taxa de juros do empréstimo, a taxa de juros expectável para o empréstimo que seja superior que a determinada pelo disposto em (k) e (l);

(n) Em quaisquer cenários das suas projecções, as instituições de crédito estão proibidas de adoptar pressupostos que indiquem taxas inferiores à taxa de juros actual para os empréstimos;

(o) As instituições de crédito devem proporcionar um conjunto da Ilustração FP prevendo o pressuposto que o capital e juros do empréstimo serão amortizados de uma só vez no termo do período de amortização, podendo ser, ainda, disponibilizado um conjunto adicional da Ilustração FP em conformidade com os termos de amortização do empréstimo bancário solicitado(s) pelo(s) cliente(s), na condição que as ilustrações na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista sejam considerados em cada conjunto das Ilustrações anteriormente referidas;

(p) As instituições de crédito têm a obrigação de assegurar-se que a Ilustração FP não é susceptível de induzir em erro; e

(q) As instituições de crédito devem respeitar os princípios gerais e ter em atenção o objectivo e o espírito da Ilustração FP, sendo responsáveis por quaisquer grandes desvios.

6.3 No preenchimento da Ilustração FP devem-se ter presente as seguintes regras:

(a) O(s) cliente(s) que adquira(m) produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios devem assinar a Ilustração PF, a não ser que sejam cumpridos, na íntegra, os requisitos estabelecidos na alínea 6.5;

(b) As instituições de crédito devem explicar ao(s) cliente(s) na íntegra os riscos maiores advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida antes daquele(s) assinar(em) a Ilustração FP;

(c) 客戶必須簽署「保費融資利益說明」以確認已閱讀及明白該利益說明的內容；

(d) 信用機構職員必須簽署「保費融資利益說明」以確認已向投保人詳細解釋「保費融資利益說明」的內容；

(e) 已簽署的「保費融資利益說明」副本須交付予客戶。

6.4 除第6.5段所指的情況外，每份以保費融資方式投購人壽保險產品的申請均須附有「保費融資利益說明」，該利益說明必須清楚識別為「以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明」，或以合適的文字清晰傳達該聲明書的目的，並須投保人簽署及填寫日期。除本指引另有規定外，第012/2017-AMCM號通告的所有規定將適用於「保費融資利益說明」。

6.5 在無法提供「保費融資利益說明」的情況下，信用機構向客戶解釋以保費融資方式投購人壽保險產品的整個過程必須錄音或錄像，以證明客戶在未有「保費融資利益說明」的演示下可完全明白以保費融資方式投購人壽保險產品的所有風險。如信用機構在錄音或錄像中過程中無法明確地證實客戶可完全明白及願意承受有關風險，則不得向客戶提供融資服務。

7. 信用機構、保險公司及保險中介人之責任

7.1 所有獲許可在澳門特別行政區從事業務的信用機構、保險公司及保險中介人必須遵循本指引所訂定的要求，高級管理層須確保本指引所訂定的要求得以嚴格遵守，董事會亦有責任監察為遵守本指引而採取的措施的執行情況，並須對確保客戶獲得公平對待負上最終責任。

7.2 信用機構必須制定營運監控措施，以確保客戶可完全明白以保費融資方式投購人壽保險產品的所有風險，並須根據客戶提供的資料評估以保費融資方式投購人壽保險產品是否適合客戶。如信用機構無法明確地證實客戶可完全明白及願意承受有關風險，則不得向客戶提供融資服務。

(c) O(s) clientes deve(m) assinar a Ilustração FP a confirmar que leu(leram) e compreendeu(eram) o conteúdo desse documento;

(d) O pessoal das instituições de crédito devem assinar a Ilustração FP confirmando que explicaram devidamente ao(s) cliente(s) o conteúdo desse documento; e

(e) Deve ser entregue ao(s) cliente(s) uma cópia da Ilustração FP donde constem as assinaturas.

6.4 Exceptuando as circunstâncias especificadas na alínea 6.5, todos os pedidos de Financiamento dos Prémios para a aquisição de produto(s) do seguro de vida devem incluir a Ilustração FP, devendo esta ser identificada, de uma forma clara, como uma «Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição dos Produtos do Seguro de Vida», ou através de um conjunto apropriado de palavras que, de uma forma inequívoca, transmita a finalidade do documento em apreço. A Ilustração FP deve cumprir todos os requisitos estabelecidos no Aviso n.º 012/2017-AMCM, a não ser que esteja previsto nesta Directiva de forma diferente.

6.5 No caso em que a Ilustração FP não possa ser disponibilizada, as instituições de crédito devem efectuar uma gravação audio, ou por video cassette, de todo o processo de explicação para comprovarem que os clientes tiveram uma compreensão total dos riscos advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida, mesmo sem a demonstração que a Ilustração FP proporciona. As instituições de crédito não devem proporcionar os serviços relacionados com o Financiamento dos Prémios se não estiver comprovado, de uma forma clara, que o(s) cliente(s) pôde(puderam) ter, durante a gravação audio ou por video cassette, uma compreensão completa dos riscos relevantes em causa e que está(estão) disposto(s) a assumi-los.

7. Responsabilidades das Instituições de Crédito, Seguradoras e Mediadores de Seguros

7.1 Todas as instituições de crédito, seguradoras e mediadores de seguros autorizados a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau devem cumprir com os requisitos estabelecidos nesta Directiva, devendo os Directores de Topo assegurarem-se que os requisitos estabelecidos nesta Directiva são observados. Por sua vez, o Conselho de Administração deve manter uma supervisão geral sobre a implementação das medidas relativas à observância desta Directiva sendo, responsável, em última linha, pela garantia da prestação de um tratamento justo para com os clientes.

7.2 As instituições de crédito devem estabelecer controlos adequados para as suas operações no sentido de garantir que os clientes tiveram uma compreensão completa dos riscos advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição dos produtos do seguro de vida e, com base nas informações prestadas pelos clientes, a capacidade destes em adquirirem produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios. As instituições de crédito não devem proporcionar ao(s) cliente(s) os serviços relacionados com o Financiamento dos Prémios se não estiver comprovado, de uma forma clara, que o(s) cliente(s) tem(têm) uma compreensão completa dos riscos relevantes em causa e que está (estão) disposto(s) a assumi-los.

7.3 保險公司有義務向保險中介人提供必要的支援及培訓，以確保保險中介人確實地履行其義務。如保險中介人未能按照本指引的所有要求向客戶詳盡解釋以保費融資方式投購人壽保險產品的所有風險，則不得向客戶介紹以保費融資方式投購人壽保險產品的任何內容。

7.4 違反本指引之規定的實體及人士將按照有關從事信用機構、保險或保險中介人業務所適用於違法行為之規定進行處罰。

8. 保存紀錄

8.1 信用機構須保存充分的紀錄以證明本指引所訂定的要求得以遵守。倘該貸款合約成功簽發，所需文件及紀錄須於貸款合約生效期間保存，並須保存至貸款合約到期或終止後的至少五年（或更長，倘該等紀錄亦須符合本澳其他法規或條例的保存要求）。然而，倘該貸款合約並未成功簽發，有關紀錄須保存最少兩年（或更長，倘該等紀錄亦須符合本澳其他法規或條例的保存要求）。

8.2 當發生以保費融資方式投購人壽保險產品相關的投訴或爭議時，信用機構必須根據澳門金融管理局的要求提供有關紀錄及所有相關證明文件。

7.3 As seguradoras têm o dever de proporcionar o apoio necessário e formação aos mediadores de seguros tendo em vista garantir que estes cumprem as suas obrigações. Os mediadores de seguros não devem efectuar a apresentação de qualquer conteúdo do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida ao(s) cliente(s) se não estiverem aptos para explicar ao(s) mesmo(s), de uma forma exaustiva, os riscos advindos desse Financiamento dos Prémios em conformidade com os requisitos estabelecidos nesta Directiva.

7.4 As entidades e pessoas que deliberadamente violarem qualquer disposição desta Directiva, serão puníveis ao abrigo da legislação aplicável à actividade das instituições de crédito, das seguradoras e dos mediadores de seguros.

8. Conservação dos Registos

8.1 As instituições de crédito devem manter registos adequados tendo em vista evidenciar o cumprimento dos requisitos estabelecidos nesta Directiva. Os documentos e registos necessários respeitantes aos contratos de empréstimos concedidos devem ser mantidos durante o período do empréstimo, ou, pelo menos, por 5 (cinco) anos (ou, ainda, por um período superior, se os registos em apreço estiverem sujeitos a requisitos de conservação estipulados por outra legislação ou regulamentação em vigor em Macau) contado a partir da data em que o contrato de empréstimo caducar ou terminar. Na eventualidade do contrato de empréstimo em causa não ter continuidade para efeitos da sua execução, esses registos devem ser mantidos, pelo menos, por 2 (dois) anos (ou por um período superior, se os registos em apreço estiverem sujeitos a requisitos de conservação estipulados por outra legislação ou regulamentação em vigor em Macau).

8.2 Em relação às reclamações ou divergências emergentes da emissão do Financiamento dos Prémios para a aquisição de produtos do seguro de vida, as instituições de crédito, a solicitação da AMCM, devem disponibilizar a esta os registos com toda a documentação relevante comprovativa.

附件一

〔銀行標誌〕

重要資料聲明書
以保費融資方式投購人壽保險產品

人壽保險產品名稱：〔產品名稱〕（本產品）

本產品由〔保險公司名稱〕承保

〔銀行名稱〕為本產品提供保費融資服務

閣下應細閱本聲明書、貸款合約及保險產品文件（包括產品推銷刊物及利益說明文件）。若閣下不明白、不同意以下聲明的任何一段、或此聲明內容與銀行職員所述有異，請勿以保費融資方式投購人壽保險產品。

此乃以保費融資方式投購人壽保險產品所需披露之重要資料。閣下簽署前必須細閱。銀行職員亦有責任向閣下詳細解釋內容。

- (1) 本產品為〔保險公司名稱〕所發行人壽保險產品，繳付之保費並非銀行存款或定期存款，本產品不受澳門特別行政區存款保障計劃所保障。在投保前，閣下應考慮本產品是否適合閣下的需要及閣下是否完全明白本產品所涉及的風險。除非閣下完全明白及同意本產品適合閣下，否則閣下不應申請或購買本產品。
- (2) **保費融資**：保費融資是閣下以貸款繳付人壽保險保單的保費之用，而閣下須將保單權益轉讓予銀行作為貸款的抵押。保費融資是閣下與銀行共同訂立的貸款合約，貸款合約並非保險合同的一部份。然而，由於保單會透過權益轉讓予銀行，所有保單支付的款項將首先給予銀行，而保單的任何更改及修正亦須經過銀行的批准。因此，閣下須仔細閱讀銀行的貸款合約條款，並理解以保費融資方式投購人壽保險產品將構成額外風險。如閣下未能理解保費融資所涉及的風險，閣下不應以保費融資方式投購人壽保險產品。

本人現確認已閱讀及明白以上第(1)至(2)段內容。

客戶姓名

客戶簽署

日期

附件一

- (3) **提供額外抵押品或收回貸款**：在貸款合約所闡明的特定情況下，銀行可能要求閣下提供額外現金或存款以償還部份或全部貸款，或要求閣下提供額外抵押品或質押品。此外，銀行亦可能會根據貸款合約條款加大、減少、取消部份或全部貸款。因此，如閣下的財務負擔能力不足以應付貸款合約所闡明的特定情況，閣下不應以保費融資方式投購人壽保險產品。
- (4) **信貸風險**：投保本保險產品或其任何保單利益須承受〔保險公司名稱〕的信貸風險。閣下將承擔〔保險公司名稱〕無法履行保單財務責任的違約風險。在〔保險公司名稱〕未能給予保單利益予銀行的情況下，閣下仍有義務全數償還銀行貸款金額、利息及行政費用。
- (5) **冷靜期**：即使閣下有權在「冷靜期」內取消此人壽保險產品，但閣下亦有義務全數償還銀行貸款金額、利息及行政費用，其取回的金額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (6) **拒保**：所有核保決定均取決於〔保險公司名稱〕，〔保險公司名稱〕根據投保人及被保人於投保時所提供的資料而決定接受投保申請還是拒絕有關申請，並退回全數已繳交之保費（不連帶利息）。然而，閣下亦有義務全數償還銀行貸款金額、利息及行政費用，其取回的金額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (7) **身故**：若閣下於保單期滿前身故，保單的身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (8) **提前退保／提取保單款項**：若閣下在保單期滿前終止保單、退保、提取部份保單款項，其取回的金額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

本人現確認已閱讀及明白以上第(3)至(8)段內容。

客戶姓名

客戶簽署

日期

附件一

- (9) **非保證利益**：本產品是一項含有非保證利益的人壽保險產品，實際獲發的非保證利益或會比預期較低。在某些情況下，非保證利益可能為零。在實際取得的非保證利益比預期較低的情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (10) **貸款利率**：〔閣下與銀行共同訂立的貸款合約中的貸款利率並非保證固定不變，貸款利率會隨經濟環境而有波動。在銀行貸款利率上升的情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。〕／〔閣下與銀行共同訂立的貸款合約中的貸款利率為保證固定不變，貸款利率在整個還款期內均不會有任何變動。〕
- (11) **利益說明**：以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明可向閣下顯示在不同情景下其取回的金額的變動情況。如閣下未有收到或未能明白該利益說明所提供的資料，請閣下再次慎重考慮以保費融資方式投購人壽保險產品是否適合自己。閣下不應在有疑問的情況下以保費融資方式投購人壽保險產品。
- (12) **利益衝突**：潛在及實際利益衝突可能來自於銀行在提供貸款及提供保險產品上扮演著不同角色。

本人現確認已閱讀及明白以上第(9)至(12)段內容。

客戶姓名

客戶簽署

日期

本人現確認已向客戶詳細解釋以上第(1)至(12)段內容。

銀行職員姓名

銀行職員簽署及公司蓋章

日期

附件二

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率及保險公司採用最佳估計假設而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設投資回報低於現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

1. 退保發還金額－在現時假設基礎下的說明

保單 年度 終結	繳付 保費 總額	現時假設基礎									
		退保發還金額				保費融資					
		保證 金額	非保證金額		總額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
			累積 紅利 及利息	終期 紅利		貸款 本金	累計貸 款利息	貸款 本息	退保發還 金額抵付 貸款本息 後金額	客戶自 資金額	溢利／ (虧損)

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署：_____

附件二

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率及保險公司採用最佳估計假設而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設投資回報低於現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

2. 退保發還金額—在悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付 保費 總額	悲觀情景											
		保證 金額	退保發還金額			保費融資							
			非保證金額		總額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額				
			累積 紅利 及利息	終期 紅利		貸款 本金	累計貸 款利息	貸款 本息	退保發還 金額抵付 貸款本息 後金額	客戶自 資金額	溢利/ (虧損)		

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署： _____

附件二

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率及保險公司採用最佳估計假設而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設投資回報低於現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

3. 身故賠償額－在現時假設基礎下的說明

保單 年度 終結	繳付 保費 總額	現時假設基礎										
		身故賠償額			保費融資							
		保證 金額	非保證金額		總額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額			
			累積 紅利 及利息	終期 紅利		貸款 本金	累計貸 款利息	貸款 本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自 資金額	溢利／ (虧損)	

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署：_____

附件二

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率及保險公司採用最佳估計假設而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設投資回報低於現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

4. 身故賠償額—在悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付 保費 總額	悲觀情景									
		身故賠償額			保費融資						
		保證 金額	非保證金額		總額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
			累積 紅利 及利息	終期 紅利		貸款 本金	累計貸 款利息	貸款 本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自 資金額	溢利/ (虧損)

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署： _____

附件二

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

5. 說明

- (i) [第1及3部份預計的金額乃根據銀行採用的現時假設貸款利率及保險公司採用的最佳估計假設而計算，該金額並非保證，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。第2及4部份作為例子，說明因銀行現時假設的貸款利率及保險公司假設的投資回報轉變而對抵付貸款本息後的金額可能造成的影響。] / [第1及3部份預計的金額乃根據銀行採用的現時假設貸款利率及保險公司採用的現時假設派息率而計算，在整個保障期內的所有保單利益及整個還款期內的貸款利率均保證固定不變。] 在某些情況下，保單的退保發還金額 / 身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (ii) 第1及3部份下現時假設基礎是假設銀行的貸款利率為 a%，[實際貸款利率並非保證固定不變，貸款利率會隨經濟環境而有波動。在銀行貸款利率上升的情況下，保單的退保發還金額 / 身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。] / [在整個還款期內的貸款利率均保證固定不變。]
- (iii) [第2及4部份下悲觀情景是假設銀行的貸款利率比現時預期每年上升 x%，及保險公司的假設年度化投資回報率比現時預期每年下跌約 y%。]
- (iv) 客戶自資金額是指繳付保費總額扣除貸款本金的餘額。
- (v) 溢利 / (虧損) 是指退保發還金額 / 身故賠償額抵付貸款本息後金額扣除客戶自資金額的餘額。
- (vi) 以上演示旨在說明在不同情景下對閣下可取回金額的潛在影響，這些情景並不代表實際可取回金額的上限和下限，實際可取回金額將以保險公司的實際給付和銀行的實際貸款利率為準。

聲明

本人現確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料，並清楚知道保單的退保發還金額 / 身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令本人蒙受重大損失。

客戶姓名： _____ 客戶簽署： _____ 日期： _____

本人現確認已向客戶詳細解釋本利益說明文件所提供的資料。

銀行職員姓名： _____ 銀行職員簽署： _____ 日期： _____

附件三

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率，以及保險公司採用現時假設派息率及以現時收費水平而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設現時派息率下跌，並假設現時收費水平維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

1. 退保發還金額—在現時假設基礎下的說明

保單 年度 終結	繳付保 費總額	現時假設基礎							
		退保發還金額		保費融資					
		〔假設派息率的描述〕		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以現時收費計算		貸款本金	累計貸款 利息	貸款本息	退保發還 金額抵付 貸款本息 後金額	客戶自資 金額	溢利／ (虧損)
戶口價值	退保發還 金額								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署： _____

附件三

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

[銀行名稱]

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率，以及保險公司採用現時假設派息率及以現時收費水平而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設現時派息率下跌，並假設現時收費水平維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

2. 退保發還金額－在悲觀情景下的說明

保單年度終結	繳付保費總額	悲觀情景							
		退保發還金額		保費融資					
		[假設派息率的描述]		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以現時收費計算		貸款本金	累計貸款利息	貸款本息	退保發還金額抵付貸款本息後金額	客戶自資金額	溢利／(虧損)
戶口價值	退保發還金額								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署： _____

附件三

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率，以及保險公司採用現時假設派息率及以現時收費水平而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設現時派息率下跌，並假設現時收費水平維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

3. 身故賠償額—在現時假設基礎下的說明

保單 年度 終結	繳付保 費總額	現時假設基礎							
		身故賠償額		保費融資					
		〔假設派息率的描述〕		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以現時收費計算		貸款本金	累計貸款 利息	貸款本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自資 金額	溢利／ (虧損)
戶口價值	身故賠償 額								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署：_____

附件三

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

〔銀行名稱〕

下表旨在說明在現時假設基礎及悲觀情景下對退保發還金額／身故賠償額的影響。現時假設基礎是銀行採用現時假設貸款利率，以及保險公司採用現時假設派息率及以現時收費水平而計算的金額。悲觀情景是銀行假設現時貸款利率上升及保險公司假設現時派息率下跌，並假設現時收費水平維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際回報的上限和下限，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。

4. 身故賠償額－在悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付保 費總額	悲觀情景							
		身故賠償額		保費融資					
		〔假設派息率的描述〕		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以現時收費計算		貸款本金	累計貸款 利息	貸款本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自資 金額	溢利/ (虧損)
戶口價值	身故賠償 額								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

客戶簽署：_____

附件三

以保費融資方式投購人壽保險產品的利益說明

5. 說明

- (i) 第 1 及 3 部份預計的金額乃根據銀行採用的現時假設貸款利率及保險公司採用的現時假設派息率而計算，該金額並非保證，閣下實際取得的金額或會比所示者較高或較低。第 2 及 4 部份作為例子，說明因銀行現時假設的貸款利率及保險公司假設的投資回報轉變而對抵付貸款本息後的金額可能造成的影響。在某些情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (ii) 第 1 及 3 部份下現時假設基礎是假設銀行的貸款利率為 a%，〔實際貸款利率並非保證固定不變，貸款利率會隨經濟環境而有波動。在銀行貸款利率上升的情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。〕／〔在整個還款期內的貸款利率均保證固定不變。〕
- (iii) 第 1 及 3 部份下現時假設基礎是假設保單派息率為 b%，實際派息率並非保證固定不變。在實際派息率下跌的情況下，保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令閣下蒙受重大損失。
- (iv) 第 2 及 4 部份下悲觀情景是假設銀行的貸款利率比現時預期每年上升 x%，及保險公司的保單派息率比現時預期每年下跌 y%。
- (v) 客戶自資金額是指繳付保費總額扣除貸款本金的餘額。
- (vi) 溢利／（虧損）是指退保發還金額／身故賠償額抵付貸款本息後金額扣除客戶自資金額的餘額。
- (vii) 以上演示旨在說明在不同情景下對閣下可取回金額的潛在影響，這些情景並不代表實際可取回金額的上限和下限，實際可取回金額將以保險公司的實際給付和銀行的實際貸款利率為準。

聲明

本人現確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料，並清楚知道保單的退保發還金額／身故賠償額可能遠低於須償還的銀行貸款本息，令本人蒙受重大損失。

客戶姓名：_____ 客戶簽署：_____ 日期：_____

本人現確認已向客戶詳細解釋本利益說明文件所提供的資料。

銀行職員姓名：_____ 銀行職員簽署：_____ 日期：_____

附件四

不分紅保單「保費融資利益說明」的替代格式：

第一頁及第二頁：

退保發還金額－在現時假設基礎／悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付保費總額	現時假設基礎／悲觀情景						
		退保發還金額	保費融資					
		保證金額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
貸款本金	累計貸款 利息		貸款本息	退保發還 金額抵付 貸款本息 後金額	客戶自資 金額	溢利／(虧 損)		

第三頁及第四頁：

身故賠償額－在現時假設基礎／悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付保費總額	現時假設基礎／悲觀情景						
		身故賠償額	保費融資					
		保證金額	銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
貸款本金	累計貸款 利息		貸款本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自資 金額	溢利／(虧 損)		

有關上述格式的詳細要求，請參閱附件二。

附件五

萬用壽險「保費融資利益說明」的替代格式：

第二頁：

退保發還金額—在悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付保 費總額	悲觀情景							
		退保發還金額		保費融資					
		〔保證最低派息率的描 述／每年 0%派息率〕		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以最高／現時收費計算		貸款本金	累計貸款 利息	貸款本息	退保發還 金額抵付 貸款本息 後金額	客戶自資 金額	溢利／ (虧損)
戶口價值	退保發還 金額								

第四頁：

身故賠償額—在悲觀情景下的說明

保單 年度 終結	繳付保 費總額	悲觀情景							
		身故賠償額		保費融資					
		〔保證最低派息率的描 述／每年 0%派息率〕		銀行貸款			抵付貸款本息後的預期金額		
		以最高／現時收費計算		貸款本金	累計貸款 利息	貸款本息	身故賠償 額抵付貸 款本息後 金額	客戶自資 金額	溢利／ (虧損)
戶口價值	身故賠償 額								

有關上述格式的詳細要求，請參閱附件三。

ANEXO I

[Logotipo do banco]

DECLARAÇÃO DE FACTOS IMPORTANTES PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA ATRAVÉS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS

Nome do produto do seguro de vida: [Nome do produto] (Este produto)

Este produto é subscrito pela [Nome da seguradora]

O [Nome do banco] proporciona o Financiamento dos Prémios para a aquisição deste produto

V. Exa. deve ler cuidadosamente as informações constantes nesta declaração, bem como o contrato do empréstimo e os documentos relacionados com o produto do seguro de vida (incluindo a sua brochura e o documento ilustrativo). **Se V. Exa. não compreender quaisquer dos parágrafos seguintes, ou não concordar com determinado parágrafo, ou, ainda, se a explicação que lhe for dada pelo pessoal do banco divergir do que leu nesta declaração, por favor não adquira produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios.**

SEGUE-SE A DIVULGAÇÃO DE FACTOS IMPORTANTES PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA ATRAVÉS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS. V. EXA. DEVE LER CUIDADOSAMENTE ESTE DOCUMENTO ANTES DE O ASSINAR E O PESSOAL DO BANCO DEVE EXPLICAR-LHE NA ÍNTEGRA O SEU CONTEÚDO.

- (1) Este produto emitido pela [nome da seguradora] é um produto do seguro de vida. O prémio pago não constitui um depósito à ordem-poupança ou depósito a prazo num banco, não estando, assim, protegido pelo Regime de Garantia dos Depósitos na Região Administrativa Especial de Macau. V. Exa. deve considerar cuidadosamente se o produto é adequado às suas necessidades e compreender perfeitamente os riscos envolvidos naquele antes de preencher uma proposta para a sua aquisição. V. Exa. não deve apresentar essa proposta ou adquirir o produto, a não ser que o compreenda na íntegra e concorde que o mesmo lhe é adequado.
- (2) **Financiamento dos Prémios:** Consiste na concessão de fundos para cobrir o montante do prémio do seguro, sendo a titularidade da apólice transferida, como garantia, para o banco. O Financiamento dos Prémios reside no contrato do empréstimo entre V. Exa. e o banco, não sendo, assim, um contrato de seguro, nem faz parte integrante do mesmo. Todavia, os direitos da apólice do seguro serão atribuídos ao banco através de uma escritura de transferência de direitos, e todas as prestações pecuniárias a que V. Exa. tem direito, ao abrigo da apólice do seguro, serão entregues, em primeiro lugar, ao banco e quaisquer alterações ou aditamentos a essa apólice carecem da aprovação prévia dessa entidade. Desta forma, V. Exa. deve ler cuidadosamente os termos e condições do contrato de empréstimo e ter a percepção dos riscos adicionais advindos do Financiamento dos Prémios para a aquisição dos produtos do seguro de vida. V. Exa. não deve adquirir produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios, a não ser que tenha a percepção completa dos riscos advindos desse tipo de financiamento.

Confirmo que li e compreendi o conteúdo dos parágrafos (1) e (2) supra mencionados.

Nome do Proponente_____
Assinatura do Proponente_____
Data

ANEXO I

- (3) **Garantias Adicionais e Recuperação do Empréstimo:** Ao abrigo de determinadas circunstâncias estipuladas no contrato do empréstimo, o Banco pode solicitar-lhe, para efeitos de amortizar o empréstimo ou uma parte do mesmo, que lhe entregue numerário, um tipo de colateral ou depósito adicionais. Adicionalmente, nos termos e condições previstos no contrato do empréstimo, o Banco pode aumentar, reduzir ou terminar o empréstimo ou qualquer parte do mesmo. Assim sendo, V. Exa. não deve adquirir produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios se a sua sustentabilidade financeira for inadequada para fazer face a circunstâncias particulares estabelecidas no contrato do empréstimo.
- (4) **Risco de Crédito:** Este produto de seguro e todas as prestações pecuniárias a que V. Exa. tem direito, ao abrigo da sua apólice do seguro, estão sujeitos ao risco de crédito da [nome da seguradora]. V. Exa. terá de suportar o risco de incumprimento na eventualidade da [nome da seguradora] não ter capacidade em corresponder às obrigações financeiras da mesma perante o banco financiador, ao abrigo da apólice do seguro e, então, V. Exa. pode ser obrigado a amortizar o empréstimo, os juros e os encargos administrativos acumulados.
- (5) **Direitos de Reflexão:** V. Exa. pode ser obrigado a amortizar os valores do empréstimo, dos juros e dos encargos administrativos acumulados, mesmo que tenha o direito de cancelar a apólice durante o período de reflexão. O montante de reembolso a que V. Exa. terá direito poderá ser bastante inferior ao valor do capital e juros em dívida e, assim, sofrer um prejuízo significativo.
- (6) **Declinação do Seguro:** Todas as decisões respeitantes à análise do seguro são tomadas pela [nome da seguradora], dependendo a [nome da seguradora] das informações prestadas pelo proponente e o segurado, podendo aquela, mesmo no momento do início de vigência da apólice do seguro, aceitar ou declinar o mesmo, neste caso com o reembolso integral de qualquer prémio pago, mas sem juros. Todavia, V. Exa. pode ser obrigado a amortizar o empréstimo, os juros e os encargos administrativos acumulados. O montante de reembolso a que V. Exa. terá direito poderá ser bastante inferior ao valor do capital e juros em dívida e, assim, sofrer um prejuízo significativo.
- (7) **Capital por Morte:** Na eventualidade de ocorrer o falecimento de V. Exa. antes do termo da apólice do seguro, o Capital por Morte pode ser bastante inferior ao valor do capital e juros em dívida e, assim, registar-se um prejuízo significativo.
- (8) **Resgate/Levantamento antecipados:** No caso da apólice terminar, ocorrer o seu resgate ou um levantamento parcial antes do termo da apólice do seguro, o montante de reembolso a que V. Exa. terá direito poderá ser bastante inferior ao valor do capital e juros em dívida e, assim, sofrer um prejuízo significativo.

Confirmo que li e compreendi o conteúdo dos parágrafos (3) a (8) supra mencionados.

Nome do Proponente

Assinatura do Proponente

Data

ANEXO I

- (9) **Prestações Pecuniárias não-garantidas:** Este produto consiste num tipo do seguro de vida com prestações pecuniárias não-garantidas, podendo os valores actuais das prestações em apreço serem inferiores às importâncias projectadas e, em algumas circunstâncias, até podem ser iguais a **zero**. Na eventualidade dos valores das prestações pecuniárias não-garantidas serem inferiores às importâncias projectadas, os montantes previstos para o Valor de Resgate ou Capital por Morte podem ser muito mais baixos que o valor do capital e juros em dívida e, assim, V. Exa. pode sofrer um prejuízo significativo.
- (10) **Taxa de Juros para o Empréstimo:** [No contrato do empréstimo celebrado entre V. Exa. e o banco não existe a garantia que a taxa de juros para aquele seja fixa, estando a mesma susceptível a variações consoante as flutuações económicas. Se ocorrer um aumento na taxa de juros para o empréstimo, os montantes previstos para o Valor de Resgate ou Capital por Morte podem ser muito mais baixos que o valor do capital e juros em dívida e, assim, V. Exa. pode sofrer um prejuízo significativo.] / [No contrato do empréstimo existe a garantia que a taxa de juros é fixa e que a mesma não será alterada durante o período integral de amortização do empréstimo.]
- (11) **Ilustração:** A Ilustração dos Benefícios do Financiamento dos Prémios para a Aquisição dos Produtos do Seguro de Vida pode evidenciar-lhe o impacto dos montantes a que tem direito em cenários diferentes. Se não tiver obtido as informações constantes nessa Ilustração dos Benefícios para a Aquisição de Produtos do Seguro de Vida, então V. Exa. deve reconsiderar cuidadosamente a conveniência da aquisição de produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios. Em caso de dúvidas, V. Exa. não deve proceder à aquisição de produtos do seguro de vida através do Financiamento dos Prémios.
- (12) **Conflito de Interesses:** Podem surgir conflitos de interesses, potenciais ou actuais, devido aos diferentes papéis desempenhados pelos bancos, por um lado, na concessão de empréstimos e, por outro, na venda de produtos de seguros.

Confirmo que li e compreendi o conteúdo dos parágrafos (9) a (12) supra mencionados.

Nome do Proponente

Assinatura do Proponente

Data

Confirmo que expliquei ao Proponente, de uma forma exhaustiva, o conteúdo dos parágrafos (1) a (12) supra mencionados.

Nome do Funcionário
do Banco

Assinatura do Funcionário
do Banco e Carimbo desta
entidade

Data

ANEXO II**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e nos pressupostos adoptados pelas seguradoras baseados nas suas melhores estimativas. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora considerar uma taxa de rentabilidade inferior à taxa actual de rentabilidade, permanecendo inalterável outros factores afectando esses valores. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

1. Valor de Resgate- Ilustração na Base Actual Expectável

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável									
		VALOR DE RESGATE				FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Valores garantidos	Valores não garantidos		Total	Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
			Dividendos e juros acumulados	Dividendos finais		Capital do empréstimo	Juros do empréstimo acumulados	Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO II**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA**

[Denominação do banco]

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e nos pressupostos adoptados pelas seguradoras baseados nas suas melhores estimativas. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora considerar uma taxa de rentabilidade inferior à taxa actual de rentabilidade, permanecendo inalterável outros factores afectando esses valores. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

2. Valor de Resgate – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista									
		VALOR DE RESGATE				FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Valores garantidos	Valores não garantidos		Total	Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
Dividendos e juros acumulados	Dividendos finais		Capital do empréstimo	Juros do empréstimo acumulados		Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)		

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO II**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DOS PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e nos pressupostos adoptados pelas seguradoras baseados nas suas melhores estimativas. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora considerar uma taxa de rentabilidade inferior à taxa actual de rentabilidade, permanecendo inalterável outros factores afectando esses valores. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

3. Capital por Morte – Ilustração na Base Actual Expectável

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável									
		CAPITAL POR MORTE				FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Valores garantidos	Valores não garantidos		Total	Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
			Dividendos e juros acumulados	Dividendos finais		Capital do empréstimo	Juros do empréstimo acumulados	Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO II**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DOS PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA**

[Denominação do banco]

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e nos pressupostos adoptados pelas seguradoras baseados nas suas melhores estimativas. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora considerar uma taxa de rentabilidade inferior à taxa actual de rentabilidade, permanecendo inalterável outros factores afectando esses valores. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

4. Capital por Morte – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista									
		CAPITAL POR MORTE				FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Valores garantidos	Valores não garantidos		Total	Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
Dividendos e juros acumulados	Dividendos finais		Capital do empréstimo	Juros do empréstimo acumulados		Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização de capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)		

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO II**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****5. Notas Explicativas**

- (i) [Os valores projectados indicados nas Secções 1 e 3 são calculados com base na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e nos pressupostos adoptados pelas seguradoras baseados nas suas melhores estimativas, não sendo garantidas. Os rendimentos previstos actualmente podem alterar-se em qualquer momento com os montantes a serem mais elevados ou mais baixos que os constantes na ilustração. Como outro exemplo, são ilustrados, nas Secções 2 e 4, o impacto possível decorrente de uma alteração na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelo banco, bem como na taxa de rentabilidade expectável para o investimento indicada pela seguradora após a amortização do capital e juros]. / [Os valores projectados indicados nas Secções 1 e 3 são calculados com base na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e na taxa actual de pagamento de dividendo expectável adoptada pelas seguradoras baseados, sendo estabelecida a garantia que os benefícios proporcionados pela apólice e a taxa de juros do empréstimo não serão objecto de qualquer alteração, durante o período integral da sua vigência e durante todo o período da sua amortização, respectivamente.] Em determinadas situações, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.
- (ii) Nas secções 1 e 3, a taxa actual de juros expectável para os empréstimos bancários considerada na Base Actual Expectável é de a%. [Não está garantido que a taxa actual de juros para os empréstimos seja fixa, sendo a mesma susceptível a variações consoante as flutuações económicas. No caso em que a taxa de juros para os empréstimos tenha um aumento, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo e V. Exa. pode sofrer um prejuízo significativo.] [Está garantido que, durante o período integral do empréstimo, a taxa de juros para este é fixa.]
- (iii) [Nas secções 2 e 4, os benefícios referidos numa Base Pessimista estão calculados considerando um aumento de x% p.a. em relação à taxa actual de juros expectável para os empréstimos bancários, e uma redução de y% p.a. em comparação com a taxa actual de rentabilidade expectável.]
- (iv) O Valor de Autofinanciamento consiste na diferença entre o total dos prémios pagos e o valor do capital do empréstimo.
- (v) Lucro/(Prejuízo) é o saldo resultante da diferença entre o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, após a amortização do capital e juros, e o Valor de Autofinanciamento.
- (vi) As projecções supra mencionadas ilustram o impacto potencial no montante livre a que tem direito, em diferentes cenários, os quais não constituem os limites inferior ou superior desse montante livre actual, na medida em que este está dependente do que for o pagamento actual previsto para as seguradoras efectuarem e da taxa actual de juros dos bancos para os empréstimos.

Declaração

Confirmo que li e compreendi as informações contidas no resumo dos benefícios ilustrados, bem como reconheço que o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores ao montante do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo em apreço e, assim, eu sofrer um prejuízo significativo.

Nome do Cliente : _____ Assinatura do Cliente : _____ Data : _____

Confirmo que expliquei ao Cliente, de uma forma exaustiva, as informações constantes desta ilustração.

Nome do Funcionário do Banco _____ Assinatura do Funcionário do Banco _____ Data : _____

ANEXO III**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos, e na taxa actual de juros de crédito expectável, bem como na tabela actual de encargos, adoptados pelas seguradoras. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora reduzir a taxa actual de juros de crédito expectável, permanecendo inalterável a tabela actual de encargos. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

1. Valor de Resgate- Ilustração na Base Actual Expectável

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável							
		VALOR DE RESGATE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros expectável]		Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
		Com aplicação dos encargos actuais							
Valor contabilístico	Valor de resgate	Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)		

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO III**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos, e na taxa actual de juros de crédito expectável, bem como na tabela actual de encargos, adoptados pelas seguradoras. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora reduzir a taxa actual de juros de crédito expectável, permanecendo inalterável a tabela actual de encargos. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

2. Valor de Resgate – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista							
		VALOR DE RESGATE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros expectável]		Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
		Com aplicação dos encargos actuais							
Valor contabilístico	Valor de resgate	Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro / (Prejuízo)		

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO III**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DOS PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos, e na taxa actual de juros de crédito expectável, bem como na tabela actual de encargos, adoptados pelas seguradoras. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora reduzir a taxa actual de juros de crédito expectável, permanecendo inalterável a tabela actual de encargos. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

3. Capital por Morte – Ilustração na Base Actual Expectável

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável							
		CAPITAL POR MORTE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros expectável]		Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
		Com aplicação dos encargos actuais							
		Valor contabilístico	Capital por morte	Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO III**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DOS PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****[Denominação do banco]**

A tabela que segue ilustra o impacto no Valor de Resgate ou no Capital por Morte na Base Actual Expectável e numa Base Pessimista. Os valores indicados na Base Actual Expectável estão calculados baseados na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos, e na taxa actual de juros de crédito expectável, bem como na tabela actual de encargos, adoptados pelas seguradoras. Os valores indicados numa Base Pessimista estão calculados tendo em atenção os pressupostos do banco aumentar a taxa actual de juros expectável para os empréstimos e da seguradora reduzir a taxa actual de juros de crédito expectável, permanecendo inalterável a tabela actual de encargos. Estas duas bases não representam os limites inferior e superior das taxas de rentabilidade, mas os montantes dos rendimentos actualmente previstos podem ser mais elevados ou mais baixos que os valores aqui ilustrados. Em determinadas circunstâncias, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.

4. Capital por Morte – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista							
		CAPITAL POR MORTE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros expectável]		Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
		Com aplicação dos encargos actuais							
Valor contabilístico	Capital por morte	Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor de autofinanciamento	Lucro/ (Prejuízo)		

Explicação sobre a ilustração supra mencionada:
Por favor consulte a Secção de Notas Explicativas.

Assinatura do Cliente : _____

ANEXO III**ILUSTRAÇÃO DOS BENEFÍCIOS DO FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS PARA A AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DO SEGURO DE VIDA****5. Notas Explicativas**

- (i) [Os valores projectados indicados nas Secções 1 e 3 são calculados com base na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelos bancos e na taxa actual de juros de crédito expectável adoptada pelas seguradoras, não sendo garantidas. Os rendimentos previstos actualmente podem alterar-se em qualquer momento com os montantes a serem mais elevados ou mais baixos que os constantes na ilustração. Como outro exemplo, são ilustrados, nas Secções 2 e 4, o impacto possível decorrente de uma alteração na taxa actual de juros expectável para os empréstimos adoptada pelo banco, bem como na taxa de rentabilidade expectável para o investimento indicada pela seguradora após a amortização do capital e juros]. Em determinadas situações, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte podem bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo, podendo V. Exa. sofrer um prejuízo significativo.
- (ii) Nas secções 1 e 3, a taxa actual de juros expectável para os empréstimos bancários considerada na Base Actual Expectável é de a%. [Não está garantido que a taxa actual de juros para os empréstimos seja fixa, sendo a mesma susceptível a variações consoante as flutuações económicas. No caso em que a taxa de juros para os empréstimos tenha um aumento, o Valor de Resgate ou o Capital por Morte podem ser bastante inferiores aos montantes do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo.] / [Está garantido que, durante o período integral do empréstimo, a taxa de juros para este é fixa.]
- (iii) Nas secções 2 e 4, os benefícios referidos numa Base Pessimista estão calculados considerando um aumento de x% p.a. em relação à taxa actual de juros expectável para os empréstimos bancários, e uma redução de y% p.a. em comparação com a taxa de juros de crédito indicada na apólice do seguro.
- (iv) O Valor de Autofinanciamento consiste na diferença entre o total dos prémios pagos e o valor do capital do empréstimo.
- (v) Lucro/(Prejuízo) é o saldo resultante da diferença entre o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, após a amortização do capital e juros, e o Valor de Autofinanciamento.
- (vi) As projecções supra mencionadas ilustram o impacto potencial no montante livre a que tem direito, em diferentes cenários, os quais não constituem os limites inferior ou superior desse montante livre actual, na medida em que este está dependente do que for o pagamento actual previsto para as seguradoras efectuarem e da taxa actual de juros dos bancos para os empréstimos.

Declaração

Confirmo que li e compreendi as informações contidas no resumo dos benefícios ilustrados, bem como reconheço que o Valor de Resgate ou o Capital por Morte, ao abrigo da apólice do seguro, podem ser bastante inferiores ao montante do capital e juros em dívida referentes ao empréstimo em apreço e, assim, eu sofrer um prejuízo significativo.

Nome do Cliente : _____ Assinatura do Cliente : _____ Data : _____

Confirmo que expliquei ao Cliente, de uma forma exaustiva, as informações constantes desta Ilustração.

Nome do Funcionário do Banco _____ Assinatura do Funcionário do Banco _____ Data : _____

ANEXO IV**Modelo alternativo para a Ilustração FP para as apólices do seguro vida sem participação:**

Para a primeira e segunda páginas:

Valor de Resgate — Ilustração na Base Actual Expectável/Numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável/Numa Base Pessimista						
		VALOR DE RESGATE	FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Garantido	Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros		
			Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros	Valor do autofinanciamento	Lucro / (Prejuízo)

Para a terceira e quarta páginas:

Capital por Morte — Ilustração na Base Actual Expectável/Numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Na Base Actual Expectável/Numa Base Pessimista						
		CAPITAL POR MORTE	FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		Garantido	Empréstimo bancário			Projecção dos valores após amortização do capital e dos juros		
			Capital do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização do capital e dos juros	Valor do autofinanciamento	Lucro / (Prejuízo)

Para obtenção de requisitos detalhados para os modelos supra mencionados, por favor consulte o Anexo II.

ANEXO V**Modelo alternativo para a “Ilustração FP” do seguro vida do tipo universal:**

Para a segunda página:

Valor de Resgate – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista							
		VALOR DE RESGATE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros mínima de crédito garantida / 0% p.a.]		Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e dos juros do empréstimo		
		Máxima/ Com aplicação dos encargos actuais							
Valor contabilístico	Valor de resgate	Montante do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Valor de resgate após amortização do capital e dos juros do empréstimo	Valor do autofinanciamento	Lucro / (Prejuízo)		

Para a quarta página :

Capital por Morte – Ilustração numa Base Pessimista

Ano do termo da apólice	Total dos prémios pagos	Numa Base Pessimista							
		CAPITAL POR MORTE		FINANCIAMENTO DOS PRÉMIOS					
		[Descrição da taxa de juros mínima de crédito garantida / 0% p.a.]		Empréstimo bancário			Projeção dos valores após amortização do capital e juros do empréstimo		
		Máxima/ Com aplicação dos encargos actuais							
Valor contabilístico	Capital por morte	Valor do empréstimo	Juros acumulados do empréstimo	Capital e juros do empréstimo	Capital por morte após amortização do capital e juros do empréstimo	Valor do autofinanciamento	Lucro / (Prejuízo)		

Para obtenção de requisitos detalhados para os modelos supra mencionados, por favor consulte o Anexo III.

V-1

第003/2020-AMCM號通告

Aviso n.º 003/2020-AMCM

事由：保險監察——擔保技術準備金之資產要求

1. 引言

1.1 根據六月三十日第27/97/M號法令第六十一條第一款的規定，技術準備金應以位於澳門特別行政區之等值及合理資產作擔保，而澳門金融管理局在有適當解釋理由之情況下，得許可根據預先定訂之條件以位於澳門特別行政區以外或源自外地之資產作擔保。

1.2 此外，該條的第三款亦訂定有關資產的性質、接受資產條件及資產百分率限額由澳門金融管理局於每年一月份公佈之通告內訂定，而不得在該等資產上設定任何負擔及責任。

1.3 另一方面，該條的第四款也規定有關的成份應考慮過去曾訂定者，且主要針對涉及調整擔保而設立技術準備金之增加數額。

1.4 基於以上因素，現制訂本年度各保險公司擔保技術準備金之資產所必須遵循的規則。此等規則在資產的選擇方面給予較大的靈活性，從而使各保險公司可以採用較廣泛的投資策略以便達致各自的目標。

2. 定義

2.1 在本通告中，除文意另有所指外：

2.1.1 「資產負債管理」是指業務管理實務上依據資產及負債對應關係進行決策與行動。在風險容忍度及其他限制下為達到財務目標之資產及負債相關策略的制定、執行、監控及修正的持續過程。

2.1.2 「一般賬戶產品」是指除獨立賬戶產品以外的其他保險產品。

2.1.3 「獨立賬戶」是指由人壽保險公司所持有的資金，而該資金與保險公司的一般資產分開維持。更確切地說，分配於獨立賬戶的資產收入及損益將撥入或扣減在此賬戶內，但不影響保險公司的其他收入及損益。

2.1.4 「獨立賬戶產品」是指符合下列所規範的人壽保險產品：

a) 保單持有人有權從一系列的獨立賬戶資產中選擇相關投資資產；

Assunto: Supervisão da Actividade Seguradora — Requisitos relativos à Composição dos Activos Cauçionadores das Provisões Técnicas

1. Introdução

1.1 O n.º 1 do artigo 61.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, dispõe que as provisões técnicas devem ser caucionadas por activos equivalentes, congruentes e localizados na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), podendo a AMCM autorizar, em casos devidamente justificados e segundo condições previamente definidas, a utilização de activos localizados no exterior ou dele oriundos.

1.2 Adicionalmente, pelo n.º 3 do mesmo artigo, a natureza, as condições de aceitação e os limites percentuais desses activos são fixados por aviso da AMCM, a publicar em Janeiro de cada ano para o exercício a que disserem respeito e os mesmos devem estar livres de quaisquer ónus ou encargos.

1.3 Por outro lado, no n.º 4 deste artigo, consagra-se que essa composição deverá atender à que for estabelecida para os anos precedentes e incidirá essencialmente sobre o montante de acréscimo das provisões técnicas constituídas, a que se refere o ajuste no caucionamento.

1.4 Tendo em atenção o exposto, procede-se, agora, ao estabelecimento das regras a que as seguradoras ficam obrigadas, relativamente ao caucionamento das provisões técnicas, caracterizando-se aquelas por uma ampla flexibilidade de aplicações, não se restringindo, desta forma, à política de investimentos prosseguida pelas seguradoras em função dos seus objectivos.

2. Definição

2.1 Neste aviso, salvo disposição em contrário, entende-se por:

2.1.1 «Gestão de activos-passivos», a gestão das actividades que, na prática, consiste na tomada de decisões e iniciativas baseadas na coordenação entre os activos e os passivos. É um processo contínuo de como definir, implementar, monitorizar e rever as estratégias relacionadas com os activos e passivos para alcançar os objectivos em termos financeiros, com respeito por um conjunto de tolerâncias de risco e outras restrições.

2.1.2 «Produtos da conta geral», quaisquer produtos de seguros além dos produtos da conta separada.

2.1.3 «Conta Separada», fundos detidos por uma seguradora do ramo vida, os quais são mantidos separadamente dos activos gerais da seguradora. Mais precisamente, as receitas/ganhos e perdas dos activos afectos à conta separada serão creditadas ou descontadas nesta conta, independentemente de outras receitas, ganhos ou perdas da seguradora.

2.1.4 «Produtos da conta separada», produtos de seguro de vida que obedeçam às seguintes normas:

a) O tomador do seguro tem o direito de optar por activos de investimentos subjacentes a uma variedade de activos detidos na conta separada;

b) 以保單持有人所選擇的獨立賬戶資產的價值或收入來計算全部或部份的保單利益;及

c) 保單條文訂明保單持有人要承擔全部或部份與其利益相關的投資風險。

2.1.5 「技術準備金」具有六月三十日第27/97/M號法令第五十六條給予該詞的涵義。技術準備金分為以下類別:

a) 一般賬戶產品的技術準備金應定義為「一般賬戶準備金」;

b) 獨立賬戶產品的技術準備金應分為兩部份,即「一般賬戶準備金」及「獨立賬戶準備金」;

i. 獨立賬戶產品的技術準備金是以產品的所有保單利益而釐定;

ii. 獨立賬戶準備金是獨立賬戶產品的準備金但不包括此產品的保證利益及/或保險利益所須之準備金,如投資相連壽險計劃產品的戶口價值/保單價值之準備金;

iii. 一般賬戶準備金是為獨立賬戶產品的保證利益及/或保險利益而設的準備金,而該準備金相等於技術準備金減去獨立賬戶準備金。此準備金歸屬於人壽保險公司之一般賬戶及其金額不可少於零。

3. 保險公司之責任

3.1 所有於澳門特別行政區獲許可的保險公司應建立完善的風險管理框架以識別、評估、監察、呈報及控制其投資活動相關的風險。此外,保險公司須備有一套獲董事會核准的整體投資政策及程序,當中包括有適當程序確保董事會能就投資活動及資產狀況取得適當的定量和定性資料。

3.2 董事會須在顧及有關資產負債管理及流動資金管理的關聯、保險公司的風險偏好、其風險及回報之目標及其償付能力狀況後,負責制訂及核准策略性的投資政策。

3.3 董事會須授權高級管理層執行整體投資政策。編制用於執行由董事會訂立的整體投資政策的營運政策及程序之投資委

b) Os benefícios da apólice de seguro são calculados total ou parcialmente em função do valor ou receitas decorrentes dos ativos da conta separada selecionados pelo tomador do seguro; e

c) A apólice prevê a necessidade de o tomador do seguro assumir, parcial ou totalmente, os riscos dos investimentos a que está vinculado.

2.1.5 As «Provisões técnicas» têm o mesmo significado previsto no artigo 56.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho. As provisões técnicas são classificadas nas seguintes categorias:

a) As provisões técnicas para os produtos da conta geral devem ser classificadas como «provisões da conta geral»;

b) As provisões técnicas para os produtos da conta separada devem ser divididas nas seguintes duas componentes, nomeadamente, «provisões da conta geral» e «provisões da conta separada»:

i. As provisões técnicas para os produtos da conta separada são determinadas com base em todos os benefícios contratuais desses produtos;

ii. As provisões da conta separada consistem nas provisões para os produtos da conta separada, excluindo as provisões para quaisquer benefícios garantidos e/ou do seguro destes produtos, por exemplo, as provisões para o valor da conta/valor da apólice de produtos de seguro de vida ligados a fundos de investimento [«investment-linked assurance scheme»];

iii. As provisões da conta geral consistem nas provisões constituídas para quaisquer benefícios garantidos e/ou do seguro dos produtos da conta separada, as quais equivalem às provisões técnicas depois de deduzidas as provisões da conta separada. Estas provisões são constituídas na conta geral da seguradora do ramo vida, cujo valor não pode ser inferior a zero.

3. Responsabilidades das seguradoras

3.1 Todas as seguradoras autorizadas a exercer a sua actividade na Região Administrativa Especial de Macau devem dispor de um regime sólido de gestão do risco, que permita a identificação, avaliação, monitorização, relato e controlo dos riscos relacionados com as suas actividades de investimentos. Além disso, as seguradoras devem também dispor de um conjunto de políticas e procedimentos sobre investimentos gerais, anteriormente aprovados pelo Conselho de Administração, incluindo procedimentos apropriados que possam garantir a recepção adequada, pelo Conselho de Administração, de informações quantitativas e qualitativas acerca das actividades de investimentos e da evolução dos activos.

3.2 O Conselho de Administração é o responsável pelo estabelecimento e aprovação das políticas de investimentos estratégicos, tendo em conta a relação entre a gestão dos activos/passivos e a gestão da liquidez, o apetite pelo risco da seguradora, os seus objectivos sobre riscos e retornos e sua solvabilidade.

3.3 O Conselho de Administração deve delegar poderes na direcção de alto nível, para implementar as políticas gerais dos investimentos. São delegáveis na direcção de alto nível as responsabilidades associadas à preparação do(s) mandato(s) de investimentos por escrito, pelo(s) quais são definidas as políticas

託書的責任亦可授權予高級管理層。然而，不論相關活動及職能為授權或外判，董事會均須對保險公司的投資政策及程序負上最終責任。

3.4 董事會必須確保保險公司已設立周全的報告及內部管控制度，而有關制度是旨在監控資產是否根據投資政策及委託書、法律規定及規管方面的規定進行管理。

4. 擔保一般賬戶準備金可採用的資產類別

4.1 下列為擔保一般賬戶準備金的資產可採用之限額，該限額按照一般賬戶準備金之總值來訂定：

擔保技術準備金可採用的資產類別	一般賬戶準備金的總值之百分比	
	下限	最高上限
a) 存放於澳門特別行政區獲許可的信用機構之存款	5%	100%
b) 座落於澳門特別行政區的不動產 (基本計算——按有關資產之購入值或澳門特別行政區財政局評估之價值計算)		50%
c) 由政府、中央銀行(或等同的機構)或多邊國際機構發行或擔保的債務證券[名單見附件一]或由香港特別行政區政府全資擁有之機構		90%
d) 由其他機構發行或擔保的債務證券		80%
e) 股票		
e. 1) 在附件二中的認可證券交易所上市的股票		70%
e. 2) 其他		10%
f) 可轉換債券[包括在d項內]		30%
g) 證券投資基金(單位信託、互惠基金及匯集投資基金)或房地產投資基金		按第4.3及4.4條的規定
h) 人壽保單之抵押貸款		15%

e procedimentos operacionais para efeitos da implementação das políticas gerais de investimentos anteriormente definidas pelo Conselho de Administração. No entanto, cabe ao Conselho de Administração assumir, em última instância, as responsabilidades pelas políticas e procedimentos de investimentos da seguradora, independentemente de as correspondentes actividades e funções serem delegadas ou executadas através de sub-contratação.

3.4 O Conselho de Administração deve garantir o funcionamento de sistemas adequados de informação e controlo internos previamente estabelecidos, os quais visam fiscalizar se esses activos são geridos de acordo com as políticas, o(s) mandato(s) de investimentos e os requisitos legais e regulamentares.

4. Tipos de activos caucionadores admissíveis para as provisões da conta geral

4.1 Constam do mapa abaixo os limites admissíveis para os activos caucionadores das provisões da conta geral, os quais são determinados de acordo com o montante total das provisões da conta geral:

Tipos de activos caucionadores admissíveis para as provisões técnicas	Percentagem do total das provisões da conta geral	
	Mínimo	Máximo admitido
a) Depósitos nas instituições de crédito autorizadas na RAEM	5%	100%
b) Imóveis, propriedade da seguradora, situados na RAEM (Base de cálculo — Valor de aquisição dos imóveis ou valor avaliado pela Direcção dos Serviços de Finanças da RAEM)		50%
c) Títulos de dívida emitidos ou garantidos por governos, bancos centrais (ou equivalentes) ou instituições internacionais multilaterais (constantes do Anexo I) ou companhias cujas acções são totalmente pertencentes ao governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong		90%
d) Títulos de dívida emitidos ou garantidos por outras entidades		80%
e) Acções		
e. 1) No caso de as acções estarem registadas em bolsas de valores reconhecidas e constantes da lista do Anexo II		70%
e. 2) Nos restantes casos		10%
f) Obrigações convertíveis, incluídas em d)		30%
g) Fundos de investimento de títulos («unit trusts», «mutual funds» e «pooled investment portfolios») ou fundos de investimento imobiliário		Regras definidas nos números 4.3 e 4.4
h) Empréstimos sobre apólices do ramo vida		15%

4.2 如保險公司未能向澳門金融管理局證明其流動性足以如期在財務承擔滿足償付需求，澳門金融管理局應提高該保險公司的最低存款要求。

4.3 用作擔保資產，投放於證券投資基金（單位信託，互惠基金及匯集投資基金）或房地產投資基金出資單位的最高限額，須考慮到組成該等投資基金的資產成分。

4.4 為此，允許每一分類的擔保資產最高比率（包括直接由保險公司持有的資產及間接透過投資基金的出資單位持有的資產），不得超過第4.1條所載表中a) 項及c) 項至f) 項所定的限額。

4.5 不允許運用衍生工具而使保險公司的投資產生槓桿作用從而達到擔保作用。

4.6 不可選取下列各項作為擔保資產：

- a) 由保險公司發行的證券；
- b) 由公司發行或持有的證券，而該公司為保險公司的行政機構成員或監察機構成員或該公司持有超過保險公司10%的股本；
- c) 由公司發行或持有的證券，而該公司超過10%的股本是由保險公司的一名或多名管理人員，以其本人或其代理人、其配偶或其第一親等血親親屬的名義擁有；
- d) 由公司發行或持有的證券，該公司部分的行政管理機關或監察機關成員是由保險公司的一名或多名管理人員，以其本人或其代理人、其配偶或其第一親等血親親屬的名義擔任；
- e) 由保險公司擁有超過10%控制權的公司發行或持有的證券，但由該公司發行或持有的金融工具在附件二中所列的認可證券市場掛牌，或具本通告第4.1條c) 項所指的同類性質者除外。

4.7 在取得第4.1條c)、d) 及f) 項的債務證券時，其發行實體或保證人須至少達至或超過列於附件三的任何一家信貸評級機構所釐定的最低信貸評級，而最後評級將取決於以下規則：

- 如有多於一個評級，使用次優的評級；
- 如僅有一個評級，使用該評級。

4.8 第4.1條e) 項所指的股票投資須在認可的交易所進行。該等認可交易所詳列於附件二內並會定期進行更新。

4.2 Se a seguradora não puder demonstrar, em resposta à solicitação da AMCM, que pode manter uma liquidez suficiente para satisfazer as necessidades a nível de solvabilidade, aquando do vencimento dos seus compromissos financeiros, a AMCM deve reforçar o requisito mínimo do valor de depósito desta seguradora.

4.3 O limite máximo nas aplicações das seguradoras em unidades de participação em fundos de investimento de títulos («unit trusts», «mutual funds» e «pooled investment portfolios») ou em fundos de investimento imobiliário para activos caucionadores, deve ter em consideração a composição dos activos que constituem esses fundos de investimento.

4.4 Assim, nestes casos, a percentagem máxima de exposição em cada classe de activos caucionadores permitida a uma seguradora (incluindo os activos detidos directamente pela seguradora e os activos detidos indirectamente através de unidades de participação em fundos de investimento) não deverá exceder os valores referidos nas alíneas a) e c) a f) do mapa constante do n.º 4.1.

4.5 É vedada a aplicação em instrumentos derivados para fins de alavancagem («leverage») das aplicações das seguradoras para efeitos de caucionamento.

4.6 Não são elegíveis como activos caucionadores:

- a) Títulos emitidos pelas seguradoras;
- b) Títulos emitidos ou detidos por empresas que sejam membros dos órgãos de gestão ou de fiscalização das seguradoras ou que possuam mais de 10% do capital social destas;
- c) Títulos emitidos ou detidos por empresas cujo capital pertença em mais de 10% a um ou mais administradores da seguradora, em nome próprio ou em representação de outrem, e aos seus cônjuges e parentes afins no 1.º grau;
- d) Títulos emitidos ou detidos por empresas de cujos órgãos de gestão ou de fiscalização façam parte um ou mais administradores da seguradora, em nome próprio ou em representação de outrem, seus cônjuges e parentes afins no 1.º grau;
- e) Títulos emitidos ou detidos por empresas com participação da seguradora em mais de 10%, salvo se os títulos emitidos ou detidos por aquelas se encontrarem cotados em bolsas de valores reconhecidas e constantes da lista do Anexo II ou terem a natureza dos referidos na alínea c) do n.º 4.1.

4.7 Na aquisição dos títulos de dívida referidos nas alíneas c), d) e f) do n.º 4.1, a entidade emissora ou garante deve possuir um grau de avaliação de risco atribuído por, pelo menos, uma das empresas especializadas de notação igual ou superior aos mínimos indicados no Anexo III e a avaliação de grau final depender das seguintes regras:

- Nos casos em que houver mais do que uma avaliação de grau, usa-se o grau de avaliação abaixo do ideal;
- Nos casos em que houver apenas uma avaliação de grau, usa-se a respectiva avaliação de grau.

4.8 As aplicações das seguradoras em acções previstas na alínea e) do n.º 4.1, devem ser efectuadas em bolsas de valores reconhecidas e constantes da lista do Anexo II, as quais serão objecto de revisão periódica.

4.9 不包括在附件二中的交易所進行的股票投資，其最高限額按第4.1條e.2)項所訂。

4.10 第4.1條g)項所指的證券投資基金(單位信託，互惠基金及匯集投資基金)及房地產投資基金的出資單位祇在該基金已獲有權限當局批准方可取得。對這些投資基金進行的投資須遵從本通告對有關投資所訂定的限額及謹慎的原則。

5. 擔保一般賬戶準備金的資產之要求

5.1 以下為擔保一般賬戶準備金的資產之規管性規定：

a) 保險公司須通知銀行/託管人，根據六月三十日第27/97/M號法令第六十一條之規定，總額為〔澳門元/港元〕的資產用於擔保保險公司的技術準備金；

b) 保險公司須要求銀行/託管人向澳門金融管理局發出書面通知，以確認銀行/託管人已收到保險公司不可撤銷的指示，除事先取得澳門金融管理局的書面批准外，保險公司不可轉移或提取全部或部份總額為〔澳門元/港元〕的資產；

c) 銀行/託管人之確認信函須每年最少一次交予澳門金融管理局；

d) 無須事先取得澳門金融管理局的書面批准之情況下，保險公司可不時將託管於銀行/託管人的資產再投資，但託管於銀行/託管人的資產總值須不少於銀行/託管人確認信函中所顯示之金額；

e) 銀行/託管人須確保有足夠的內部管控系統以監控託管於銀行/託管人的資產總值。如該等資產的市場價值總額在任何時間低於銀行/託管人確認信函中所顯示之金額，銀行/託管人必須直接向澳門金融管理局報告；

f) 保險公司須每季向澳門金融管理局報告託管於銀行/託管人的資產市場價值及賬面價值，並須確保該報告內的擔保資產符合本通告第四部份的要求。該報告須與保險公司之季度財務報表一併交予澳門金融管理局；

g) 保險公司須全面負責確保所有有效的法律要求得以嚴格遵守；及

4.9 As aplicações em acções nas bolsas de valores não constantes do Anexo II ficam sujeitas ao limite máximo estabelecido no mapa constante na alínea e.2) do n.º 4.1.

4.10 As aplicações em unidades de participação em fundos de investimento de títulos («unit trusts», «mutual funds» e «pooled investment portfolios») e em fundos de investimento de imobiliários, previstas na alínea g) do n.º 4.1, só são permitidas se os mesmos estiverem devidamente autorizados pelas entidades competentes. Essas aplicações em fundos de investimento devem respeitar os limites e condições prudenciais contidos no presente aviso relativamente às aplicações directas em activos.

5. *Requisitos dos activos caucionadores das provisões da conta geral*

5.1 Os requisitos regulamentares dos activos caucionadores das provisões da conta geral são os seguintes:

a) A seguradora deve informar, nos termos do previsto do artigo 61.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, o(s) banco(s)/custodiante(s) sobre o valor total dos activos caucionadores das provisões técnicas da seguradora, que totalizam [MOP/HKD];

b) A seguradora deve solicitar ao(s) banco(s)/custodiante(s) que officie à AMCM, no sentido de confirmar que o(s) banco(s)/custodiante(s) recebeu(receberam) instruções irrevogáveis da seguradora sobre a impossibilidade de processar, no futuro, qualquer instrução da seguradora sobre a transferência ou levantamento, total ou parcial, dos activos, no valor total de [MOP/HKD], com excepção do caso em que tenha obtido autorização prévia, por escrito, da AMCM;

c) A carta de confirmação do(s) banco(s)/custodiante(s) deve ser entregue à AMCM, no mínimo, uma vez por ano;

d) As seguradoras podem aplicar os activos mantidos, através do regime de custódia, no(s) banco(s)/custodiante(s) em re-investimentos, de tempos a tempos, sem a aprovação prévia por escrito da AMCM, mas o valor total de activos mantidos, através do regime de custódia, no(s) banco(s)/custodiante(s) deve ser, pelo menos igual ao valor indicado na carta de confirmação do(s) banco(s)/custodiante(s);

e) O(s) banco(s)/custodiante(s) deve(m) dispor de sistemas de controlo interno adequados, que permitam monitorizar o valor total dos activos mantidos, através do regime de custódia, no(s) banco(s)/custodiante(s). Se o valor total no mercado destes activos for inferior ao valor indicado na carta de confirmação do(s) banco(s)/custodiante(s) em qualquer momento, o(s) banco(s)/custodiante(s) obriga-se a informar directamente a AMCM;

f) A seguradora obriga-se a informar, trimestralmente, a AMCM, sobre o valor de mercado e o valor contabilístico dos activos mantidos, através do regime de custódia, no(s) banco(s)/custodiante(s), bem como a assegurar que activos caucionadores elencados nesta informação reúnam os requisitos previstos no Parágrafo 4 do presente aviso. A esta informação a apresentar à AMCM, devem ser juntas as demonstrações financeiras trimestrais da seguradora;

g) A seguradora é a responsável pelo cumprimento rigoroso de todos os requisitos legais relevantes em vigor; e

h) 澳門金融管理局保留對位於或源自外地之資產增加附加條件的權利。

5.2 如銀行/託管人之確認信函內註明的貨幣不是澳門元或港元，則保險公司須設定額外的貨幣匯率邊際。就本通告而言，設定貨幣匯率邊際的方法如下：

$$\text{扣除貨幣匯率邊際後之金額} = \frac{\text{確認信函中所顯示之金額}}{1 + \sigma_t}$$

當中

$$\sigma_t = \sqrt{\left[\sum_{i=t-4}^t (x_i - \mu)^2 \right] / 4}$$

x_i = 第 i 年日曆年末的貨幣匯率 (XXX/MOP)

t = 日曆年

$$\mu = \left(\sum_{i=t-4}^t x_i \right) / 5$$

6. 擔保獨立賬戶準備金可採用的各類資產

6.1 擔保獨立賬戶準備金的資產須為根據十一月二十二日第 83/99/M 號法令而獲澳門金融管理局許可的投資基金，或為根據《單位信託及互惠基金守則》而獲香港證券及期貨事務監察委員會許可的投資基金。

7. 擔保獨立賬戶準備金的資產之要求

7.1 以下是擔保獨立賬戶準備金的資產之規管性規定：

a) 獨立賬戶資產須最少相等於所有獨立賬戶保單的賬戶價值/保單價值；

b) 獨立賬戶資產是保單持有人所選投資選項之相關資產，以讓保險公司進行資產負債管理；

c) 獨立賬戶資產足以完全支付獨立賬戶準備金；

d) 獨立賬戶資產僅用於擔保獨立賬戶準備金，及與保險公司的一般資產分開維持；

e) 保險公司須每季提交獨立賬戶產品的財務報告及確認證

h) A AMCM reserva-se o direito de estabelecer requisitos adicionais em relação aos activos localizados ou com origem no exterior.

5.2 Se a moeda indicada na carta de confirmação do(s) banco(s)/custodiante(s) não for a Pataca ou o dólar de Hong Kong, a seguradora deve estabelecer, adicionalmente, uma margem da taxa de câmbio («margin for currency exchange rates»). Para os fins deste aviso, o método para definir a margem da taxa de câmbio é o seguinte:

$$\text{Valor após a dedução da margem da taxa de câmbio} = \frac{\text{(Valor indicado na carta de confirmação)}}{1 + \sigma_t}$$

No qual

$$\sigma_t = \sqrt{\left[\sum_{i=t-4}^t (x_i - \mu)^2 \right] / 4}$$

x_i = Taxa de câmbio no final do ano civil do ano «i» (XXX/MOP)

t = Ano civil

$$\mu = \left(\sum_{i=t-4}^t x_i \right) / 5$$

6. Tipos de activos caucionadores admissíveis para as provisões da conta separada

6.1 Os activos para caucionamento das provisões da conta separada devem ser fundos de investimento previamente autorizados pela AMCM, nos termos do previsto no Decreto-Lei n.º 83/99/M, de 22 de Novembro, ou fundos de investimento previamente autorizados pela «Securities and Futures Commission of Hong Kong» (Comissão de Valores Mobiliários e de Futuros de Hong Kong), nos termos do «Code on Unit Trusts and Mutual Funds».

7. Requisitos para os activos caucionadores das provisões da conta separada

7.1 Os requisitos regulamentares para os activos caucionadores das provisões da conta separada são os seguintes:

a) Os activos da conta separada devem, no mínimo, equivaler ao valor da conta/valor da apólice de todas as apólices da conta separada;

b) Os activos da conta separada devem corresponder aos activos subjacentes às opções de investimentos, selecionadas pelos tomadores do seguro, permitindo assim a gestão dos activos/passivos pela seguradora;

c) Os activos da conta separada devem ser suficientes para cobrir integralmente as provisões da conta separada;

d) Os activos da conta separada devem ser exclusivamente utilizados para concretizar o caucionamento das provisões das contas separadas, os quais devem ser mantidos, separadamente, dos activos gerais da seguradora;

e) A seguradora obriga-se a apresentar, trimestralmente à AMCM, o relatório financeiro dos produtos da conta separada,

書，並與保險公司之季度財務報表一併交予澳門金融管理局；

f) 確認證書應使用保險公司之信頭紙並以保險公司獲授權人適當簽署，其中一人須為保險公司的首席執行官或總受託人，或獲澳門金融管理局接納的其他人。

二零一九年十二月十三日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

附件一

多邊國際機構名單
(供第4.1條c)項考慮)

- 非洲開發銀行；
- 亞洲開發銀行；
- 加勒比開發銀行；
- 歐洲發展銀行議會；
- 歐洲核能共同體；
- 歐洲復興開發銀行；
- 歐洲中央銀行；
- 歐洲煤鋼共同體；
- 歐洲共同體；
- 歐洲鐵路及全部車輛融資公司(譯名)；
- 歐洲投資銀行；
- 歐洲投資基金；
- 泛美開發銀行；
- 國際復興開發銀行(一般稱為世界銀行)；
- 國際金融公司(世界銀行附屬機構)；
- 伊斯蘭開發銀行；
- 北歐投資銀行；及
- 其他符合本通告第4.7條所訂信貸評級要求的多邊國際機構。

acompanhado de um certificado de confirmação, a este devendo juntar as demonstrações financeiras trimestrais da seguradora;

f) O certificado de confirmação deve ser elaborado em papel timbrado da seguradora, o qual deve ser devidamente assinado por dois representantes com poderes delegados da seguradora, devendo um deles ser o CEO da seguradora ou o representante geral da seguradora, ou outra pessoa aceite pela AMCM.

Autoridade Monetária de Macau, aos 13 de Dezembro de 2019.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San, Benjamin.*

O Administrador, *Vong Lap Fong Wilson.*

ANEXO I

Lista de Instituições Internacionais Multilaterais
(para os efeitos previstos na alínea c) do n.º 4.1)

- African Development Bank;
- Asian Development Bank;
- Caribbean Development Bank;
- Council of Europe Development Bank;
- European Atomic Energy Community (EURATOM);
- European Bank for Reconstruction and Development;
- European Central Bank;
- European Coal & Steel Community;
- European Community;
- European Company for the Financing of Railroad Rolling Stock (EUROFIMA);
- European Investment Bank;
- European Investment Fund;
- Inter-American Development Bank;
- International Bank for Reconstruction and Development (geralmente conhecido como «World Bank»);
- International Finance Corporation (uma filial do «World Bank»);
- Islamic Development Bank;
- Nordic Investment Bank; e
- Outras agências internacionais multilaterais que preenchem os requisitos da «credit rating» indicados no n.º 4.7 do presente aviso.

附件二

ANEXO II

認可證券交易所名單
(供第4.1條e)項及第4.8條考慮)

Lista de Bolsas de Valores Reconhecidas
(para os efeitos previstos na alínea e) do n.º 4.1 e do n.º 4.8)

——雅典證券交易所；	— Athens Stock Exchange;
——ASX有限公司；	— ASX Limited;
——巴西證券期貨交易所；	— BM&FBOVESPA;
——BSE有限公司；	— BSE Limited;
——意大利交易所股份公司；	— Borsa Italiana S.p.A.;
——馬來西亞證券交易所有限公司；	— Bursa Malaysia Securities Berhad;
——德意志交易所股份公司；	— Deutsche Börse AG;
——Euronext阿姆斯特丹；	— Euronext Amsterdam;
——Euronext布魯塞爾；	— Euronext Brussels;
——Euronext里斯本；	— Euronext Lisbon;
——Euronext巴黎；	— Euronext Paris;
——香港交易所；	— Hong Kong Exchanges and Clearing Limited;
——愛爾蘭證券交易所；	— Irish Stock Exchange;
——約翰內斯堡證券交易所；	— Johannesburg Stock Exchange;
——韓國交易所；	— Korea Exchange;
——倫敦證券交易所；	— London Stock Exchange;
——馬德里證券交易所；	— Madrid Stock Exchange;
——墨西哥證券交易所；	— Mexican Stock Exchange;
——株式會社名古屋證券交易所；	— Nagoya Stock Exchange, Inc.;
——納斯達克哥本哈根股份有限公司；	— NASDAQ Copenhagen A/S;
——納斯達克赫爾辛基有限公司；	— NASDAQ Helsinki Oy;
——納斯達克費城有限責任公司；	— NASDAQ PHLX;
——納斯達克斯德哥爾摩有限公司；	— NASDAQ Stockholm AB;
——印度國家證券交易所有限公司；	— National Stock Exchange of India Limited;
——紐約證券交易所有限責任公司；	— New York Stock Exchange LLC;
——美國證券交易所；	— NYSE American;

——紐約電子證券交易所；	— NYSE Arca;
——新西蘭證券交易所；	— NZX Limited;
——大阪交易所；	— Osaka Exchange, Inc.;
——奧斯陸證券交易所公眾有限責任公司；	— Oslo Børs ASA;
——新加坡交易所；	— Singapore Exchange Limited;
——SIX瑞士交易所股份公司；	— SIX Swiss Exchange AG;
——納斯達克證券市場有限責任公司；	— The NASDAQ Stock Market LLC;
——菲律賓證券交易所有限公司；	— The Philippine Stock Exchange, Inc.;
——盧森堡證券交易所股份有限公司；	— Société de la Bourse de Luxembourg S.A.;
——台灣證券交易所；	— Taiwan Stock Exchange Corporation;
——特拉維夫證券交易所；	— Tel-Aviv Stock Exchange;
——泰國證券交易所；	— The Stock Exchange of Thailand;
——東京證券交易所有限公司；	— Tokyo Stock Exchange, Inc.;
——TSX有限公司；及	— TSX Inc.; e
——維也納交易所股份公司；	— Wiener Börse AG.

為免生疑問，現闡明凡在核准證券交易所上市的證券，即符合在核准證券交易所上市的規定，而不論該證券是否透過另一間證券交易所進行交易。

Tendo em vista evitar dúvidas, quando uma acção estiver registada numa bolsa de valores reconhecida, o requisito para que a acção esteja registada é cumprido mesmo que esse título seja comercializado através de uma outra bolsa de valores.

附件三

特定信貸評級機構名單及最低信貸評級要求 (供第4.7條考慮)

特定信貸評級機構	債務證券 (最低信貸評級)	
	長期債務 (須於一年 或一年以後 償還)	短期債務 (須於一年 內償還)
——惠譽國際評級有限公司	BBB	F2
——評級投資訊息中心	BBB	a-2
——穆迪投資者服務公司	Baa2	優質-2
——標準普爾公司	BBB	A-2
——A.M. Best Company, Inc.	bbb	AMB-2

ANEXO III

Lista de Empresas Especializadas de Notação e Respectivos Graus Mínimos de Avaliação de Risco

(para os efeitos previstos no n.º 4.7)

Empresas especializadas de notação	Títulos de dívida (Graus mínimos de avaliação de risco)	
	Dívida a longo-prazo (igual ou supe- rior a um ano)	Dívida a curto-prazo (inferior a um ano)
— Fitch Ratings	BBB	F2
— Rating & Investment In- formation, Inc.	BBB	a-2
— Moody's Investors Service, Inc.	Baa2	P-2
— Standard & Poor's Cor- poration	BBB	A-2
— A.M. Best Company, Inc.	bbb	AMB-2

備註：發行的機構或保證人應最少具備等同或高於此等最低信貸的評級，而最後評級將取決於以下規則：

- 如有多於一個評級，使用次優的評級；
- 如僅有一個評級，使用該評級。

(是項刊登費用為 \$22,796.00)

第004/2020-AMCM號通告

事由：保險監察——訂定可作為償付準備金之資產

根據六月三十日第27/97/M號法令第六十八條第三款之規定，獲准在澳門特別行政區經營保險之公司，須具有償付準備金以應付業務上的債項，本地成立之公司的償付準備金應以財產作計算，而外地公司之本地分行則以資產淨值為準，用作償付準備金之資產不得作任何抵押用途，更不包括無形資產及由澳門金融管理局以通告形式於每年一月份公佈之禁止作準備金的資產項目。

基於此，茲訂定如下：

一、以下項目不應包括於計算償付準備金之內：

- (a) 給予股東或合夥人、董事、經理或公司僱員，或其配偶的貸款；
- (b) 給予隸屬同一經濟集團之聯號公司的貸款；
- (c) 其他無抵押之貸款，人壽保單之貸款除外，其借款人不能是a)項之人士；
- (d) 其資本投資為同屬一經濟集團之聯號公司的資金或股票。

二、再者，若在年底的總應收保險費及應收保險中介人之款項是相等於或超過全年已扣除退回及註銷保單後的保險費收入淨值的百分之四十者，僅承認以上提及之兩項應收款項總額的百分之五十。

二零一九年十二月十三日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,005.00)

Nota As entidades emissoras ou garantes devem ter, pelo menos, uma notação reflectindo qualidade de crédito igual ou superior a estes graus mínimos e a avaliação de grau final depende das seguintes regras:

- Nos casos de houver mais do que uma avaliação de grau, usa-se o grau de avaliação abaixo do ideal;
- Nos casos de houver apenas uma avaliação de grau, usa-se a respectiva avaliação de grau.

(Custo desta publicação \$ 22 796,00)

Aviso n.º 004/2020-AMCM

Assunto: Supervisão de Seguradora — Determinação do Valor da Margem de Solvência

O n.º 3 do artigo 68.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, estabelece, para efeitos de cálculo do valor da margem de solvência, que as seguradoras devem dispôr, para garantir as responsabilidades decorrentes da sua actividade na Região Administrativa Especial de Macau e que o património das companhias de seguros constituídas localmente e o activo das sucursais das seguradoras sediadas no exterior devem estar livres de quaisquer ónus ou encargos e não incluem os elementos incorpóreos, bem como os que forem especificados por aviso da AMCM, a publicar no mês de Janeiro de cada ano.

Face ao exposto, determina-se que:

1. Na determinação da margem de solvência não são elegíveis as seguintes rubricas:

- (a) Empréstimos concedidos a accionistas ou sócios, directores, gerentes ou trabalhadores da própria seguradora, ou a cônjuges de quaisquer dessas pessoas;
- (b) Empréstimos concedidos a empresas pertencentes ao mesmo grupo económico onde se insere a seguradora;
- (c) Quaisquer outros empréstimos sem garantia real, excepto se respeitarem a empréstimos concedidos sobre apólices do ramo vida desde que não sejam às pessoas especificadas em (a);
- (d) Partes de capital ou obrigações de empresas pertencentes ao mesmo grupo económico onde se insere a seguradora.

2. Adicionalmente, caso a relação entre o montante global em cobrança dos prémios e de mediadores no final de cada ano económico e o valor dos prémios brutos processados nesse exercício, deduzidos de estornos e anulações, seja igual ou superior a 40%, apenas serão considerados 50% do valor das duas primeiras rubricas.

Autoridade Monetária de Macau, aos 13 de Dezembro de 2019.

Pel'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San, Benjamin.*

A Administradora, *Vong Lap Fong Wilson.*

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

通告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月十八日上午十時為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為路環石街澳門保安部隊高等學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 18 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 18 de Janeiro de 2020, às 10,00 horas, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada do Quartel, Coloane.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças

隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

懲教管理局

公告

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇——網絡基礎建設）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程、職級及職務範疇的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將投考人確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十七日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度任用的社會工作範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程、職級及職務範疇的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將投考人確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do concurso de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática — infraestruturas de redes, da Direcção dos Serviços Correccionais, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no placar do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019,

四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十九日於懲教管理局

局長 程況明

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de serviço social, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

衛生局

名單

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（皮膚科專科）一缺，經二零一九年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

姓名	分
范嘉儀.....	7.23

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考人可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

（經二零一九年十一月二十九日社會文化司司長的批示認可）

二零一九年十一月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：香港醫學專科學院代表 何景文醫生

正選委員：香港醫學專科學院代表 楊國鴻醫生

香港醫學專科學院代表 鄭天錫醫生

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

公告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）兩缺，經二零一九年

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

De classificação final do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de dermatologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2019:

Candidato aprovado:

Nome	valores
Fan Ka I.....	7,23

Nos termos do n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 24 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Dr. Ho King Man, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Vogais efectivos: Dr. Yeung Kwok Hung, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

Dr. Cheng Tin Sik, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年十二月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

通告

(開考編號：A18/CS/CPR/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（整形及重建外科專科）一缺，經二零一九年八月十四日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款、第二十八條第四款及第五十六條的規定公佈，履歷討論的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年十二月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

(開考編號：05019/01-T)

按照社會文化司司長於二零一九年十二月十日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第

dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Avisos

(Ref. do Concurso n.º A18/CS/CPR/2019)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 27.º, n.º 4 do artigo 28.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora de realização da discussão do currículo do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de cirurgia plástica e reconstrutiva, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 14 de Agosto de 2019.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

(Concurso n.º 05019/01-T)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de

14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補本局技術員職程第一職階二等技術員（社會工作範疇）九個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任社會工作範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

運用社會工作技巧處理個案，以及協調機構與服務使用者和外部單位的溝通。研究、改編或採用技術方法和程序制定研究工作、構思及發展計劃、發表意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就有關社會工作範疇政策和管理措施作出決定。按上級要求協助推動或參與部門的活動/培訓學習，並出席參與與部門協作機構的培訓或活動。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de serviço social, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de serviço social.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica a nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Trata dos casos com técnicas de assistência social, e facilita a comunicação entre os Serviços, os utentes e as entidades externas. Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de serviço social. Colabora na promoção ou participação em actividades/acções de formação do Serviço, conforme exigências do superior hierárquico, e participa em acções de formação ou actividades de entidades colaboradoras.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(2020年1月22日前)具有社會工作或相類範疇高等專科學位程度的高等課程學歷,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件(特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全),以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日,自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計(即2020年1月3日至1月22日);

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院內)提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:

a) 有效的身份證明文件副本;

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível de curso superior de bacharelato, na área de serviço social ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor (nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioria; capacidade profissional, aptidão física e mental), até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 22 de Janeiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (3 de Janeiro a 22 de Janeiro de 2020);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和 b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das relacionadas disciplinas do curso frequentado para efeitos de apreciação da qualificação do candidato para admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos e do registo biográfico referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que na prova eliminatória, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixados na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

15. 考試範圍

15.1 法律知識：

15.1.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的——《行政程序法典》；

15.1.3 經第18/2018號法律修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

15.1.4 十一月十五日第81/99/M號法令——重組澳門衛生局之組織結構及撤銷衛生委員會；

15.1.5 三月十五日第24/86/M號法令——訂定澳門居民取得衛生護理規則；

15.1.6 第2/2016號法律《預防及打擊家庭暴力法》；

15.1.7 第5/2019號法律《社會工作者專業資格制度》；

15.1.8 第8/2005號法律《個人資料保護法》。

15.2 專業知識：

15.2.1 社會工作理論、方法與技巧；

15.2.2 醫務社會工作理論、知識與技巧；

15.2.3 危機介入、安寧服務及哀傷輔導；

15.2.4 精神疾患的知識與個案處理技巧；

15.2.5 對本澳精神復康服務的認識；

15.2.6 對本澳醫療服務的認識；

15.2.7 對本澳社區資源的認識；

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo>.

15. Programa das provas

15.1. Conhecimento da legislação e instruções:

15.1.1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.1.2. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.1.3. Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pela Lei n.º 18/2018 — Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

15.1.4. Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestrutura a orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extingue o Conselho da Saúde;

15.1.5. Decreto-Lei n.º 24/86/M, de 15 de Março — Regula o acesso da população do território de Macau aos cuidados de saúde;

15.1.6. Lei n.º 2/2016 — Lei de prevenção e combate à violência doméstica;

15.1.7. Lei n.º 5/2019 — Regime da qualificação profissional dos assistentes sociais;

15.1.8. Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.

15.2. Conhecimentos profissionais:

15.2.1. Teoria, metodologia e técnicas do Serviço Social;

15.2.2. Teoria, metodologia e técnicas do Serviço Social Hospitalar;

15.2.3. Intervenção na crise, cuidados paliativos e apoio na agonia;

15.2.4. Conhecimentos sobre as doenças psiquiátricas e técnicas para resolução dos casos psiquiátricos;

15.2.5. Conhecimentos sobre os serviços de reabilitação mental em Macau;

15.2.6. Conhecimentos sobre os serviços de cuidados de saúde de Macau;

15.2.7. Conhecimentos sobre os recursos comunitários de Macau;

15.2.8 社區醫療照顧模式與個案管理技巧；

15.2.9 社會問題的分析。

知識考試（筆試）時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例及指引（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。此外，投考人除可使用不具備儲存及編寫程式功能的計算機外，不可使用任何其他電子或通訊設備。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：特級技術員 冼惠萍

正選委員：精神科顧問醫生 黃輝

特級技術員 余慧珊

候補委員：特級技術員 譚幼萍

特級技術員 吳婉祺

二零一九年十二月十九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$14,485.00）

因本局文誤，使刊登於二零一九年十二月十八日《澳門特別行政區公報》第五十一期第二組內第21024頁，有關本局以考核方式進行限制性晉級開考，以填補衛生局行政任用合同醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（口腔科專科）一缺的最後成績名單中文版本有不正確之處，茲更正如下：

原文：“香港醫學專科學院代表 陳黃耀佳醫生”

應為：“香港醫學專科學院代表 黃耀佳醫生”。

二零一九年十二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$793.00）

15.2.8. Modelo de cuidados de saúde comunitários e habilidades de gestão de casos;

15.2.9. Análise de problemas sociais.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta de legislação e instruções referidas no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal). Além disso, os candidatos só podem utilizar a calculadora sem funções de programação e memória de armazenamento, não sendo permitido o uso de outros aparelhos electrónicos ou de comunicação.

16. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. *Observação*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. *Composição do júri*

Presidente: Sin Wai Peng, técnica especialista.

Vogais efectivos: Wong Fai, médico consultor de psiquiatria; e Yu Wai Shan Ivy, técnica especialista.

Vogais suplentes: Tam You Ping, técnica especialista; e

Ng Un Kei, técnica especialista.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 14 485,00)

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a versão chinesa da lista de classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de estomatologia, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019, a páginas 21 024, se rectifica:

Onde se lê: “香港醫學專科學院代表 陳黃耀佳醫生”

deve ler-se: “香港醫學專科學院代表 黃耀佳醫生”.

Serviços de Saúde, aos 26 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

教育暨青年局

通告

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中葡文翻譯員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有中葡翻譯或語言範疇（葡文或中文）學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，或具其他範疇學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位且合格完成《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em tradução e interpretação em línguas portuguesa e chinesa ou em línguas portuguesa ou chinesa, ou em qualquer outra área e com aproveitamento no curso de formação — Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional; aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本。
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。

c) 合格完成《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》的證明文件副本，倘適用；

d) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)、c)（倘適用）和d)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)、c)（倘適用）和d)項所指的證明文件，以

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão);

c) Cópia do documento comprovativo de aprovação no curso de formação — Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, quando aplicável;

d) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b), c) (quando aplicável) e d) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b)

及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)、c) (倘適用)和d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)、c) (倘適用)和d)項所指的文件、或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指定期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)、b)、c) (倘適用)和d)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

二等翻譯員須忠於文章內容和寫作風格進行兩種正式語文翻譯(中葡/葡中)；須忠於演說者的確實意思進行兩種正式語文的接續傳譯或同聲傳譯(中葡/葡中)；對中葡及葡中文本進行翻譯鑑定；可專注於本身特擅而獲指派的特定範疇的翻譯或傳譯(中葡/葡中)工作。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等翻譯員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表七所載的440點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，分筆試及口試兩個階段進行：

第一階段：筆試(時間為三小時)，具淘汰性質；

e c) (quando aplicável) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) (quando aplicável) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c) (quando aplicável) e d) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) (quando aplicável) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Ao intérprete-tradutor de 2.ª classe compete efectuar a tradução de textos escritos de chinês para português e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de chinês para português e vice-versa, procurando respeitar o sentido exacto do que é dito pelos intervenientes; prestar serviços de peritagem oficial em documentos escritos em qualquer das línguas oficiais; pode ser especializado em certos tipos de tradução ou de interpretação (chinês/português) e ser designado em conformidade.

6. Vencimento, direitos e regalias

O intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 440 da tabela indicária, constante do Mapa 7 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, que revestir-se-ão sob a forma de prova escrita e de prova oral e desenvolver-se-ão em 2 fases:

1.ª fase: prova escrita, com a duração de 3 horas, com carácter eliminatório;

第二階段：口試（時間為三十分鐘）；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=80%；

筆試（具淘汰性質）——佔知識考試的50%；

口試——佔知識考試的50%。

甄選面試=10%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名

2.ª fase: prova oral, com a duração de 30 minutos.

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 80%;

Prova escrita (com carácter eliminatório) — representa 50% das provas de conhecimentos;

Prova oral — representa 50% das provas de conhecimentos;

Entrevista de selecção = 10%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com

單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>。

14. 考試範圍

筆試——中葡及葡中翻譯；

口試——中葡及葡中傳譯；

翻譯及傳譯的內容包括澳門特別行政區公共行政知識以及國內外時事及通識。

進行筆試時，只許使用紙本字典作參考。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：顧問翻譯員 劉鳳蓮

indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>.

14. Programa das provas

Prova escrita — tradução de chinês para português e vice-versa;

Prova oral — interpretação de chinês para português e vice-versa.

A tradução e a interpretação terão como conteúdo matérias de Administração Pública da RAEM, actualidades nacionais e internacionais e conhecimentos gerais.

Na prova escrita apenas será permitido consultar dicionários em suporte papel.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Lao Fong Lin, intérprete-tradutora assessora.

正選委員：顧問翻譯員 梁麗斯

幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒） 李慧敏

候補委員：主任翻譯員 方詠儀

首席顧問高級技術員 鄧楚君

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$13,034.00）

Vogais efectivas: Leong Lai Sze Racy, intérprete-tradutora assessora; e

Adelina Beatriz dos Remédios Santos, docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 (infantil).

Vogais suplentes: Vitoria Andrade de Aguiar, intérprete-tradutora chefe; e

Tang Cho Kuan, técnica superior assessora principal.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 13 034,00)

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（會議展覽範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任會議展覽範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有會議展覽範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior (área de convenções e exposições), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de convenções e exposições.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os candidatos que possuam licenciatura, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de Licenciatura, na área de convenções e exposições, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, se-

聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本。

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

leção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)及b)項證明文件，以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

須具專業技能及最低限度具有學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

進行會議展覽範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza técnico-científica na área de convenções e exposições, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos técnico-científicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão e coordenação de outros trabalhadores.

6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei

六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>。

14. 考試範圍

14.1 法律知識：

14.1.1 《澳門特別行政區基本法》。

14.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。

14.1.3 《澳門公職法律制度》：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。

14.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令。

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimento da legislação:

14.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

14.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.1.3 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Regulamento Administrativo n.º 6/2006.

14.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令。

14.1.6 澳門教育相關之法例：

——現行十二月二十一日第81/92/M號法令——教育暨青年局組織架構。

——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。

14.2 編寫建議書、報告書等文件或撰文。

14.3 編寫專業技術意見書。

14.4 與會議展覽範疇相關的專業知識。

14.5 會展項目管理及發展知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：中心主任 陳煥珊

正選委員：中學教育一級教師 李志堯

處長 梁麗卿

候補委員：首席顧問高級技術員 區錦明

中心主任 蔡敏芝

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$14,213.00）

14.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

14.1.6 Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:

— Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro — Estrutura orgânica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior.

14.2 Elaboração de proposta, informação ou composição, etc.

14.3 Elaboração de parecer técnico especializado.

14.4 Conhecimentos profissionais na área de convenções e exposições.

14.5 Conhecimentos de gestão de convenções e exposições e o seu desenvolvimento.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Chan Wun San, directora de centro.

Vogais efectivos: Lei Chi Io, docente do ensino secundário de nível 1; e

Leong Lai Heng, chefe de divisão.

Vogais suplentes: Ao Kam Meng, técnico superior assessor principal; e

Choi Man Chi, directora de centro.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 14 213,00)

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（心理輔導範疇，服務對象為母語為葡語和母語為英語的學生）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任心理輔導範疇高級技術員（服務對象為母語為葡語和母語為英語的學生）所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有心理輔導範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior (área de aconselhamento psicológico, os destinatários dos serviços são os alunos de língua materna portuguesa e de língua materna inglesa), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de aconselhamento psicológico (os destinatários dos serviços são os alunos de língua materna portuguesa e de língua materna inglesa).

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de Licenciatura, na área de aconselhamento psicológico, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou

政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本。

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)及b)項證明文件，以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

須具專業技能及最低限度具有學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

進行心理輔導範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

負責母語為葡語和母語為英語的學生的輔導工作，接待有關學生的家長，跟進與家長教育及家校合作相關的活動。在特殊教育方面，為有特殊教育需要的學生進行認知、情緒行為及社會適應評估；為有特殊教育需要的學生提供輔導服務，並為學生進行學年評估及執行個別化教育計劃等工作。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza técnico-científica na área do aconselhamento psicológico, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos técnico-científicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão e coordenação de outros trabalhadores.

Responsabilizar-se pelo trabalho de aconselhamento aos alunos de língua materna portuguesa e de língua materna inglesa, de atendimento aos encarregados de educação dos respectivos alunos e de acompanhamento das actividades de educação parental e cooperação entre a família e a escola. Na área de ensino especial, realizar as avaliações cognitivas, emocionais e de comportamento, bem como de adaptação social dos alunos com necessidades educativas especiais; prestar serviços de aconselhamento aos alunos com necessidades educativas especiais, bem como realizar a avaliação dos alunos do ano lectivo e executar os planos educativos individuais, entre outros trabalhos.

6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp>。

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João

gov.mo/及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 法律知識：

14.1.1 《澳門特別行政區基本法》。

14.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。

14.1.3 《澳門公職法律制度》：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。

14.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令。

14.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令。

IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimento da legislação:

14.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

14.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.1.3 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Regulamento Administrativo n.º 6/2006.

14.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

14.1.6 澳門教育相關之法例：

——現行十二月二十一日第81/92/M號法令——教育暨青年局組織架構。

——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。

——七月一日第33/96/M號法令核准之《特殊教育制度》。

14.2 與心理輔導範疇相關的專業知識：

——心理學及輔導學專業知識。

——心理評量及教育評量專業知識。

——特殊教育專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：一等高級技術員 鄭德雯

正選委員：顧問高級技術員 胡潔

首席顧問高級技術員 陳正強

候補委員：顧問高級技術員 Leonardo Luís Castilho

首席顧問高級技術員 鄧楚君

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$14,880.00）

14.1.6 Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:

— Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro — Estrutura orgânica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;

— Regime educativo especial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/96/M, de 1 de Julho.

14.2 Conhecimentos profissionais relativos à área de aconselhamento psicológico:

— Conhecimentos profissionais em psicologia e ciências de aconselhamento;

— Conhecimentos profissionais em avaliação psicológica e educacional;

— Conhecimentos profissionais sobre o ensino especial.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Chiang Tak Man, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Wu Kit, técnica superior assessora; e

Chan Chon Keong, técnico superior assessor principal.

Vogais suplentes: Leonardo Luís Castilho, técnico superior assessor; e

Tang Cho Kuan, técnica superior assessora principal.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（教育範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任教育範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有教育、教育學或教育行政範疇高等專科學位程度的高等課程，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico (área de educação) em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de educação.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica de curso superior de bacharelato na área de educação, ciências da educação ou administração de educação, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本。

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão).

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)及b)項證明文件,以及c)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識,以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書,參與部門和跨部門性質的工作小組會議,以備上級就教育範疇政策和管理措施作出決定。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時),具淘汰性質;

b) 第二項甄選方法——甄選面試;

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de curso superior de bacharelato.

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de educação.

6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*

並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 法律知識：

14.1.1 《澳門特別行政區基本法》。

14.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。

14.1.3 澳門公職法律制度：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。

14.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令。

14.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令。

14.1.6 澳門教育相關之法例：

——現行十二月二十一日第81/92/M號法令——教育暨青年局組織架構。

——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。

——第15/2014號行政法規——本地學制正規教育課程框架。

——第10/2015號行政法規——本地學制正規教育基本學力要求。

——第3/2012號法律——非高等教育私立學校教學人員制度框架。

——第32/95/M號法令——訂定在回歸教育以及延續及社會教育方面成人教育之組織及發展總框架。

——第38/93/M號法令——訂定從事非高等教育之私立教學機構章程。

e disponibilizada na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimento da legislação:

14.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

14.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.1.3 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Regulamento Administrativo n.º 6/2006.

14.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

14.1.6 Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:

— Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro — Estrutura orgânica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;

— Regulamento Administrativo n.º 15/2014 — Quadro da organização curricular da educação regular do regime escolar local;

— Regulamento Administrativo n.º 10/2015 — Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local;

— Lei n.º 3/2012 — Quadro geral do pessoal docente das escolas particulares do ensino não superior;

— Lei n.º 32/95/M — Estabelece o quadro geral da organização e desenvolvimento da educação de adultos nas vertentes de ensino recorrente e de educação contínua e social;

— Lei n.º 38/93/M — Estatuto das instituições educativas particulares que ministrem ensino de nível não superior;

——第38/98/M號法令——核准私立補充教學輔助中心之發牌及監察制度。

——第21/2018號行政法規——回歸教育津貼制度。

14.2 編寫建議書、報告書等文件或撰文。

14.3 編寫專業技術意見書。

14.4 與教育學範疇相關的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：中心主任 黃達財

正選委員：中心主任 陳藝康

二等高級技術員 劉美英

候補委員：首席顧問高級技術員 趙勇

特級技術員 楊榮吉

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$14,485.00）

— Lei n.º 38/98/M — Regime do licenciamento e fiscalização dos centros de apoio pedagógico complementar particulares;

— Regulamento Administrativo n.º 21/2018 — Regime do subsídio para o ensino recorrente.

14.2 Elaboração de proposta, informação ou composição, etc.

14.3 Elaboração de parecer técnico especializado.

14.4 Conhecimentos profissionais na área de ciências da educação.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Wong Tat Choi, director de centro.

Vogais efectivos: Chan Ngai Hong, director de centro; e

Lao Mei Ieng, técnica superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Chio Iong, técnico superior assessor principal; e

Ieong Weng Kat, técnico especialista.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 14 485,00)

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores

職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（體育範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任體育範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有體育範疇高等專科學位程度的高等課程，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico (área de desporto), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de desporto.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica de curso superior de bacharelato na área de desporto, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本。

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)及b)項證明文件，以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão).

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1,

任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就體育範疇政策和管理措施作出決定。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de curso superior de bacharelato.

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de desporto.

6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 法律知識：

14.1.1 《澳門特別行政區基本法》。

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimento da legislação:

14.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

14.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。

14.1.3 澳門公職法律制度：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。

14.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令。

14.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令。

14.1.6 澳門教育相關之法例：

——現行十二月二十一日第81/92/M號法令——教育暨青年局組織架構。

——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。

14.2 編寫建議書、報告書等文件或撰文。

14.3 編寫專業技術意見書。

14.4 與體育範疇相關的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

14.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.1.3 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Regulamento Administrativo n.º 6/2006.

14.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

14.1.6 Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:

— Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro — Estrutura orgânica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior.

14.2 Elaboração de proposta, informação ou composição, etc.

14.3 Elaboração de parecer técnico especializado.

14.4 Conhecimentos profissionais na área de desporto.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：處長 張子軒

正選委員：中心主任 梁永滿

特級技術員 楊榮吉

候補委員：首席技術員 陳勁麟

二等高級技術員 劉美英

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$13,624.00)

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Luís Gomes, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Leong Weng Mun, director de centro; e

Ieong Weng Kat, técnico especialista.

Vogais suplentes: Chan Keng Lon, técnico principal; e

Lao Mei Ieng, técnica superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 13 624,00)

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（行政管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任行政管理範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有行政管理範疇高等專科學位程度的高等課程，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão administrativa, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de gestão administrativa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica de curso superior de bacharelato na área de gestão administrativa, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本。
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）。
- c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão);
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)及b)項所指的文件，以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就行政管理範疇政策和管理措施作出決定。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de curso superior de bacharelato.

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de gestão administrativa.

6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental,

門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>，上述名

nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e

單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 法律知識：

14.1.1 《澳門特別行政區基本法》。

14.1.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。

14.1.3 《澳門公職法律制度》：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

——第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。

——經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。

14.1.4 有關工程及資產與勞務之取得的開支制度：

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令。

14.1.5 供應資產或提供勞務之公開競投及合同制度：

——七月六日第63/85/M號法令。

Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimento da legislação:

14.1.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

14.1.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.1.3 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14.1.4 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços:

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Regulamento Administrativo n.º 6/2006.

14.1.5 Regime dos concursos públicos e contratos de fornecimento de bens e prestação de serviços:

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

14.1.6 澳門教育相關之法例：

——現行十二月二十一日第81/92/M號法令——教育暨青年局組織架構。

——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。

14.2 編寫建議書、報告書等文件或撰文。

14.3 編寫專業技術意見書。

14.4 與行政管理範疇相關的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：處長 梁怡安

正選委員：職務主管 薛鳳翹

首席顧問高級技術員 鄧楚君

候補委員：中心主任 黃崢志

顧問高級技術員 李金薇

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$13,784.00）

按照二零一九年十二月四日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞

14.1.6 Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:

– Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro – Estrutura orgânica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

– Lei n.º 9/2006 – Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior.

14.2 Elaboração de proposta, informação ou composição, etc.

14.3 Elaboração de parecer técnico especializado.

14.4 Conhecimentos profissionais na área de gestão administrativa.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Leong I On, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Sit Fong Kio, chefia funcional; e

Tang Cho Kuan, técnica superior assessora principal.

Vogais suplentes: Wong Chang Chi, director de centro; e

Lei Kam Mei, técnica superior assessora.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 13 784,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017,

動合同制度》的規定，教育暨青年局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任輕型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具備小學畢業學歷，持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗者，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午

na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de ligeiros.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos com habilitação académicas de ensino primário, titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com 3 anos de experiência profissional na condução de ligeiros, que satisfaçam os requisitos gerais para o desempenho de funções nos serviços públicos, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade; com capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as

五時三十分)到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本。
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本。
- c) 有效的駕駛執照副本。

d) 三年駕駛輕型汽車工作經驗的證明文件(工作經驗須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明)。

e) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)至e)項所指的文件，以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)、b)項和e)項所指的證明文件，以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 第4.1點a)至d)項和e)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.4 如投考人無提交第4.1點a)至e)項所指的文件、或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos Serviços públicos da RAEM») dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Cópia da carta de condução válida;
- d) Cópia do documento comprovativo de três anos de experiência profissional na condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade patronal empregada onde foi obtida;

e) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) a d) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

4.6 投考人在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.7 如投考人於報考時所提交的第4.1點a)至d)項和e)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

5. 職務內容

穿著制服駕駛輕型車輛載運乘客，顧及旅程的安全和舒適；駕駛載客量至九座位的客貨車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地；啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守《道路交通安全法》及《道路交通規章》的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；駕駛電單車進行文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上予以合作，以及有效地執行上級指派的工作。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階輕型車輛司機的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一所載的150點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

8. 甄選方法

- a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為兩小時），具淘汰性質；
- b) 第二項甄選方法——甄選面試；
- c) 第三項甄選方法——履歷分析。

4.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) a d) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 4.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

5. Conteúdo funcional

Conduzir, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para o transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduzir carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros ao local de destino, do qual foi previamente dado conhecimento; ligar o carro, manobrar o volante, engrenar as mudanças, accionar o travão, fazer uso dos sinais luminosos necessários à circulação; prestar atenção ao estado das vias, regular a velocidade, proceder às manobras necessárias tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, os sinais de trânsito e a sinalização dos agentes da polícia; observar, respeitar e cumprir as regras da «Lei do trânsito rodoviário»; auxiliar os passageiros na subida e descida do veículo e colaborar na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias; assegurar o bom estado de funcionamento e a manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleo e água; mudar pneus quando necessário; levar o veículo às inspeções periódicas e à oficina para reparação quando necessário; estacionar a viatura no respectivo parque de estacionamento e garantir a respectiva vigilância; manter-se no seu posto de trabalho quando se registem acontecimentos extraordinários que o justifiquem, apoiar os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias em caso de acidente; conduzir motocicletas para a expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários, colaborar na execução de tarefas normais, e executar eficazmente os trabalhos distribuídos pelos superiores.

6. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária, constante no mapa 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

- a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de duas horas), com carácter eliminatório;
- b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;
- c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo>。

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo>.

各階段性成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及教育暨青年局網頁<http://www.dsej.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《澳門公職法律制度》：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》。

——經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

14.2 第3/2007號法律——道路交通安全法。

14.3 時事常識。

14.4 駕駛車輛常識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：職務主管 朱家杰

正選委員：職務主管 梁緯亨

首席特級行政技術助理員 林遠航

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em <http://www.dsej.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);

— Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017.

14.2 Lei n.º 3/2007 — Lei do Trânsito Rodoviário.

14.3 Conhecimento geral na área da comunicação social.

14.4 Conhecimento geral do veículo.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Chu Ka Kit, chefia funcional.

Vogais efectivos: Leong Vai Teng, chefia funcional; e

Lam Un Hong, assistente técnico administrativo especialista principal.

候補委員：特級技術輔導員 陳康利

特級技術輔導員 區翠雲

二零一九年十二月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$13,272.00)

Vogais suplentes: Chan Hong Lei, adjunto-técnico especialista; e

Ao Choi Wan, adjunta-técnica especialista.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 13 272,00)

文化局

通告

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育一級教師（鋼琴學科，教學語文為中文）一缺，經於二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的規定公佈，本局定於二零二零年一月十二日上午十時正為准考人舉行知識考試第一部分（筆試），時間為三小時，以及於二零二零年一月十八日上午十時正舉行知識考試第二部分（專業技能實踐考試），時間為四十分鐘。考試地點如下：

——澳門和隆街35號澳門演藝學院音樂學校（望德堂對面）。

與准考人有關的其他資訊，將於二零二零年一月二日張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）查閱。

二零一九年十二月十九日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

體育局

公告

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）一個職缺，以及填補開考

INSTITUTO CULTURAL

Aviso

Torna-se público, nos termos do n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para os candidatos admitidos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: piano, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, que a primeira fase da prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e realizar-se-á no dia 12 de Janeiro de 2020, às 10,00 horas, e que a segunda fase da prova de conhecimentos (prova de aptidão vocacional específica) terá a duração de 40 minutos e realizar-se-á no dia 18 de Janeiro de 2020, às 10,00 horas, no seguinte local:

— Rua do Volong, n.º 35, Macau, Escola de Música, Conservatório de Macau (em frente à Igreja de São Lázaro).

Mais se informa que serão afixadas no dia 2 de Janeiro de 2020, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, outras informações de interesse para os candidatos, as quais podem ser consultadas no local dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto — <http://www.icm.gov.mo>.

Instituto Cultural, aos 19 de Dezembro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十九日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2019.

Instituto do Desporto, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

高 等 教 育 局

公 告

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（教育科學範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將高等教育局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十九日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências da educação, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（語言、文學及文化範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將高等教育局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十九日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十三日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：酒店管理碩士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-N18-MA1-1919Z-D1。

課程的基本資料：

——本課程經第191/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第191/2019號社會文化司司長批示及其附件。

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de línguas, literatura e cultura, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Avisos

Torna-se público, nos termos e para os efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 13 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Gestão Hoteleira.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-N18-MA1-1919Z-D1.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 191/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 191/2019 e dos seus anexos.

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十三日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：先進網絡博士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位。

登記編號：UT-N19-D62-1919Z-D2。

課程的基本資料：

——本課程經第192/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第192/2019號社會文化司司長批示及其附件。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十三日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：空間大數據分析學碩士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-N20-M62-1919Z-D3。

課程的基本資料：

——本課程經第193/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第193/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年十二月十三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 13 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de doutoramento em Redes Avançadas.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor.

N.º de registo: UT-N19-D62-1919Z-D2.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 192/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 192/2019 e dos seus anexos.

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 13 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Análise de *Big Data* Espacial.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-N20-M62-1919Z-D3.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 193/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 193/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：應用經濟學碩士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-A80-M31-1519A-D4。

課程的基本資料：

——本課程經第194/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第194/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年十二月十六日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$5,041.00）

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十八日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：公益與社會組織管理碩士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-A70-M41-1219A-D5。

課程的基本資料：

——本課程經第197/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第197/2019號社會文化司司長批示及其附件。

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 16 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Economia Aplicada.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-A80-M31-1519A-D4.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 194/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 194/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 16 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 5 041,00)

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 18 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Gestão de Assuntos de Interesse Público e Organizações Sociais.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-A70-M41-1219A-D5.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 197/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 197/2019 e dos seus anexos.

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月十八日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：金融碩士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-A65-M41-1019A-D6。

課程的基本資料：

——本課程經第198/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第198/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年十二月十八日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 18 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Finanças.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-A65-M41-1019A-D6.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 198/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 198/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳 門 大 學

公 告

(公開招標編號：PT/010/2020)

“澳門大學——W31及W32住宿式書院之餐廳
廚房設計及建造工程”

公開招標

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

1. 招標實體：澳門大學。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門大學——W31及W32住宿式書院。
4. 承攬工程目的：為承攬澳門大學——W31及W32住宿式書院之餐廳廚房設計及建造工程。

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/010/2020)

Concurso público para a «Empreitada de concepção e construção da cozinha da cantina dos colégios residenciais W31 e W32 da Universidade de Macau»

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

1. Entidade que põe as obras a concurso: Universidade de Macau.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: nos Colégios Residenciais W31 e W32 da Universidade de Macau.
4. Objecto da empreitada: empreitada de concepção e construção da cozinha da cantina dos Colégios Residenciais W31 e W32 da Universidade de Macau.

5. 最長總設計及施工期：120日曆天。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90日曆天，由公開開標日起計，可按《招標方案》規定延期。
7. 承攬類型：以總額承攬。
8. 臨時擔保：澳門元壹拾肆萬元正（\$140,000.00），以現金、抬頭為「澳門大學」之本票或銀行/保險擔保書提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 講解會地點、日期及時間：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室。
日期及時間：二零二零年一月七日（星期二）下午三時正。
13. 交標地點、日期及時間：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。
截止日期及時間：二零二零年二月五日（星期三）下午五時三十分正。
14. 公開開標地點、日期及時間：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室。
日期及時間：二零二零年二月六日（星期四）上午十時正。
根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所規定的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。
15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。

5. Prazo máximo de *design* e execução: 120 dias corridos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias corridos, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
8. Caução provisória: cento e quarenta mil patacas (\$140 000,00), a prestar em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, como reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) para execução de obras, bem como as que, antes da data do acto público, tenham requerido a respectiva inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, data e hora da sessão de esclarecimento:
Local: Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.
Data e hora: 7 de Janeiro de 2020, terça-feira, às 15,00 horas.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.
Data e hora limite: 5 de Fevereiro de 2020, quarta-feira, até às 17,30 horas.
14. Local, data e hora do acto público:
Local: Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.
Data e hora: 6 de Fevereiro de 2020, quinta-feira, às 10,00 horas.
Os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público da abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e também para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
15. Local, horário e preço para exame do processo e obtenção de cópia:
Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

時間：自本公告公佈日起至公開招標截標日期止，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前於採購處可取得公開招標案卷副本，每份為澳門元壹仟元正（\$1,000.00）。

16. 評標準則及其所佔之比重：

——施工期及工作計劃：20%；

——設計圖則及相關技術文件：10%；

——設計及建造工程的人員架構、資歷及經驗：5%；

——相關設計或建造工程經驗：10%；

——主要物料及設備的技術規格：5%；

——價格（價格最低是項評分最高）：50%。

總分數：100%。

17. 附加的說明文件：由二零二零年一月二日（星期四）至截標日止，投標者應前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年十二月十七日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$5,358.00）

通告

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十二月十八日第四十二次會議決議如下：

一、授予人文學院代院長徐杰或其代任人作出下列行為的職權：

（一）核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

Horário: nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, a partir da data de publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas.

Preço: na Secção de Aprovisionamento podem ser adquiridas cópias do processo do concurso público, pelo preço de mil patacas (\$1 000,00) cada exemplar.

16. Critérios de apreciação das propostas e respectivos pesos de ponderação:

— Prazo de execução e plano de trabalho: 20%;

— Projecto de *design* e os respectivos documentos técnicos: 10%;

— Estrutura, qualificações e experiência do pessoal interveniente no *design* e nas obras de construção: 5%;

— Experiência pertinente no *design* ou nas obras de construção: 10%;

— Especificações técnicas dos principais materiais e equipamentos: 5%;

— Preço (o preço mais baixo terá a pontuação mais elevada neste critério): 50%.

Total: 100%.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, a partir de 2 de Janeiro de 2020, quinta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Universidade de Macau, aos 17 de Dezembro de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 5 358,00)

Avisos

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 42.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director, substituto, da Faculdade de Letras, Xu Jie, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第(一)項及第(二)項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年八月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予人文學院代院長徐杰或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 31 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director, substituto, da Faculdade de Letras, Xu Jie, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年八月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$4,927.00)

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十二月十八日第四十二次會議決議如下：

一、授予蔡繼有書院院長梁美兒或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 31 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 4 927,00)

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 42.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar na directora do Choi Kai Yau Colégio, Leung May Yee Janny, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第(一)項及第(二)項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支；

(五) 核准分期收取住宿式書院費用。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年十二月二日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予蔡繼有書院院長梁美兒或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados;

5) Autorizar o pagamento, em prestações, da taxa de colégio residencial.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 2 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar na directora do Colégio Choi Kai Yau, Leung May Yee Janny, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年十二月二日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$4,644.00)

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 2 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 4 644,00)

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十二月十八日第四十二次會議決議如下：

一、授予馬萬祺羅柏心書院代院長王嘉祺或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第（一）項及第（二）項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支；

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 42.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar na directora, substituta, do Colégio Ma Man Kei e Lo Pak Sam, Wong Ka Ki Katrine, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados;

(五) 核准分期收取住宿式書院費用。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年八月十日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予馬萬祺羅柏心書院代院長王嘉祺或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

5) Autorizar o pagamento, em prestações, da taxa de colégio residencial.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 10 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar na directora, substituta, do Colégio Ma Man Kei e Lo Pak Sam, Wong Ka Ki Katrine, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

(六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年八月十日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$4,803.00)

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十二月十八日第四十二次會議決議如下：

一、授予人文社科高等研究院代院長蘇基朗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第(一)項及第(二)項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 10 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 4 803,00)

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 42.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director, substituto, do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais, So Kee Long Billy, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年十一月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予人文社科高等研究院代院長蘇基朗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente sub-delegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 14 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director, substituto, do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais, So Kee Long Billy, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年十一月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$4,996.00)

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十二月十八日第四十二次會議決議如下：

一、授予全球事務總監甄勇或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門元伍萬圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou no seu substituto.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 14 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 4 996,00)

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 42.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director, do Gabinete de Assuntos Globais, Zhen Yong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

五、由二零一九年十一月十八日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予全球事務總監甄勇或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 18 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director do Gabinete de Assuntos Globais, Zhen Yong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

五、由二零一九年十一月十八日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月十八日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$4,417.00)

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年十月二十三日第三十六次會議決議如下：

一、授予副校長許敬文或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 收取澳門大學本身的收入及在具公共庫房出納職能的代理銀行存取該等款項；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其領導之單位的開支，上限為\$200,000.00（澳門元貳拾萬圓整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年十二月十三日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年十月二十三日 於澳門大學

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 18 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 4 417,00)

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 36.ª sessão, realizada no dia 23 de Outubro de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar no vice-reitor, Hui King Man, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Arrecadar as receitas próprias da Universidade de Macau e o seu levantamento e depósito nos bancos agentes da Caixa Geral do Tesouro;

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito das unidades que dirige, até ao montante de \$200 000,00 (duzentas mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 13 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 23 de Outubro de 2019.

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第三款之規定，作出本決定：

一、授予副校長許敬文或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 負責大學學術範疇的工作；

(二) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(三) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；

(四) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(五) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(六) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(九) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務；

(十) 批准教學人員教研外訪缺勤的職權。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor, *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor, *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor, *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor, *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora, *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 3 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no vice-reitor, Hui King Man, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Gerir os assuntos académicos da Universidade;

2) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

3) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;

4) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

5) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

6) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;

8) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

9) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige;

10) Aprovar as licenças sabáticas para o pessoal docente.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

五、由二零一九年十二月十三日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十月十七日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$5,040.00)

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 13 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 17 de Outubro de 2019.

O Reitor, Professor, Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 5 040,00)

社會保障基金

名單

(招聘編號: Rec02/2019)

統一管理制度——社會保障基金編制內
第一職階二等技術輔導員(資訊範疇)
專業或職務能力評估對外開考

為填補社會保障基金編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員(資訊範疇)一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經於二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	最後成績
1.º	何錦培	1328XXXX	67.92
2.º	曹永華	5200XXXX	66.77
3.º	陳家賢	1245XXXX	65.95
4.º	林江恩	1348XXXX	65.62
5.º	陳重培	7378XXXX	65.50
6.º	蘇奕欽	1330XXXX	65.37
7.º	許詠琪	5176XXXX	65.25
8.º	鄧棟仰	1281XXXX	64.93
9.º	陳偉基	5163XXXX	64.68
10.º	陳炳佳	5120XXXX	64.20
11.º	李建輝	1351XXXX	63.37
12.º	朱耀文	5109XXXX	62.57
13.º	謝延安	1458XXXX	62.35

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Lista

(Recrutamento n.º Rec02/2019)

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social (área de informática)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIRM	Classificação final
1.º	Ho, Kam Pui	1328XXXX	67,92
2.º	Chou, Weng Wa	5200XXXX	66,77
3.º	Chan, Ka In	1245XXXX	65,95
4.º	Lam, Kong Ian	1348XXXX	65,62
5.º	Chan, Chong Pui	7378XXXX	65,50
6.º	Sou, Iek Iam	1330XXXX	65,37
7.º	Hoi, Weng Kei	5176XXXX	65,25
8.º	Tang, Tong Jeong	1281XXXX	64,93
9.º	Chan, Wai Kei	5163XXXX	64,68
10.º	Chan, Peng Kai	5120XXXX	64,20
11.º	Lei, Kin Fai	1351XXXX	63,37
12.º	Chu, Io Man	5109XXXX	62,57
13.º	Che, In On	1458XXXX	62,35

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	最後成績	Ordem	Nome	N.º de BIRM	Classificação final
14.º	吳潤霖	5166XXXX	61.38	14.º	Ng, Ion Lam	5166XXXX	61,38
15.º	黃詩敏	1385XXXX	60.83	15.º	Wong, Si Man	1385XXXX	60,83
16.º	劉志鋒	5171XXXX	60.60	16.º	Lao, Chi Fong	5171XXXX	60,60
17.º	黃雅鳳	1330XXXX	58.23	17.º	Wong, Nga Fong	1330XXXX	58,23
18.º	方順生	1218XXXX	55.90	18.º	Fong, Son Sang	1218XXXX	55,90
19.º	姜官華	5148XXXX	55.40	19.º	Keong, Kun Wa	5148XXXX	55,40

被除名的投考人：

序號	姓名	澳門居民 身份證編號	備註
1	高永達	1225XXXX	(a)
2	李德兆	5209XXXX	(a)

備註(被除名的投考人)：

(a) 根據經第23/2017號行政法規的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一九年十二月四日的批示認可)

二零一九年十一月二十七日於社會保障基金

典試委員會：

主席：組織及資訊處處長 冼偉棠

正選委員：首席顧問高級技術員 許洪勝

顧問高級技術員 蔡潔芬

(是項刊登費用為 \$3,783.00)

Candidatos excluídos:

Ordem	Nome	N.º de BIRM	Nota
1	Kou, Weng Tat	1225XXXX	(a)
2	Lei, Tak Sio	5209XXXX	(a)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Por terem faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019).

Fundo de Segurança Social, aos 27 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Sin Vai Tong, chefe da Divisão de Organização e Informática.

Vogais efectivos: Hoi Hong Seng, técnico superior assessor principal; e

Choi Kit Fan Filomena, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 783,00)

土地工務運輸局

公告

“筷子基至青洲沿岸防洪設施建造工程”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局（下稱本局）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para

«Obra de instalações de prevenção de inundações costeiras no Bairro Fai Chi Kei e na Ilha Verde»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).

2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：林茂海邊大馬路休憩區至青洲上街沿岸。
4. 承攬工程目的：在現有筷子基及青洲一帶部分地區沿岸堤圍進行加高工程。
5. 最長施工期：360（三百六十）工作天。競投者所報的施工期須參照承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$630,000.00（澳門元陸拾叁萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 「安全項目投入計劃」的費用：本承攬工程的判給金額的1%。
12. 參加條件：

只接納在本局有施工註冊，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。
13. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的「商法典」之對外合作經營的規定。
14. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，本局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零二零年二月十日（星期一）中午十二時正；

2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: orla costeira entre a zona de lazer situada na Avenida Marginal de Lam Mau e a Rua da Ilha Verde.
4. Objecto da empreitada: execução de obras que consistem no aumento da altura dos actuais diques situados ao longo da orla costeira do Bairro de Fai Chi Kei e da Ilha Verde.
5. Prazo máximo de execução da obra: 360 (trezentos e sessenta) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a propor pelo concorrente deve obedecer às disposições dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: série de preços.
8. Caução provisória: \$630 000,00 (seiscentas e trinta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Custo do «Plano de incentivos a projectos de segurança»: 1% do valor da adjudicação da empreitada.
12. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos de pessoas singulares ou colectivas só podem ter no máximo três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.
13. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.
14. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau.

Data e hora limite: 10 de Fevereiro de 2020, segunda-feira, até às 12,00 horas.

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之期限及同一時間順延至緊接之首個工作日。

15. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局五樓會議室；

日期及時間：二零二零年二月十一日（星期二）上午九時三十分。

倘開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標日期及同一時間順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

16. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附正式語文譯本，而為了一切之效力，應該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

17. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十六樓基礎建設廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之電子檔光碟：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$180.00（澳門元壹佰捌拾元整）。

18. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	60
技術部分	施工期	7
	工作計劃	13
	施工經驗	20

最終得分 = 價格部分的得分 + 技術部分的得分。

被接納之標書數目少於10份時，按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas por motivo de tufão ou de força maior, o prazo estabelecido para a entrega das propostas será adiado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

15. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: 5.º andar da DSSOPT (sala de reunião).

Data e hora: 11 de Fevereiro de 2020, terça-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o referido acto público por motivo de tufão ou de força maior, a data para o acto público de abertura das propostas será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados.

16. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (excepto a descrição ou a especificação de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM; quando redigidos noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

17. Local e horário para consulta do processo e obtenção da versão digital do processo do concurso:

Local para consulta: Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sito no 16.º andar.

Horário: durante os dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas.

Obtenção da versão digital do processo do concurso: Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$180,00 (cento e oitenta patacas).

18. Critérios de avaliação e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	60
	Prazo de execução	7
Parte técnica	Plano de trabalhos	13
	Experiência em obras executadas	20

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço + Pontuação da parte técnica.

Caso o número das propostas admitidas seja inferior a 10 (dez), os 3 (três) primeiros concorrentes que tiverem a pontuação mais alta conforme a indicada no relatório de avaliação das propostas, serão classificados novamente segundo a ordem de preço mais baixo proposto, e o dono da obra procederá à adjudicação conforme esta última lista de classificação. Caso o

判標。倘首兩者同價，則判予其中得分較高之投標書。

被接納之標書數目多於或等於10份時，按照評標報告總得分最高五名競投者的工程造价由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。倘首兩者同價，則判予其中得分較高之投標書。

19. 附加的說明文件：由二零二零年一月十三日至截標日止，投標者可前往本局十六樓基礎建設廳，以知悉有否附加之說明文件。

20. 投標者須注意以下事項：

投標案卷及工程量表電子檔只作參考之用，一切以存於本局的投標案卷為準；

投標書的工程量表及單價表、施工方案的說明及解釋書必須以雙面打印；

倘有意提交產品及/或樣本之一覽表及/或說明，必須以電子檔（如光碟）形式提交。

二零一九年十二月十九日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$7,169.00）

preço proposto dos 2 (dois) concorrentes que tiverem a classificação final mais alta seja do mesmo valor, a adjudicação será feita ao concorrente que tiver a melhor pontuação.

Caso o número das propostas admitidas seja igual ou superior a 10 (dez), os 5 (cinco) primeiros concorrentes que tiverem a pontuação mais alta conforme a indicada no relatório de avaliação das propostas, serão classificados novamente segundo a ordem de preço mais baixo proposto, e o dono da obra procederá à adjudicação conforme esta última lista de classificação. Caso o preço proposto dos 2 (dois) concorrentes que tiverem a classificação final mais alta seja do mesmo valor, a adjudicação será feita ao concorrente que tiver a melhor pontuação.

19. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 16.º andar, a partir de 13 de Janeiro de 2020 e até à data limite para a entrega das propostas, para eventuais esclarecimentos adicionais.

20. Os concorrentes devem ter em conta o seguinte:

A versão digitalizada do processo do concurso e do mapa de quantidades só servem para efeitos de referência, para todos os efeitos prevalece o original do processo de concurso disponível na DSSOPT.

Todas as folhas do mapa de quantidades e de preços unitários, da descrição do processo de construção e da memória descritiva e justificativa devem ser impressos na frente e verso. Caso apresentem catálogos e/ou descrições sobre produtos e/ou amostras, os mesmos devem ser em versão digitalizada (por exemplo em DVD).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 7 169,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

茲公佈，地圖繪製暨地籍局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將地圖繪製暨地籍局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dscg.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista

三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於地圖繪製暨地籍局網頁（<http://www.dsc.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

茲公佈，地圖繪製暨地籍局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（外勤助理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將地圖繪製暨地籍局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於地圖繪製暨地籍局網頁（<http://www.dsc.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年十二月十八日於地圖繪製暨地籍局

代局長 雅永健

（是項刊登費用為 \$2,606.00）

definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsc.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de auxiliar de campo, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 18 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

郵電局

名單

統一管理制度——專業或職務能力評估開考
郵電局法律範疇第一職階二等高級技術員

為填補郵電局以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira

制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	89	陸嘉俊 5195XXX (X)	67.16
2.º	118	鄧詠心 1247XXX (X)	64.63
3.º	88	陸妍慧 5198XXX (X)	63.65
4.º	97	麥倩彤 5177XXX (X)	63.21
5.º	108	薛新琳 5169XXX (X)	62.36
6.º	136	紀詠涵 1325XXX (X)	60.43
7.º	100	吳文亨 1252XXX (X)	59.50
8.º	120	溫柏豪 5139XXX (X)	57.16
9.º	8	陳綺琪 1230XXX (X)	54.40
10.º	51	楊雅雯 5167XXX (X)	53.73
11.º	84	梁子健 5214XXX (X)	53.70
12.º	114	譚嘉誠 1348XXX (X)	53.20
13.º	92	盧聖暉 1227XXX (X)	51.60
14.º	99	巫嘉豪 1233XXX (X)	51.08
15.º	42	馮天雲 5173XXX (X)	50.46

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	備註
19	周文慧 5155XXX (X)	(a)
62	黎穎珊 5183XXX (X)	(a)
85	梁采妮 1314XXX (X)	(a)
95	麥志鴻 5094XXX (X)	(a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一九年十二月十七日的批示認可)

二零一九年十二月十一日於郵電局

de técnico superior, área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	89	Lok, Ka Chon 5195XXX(X)	67,16
2.º	118	Tang, Weng Sam 1247XXX(X)	64,63
3.º	88	Lok, In Wai 5198XXX(X)	63,65
4.º	97	Mak, Sin Tong 5177XXX(X)	63,21
5.º	108	Sit, San Lam 5169XXX(X)	62,36
6.º	136	Kei, Weng Ham 1325XXX(X)	60,43
7.º	100	Ng, Man Hang 1252XXX(X)	59,50
8.º	120	Van, Pak Hou 5139XXX(X)	57,16
9.º	8	Chan, I Kei 1230XXX(X)	54,40
10.º	51	Ieong, Nga Man 5167XXX(X)	53,73
11.º	84	Leong, Paulo 5214XXX(X)	53,70
12.º	114	Tam, Ka Seng 1348XXX(X)	53,20
13.º	92	Lou, Seng Fai 1227XXX(X)	51,60
14.º	99	Mou, Ka Hou 1233XXX(X)	51,08
15.º	42	Fong, Tin Wan 5173XXX(X)	50,46

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Notas
19	Chao, Man Wai 5155XXX(X)	(a)
62	Lai, Weng San 5183XXX(X)	(a)
85	Liang, Tsai Ni 1314XXX(X)	(a)
95	Mak, Chi Hung 5094XXX(X)	(a)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Por terem faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2019).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 11 de Dezembro de 2019.

典試委員會：

主席：郵電局法律暨翻譯辦公室協調員 Luís Augusto de Castilho Rabaça Correia Cordeiro

正選委員：郵電局顧問翻譯員 陳秀英

候補委員：郵電局顧問翻譯員 Lai Jiing Liang

(是項刊登費用為 \$3,738.00)

O Júri:

Presidente: Luís Augusto de Castilho Rabaça Correia Cordeiro, coordenador do Gabinete dos Assuntos Jurídicos e de Tradução dos CTT.

Vogal efectiva: Chan Sao Ieng, intérprete-tradutora assessora dos CTT.

Vogal suplente: Lai Jiing Liang, intérprete-tradutor assessor dos CTT.

(Custo desta publicação \$ 3 738,00)

通告

Avisos

按照二零一九年十一月二十六日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（博物館科學研發範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任博物館科學研發範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行博物館科學研發範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與展品構思、撰寫計劃及其實施；參與分析

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Novembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de pesquisa e desenvolvimento científico do Museu, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de pesquisa e desenvolvimento científico do Museu.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de museu, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação na concepção,

項目或計劃的會議；應用科學技術的方法及程序，並根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：定期策劃專題展覽；對展品的設計、購置及維護提出意見和建議；策劃各類型的比賽和學術交流活動。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

a) 凡於報考期限屆滿前，具有博物館學、數學、物理學、應用物理、通信工程、電機及電子工程或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；

b) 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；

c) 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

planeamento e implementação de projectos de exposições; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos, e por esta via, apresentar propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores, incluindo planeamento regular de exposições temáticas; elaboração de pareceres e propostas de desenho, aquisição e manutenção de projectos de exposições para o museu; planeamento de vários tipos de competições e intercâmbios académicos relacionados à educação científica popular.

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicíaria, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. *Condições de candidatura*

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado em museologia, matemática, física, física aplicada, engenharia de telecomunicações, engenharia mecânica e electrónica, ou afins, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em museologia, matemática, física, física aplicada, engenharia de telecomunicações, engenharia mecânica e electrónica, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas;

b) Satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental;

c) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. *Formas e prazo de apresentação de candidaturas*

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação dos candidatos para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

15. 考試範圍

15.1 第14/2001號法律——《電信綱要法》；

15.2 第88/99/M號法令——訂定在提供郵政服務，設置及使用郵政基礎設施時須遵守之一般原則；

15.3 經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e serão afixados no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Lei n.º 14/2001 — Lei de Bases das Telecomunicações;

15.2 Decreto-Lei n.º 88/99/M — Estabelece os princípios gerais a observar na prestação dos serviços postais e na instalação e utilização de infra-estruturas de correio;

15.3 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2000, pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

15.4 第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同法律制度；

15.5 經第30/89/M號法令修改的第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

15.6 第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

15.7 博物館運作及管理的相關知識；

15.8 博物館教育活動的相關知識；

15.9 涉及博物館內科學展品及研發的相關知識；

15.10 應用物理及通訊的相關知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：代副局長 劉蘭華

正選委員：規管事務處處長 楊富榮

首席顧問高級技術員 丁麗群

候補委員：顧問高級技術員 徐芬

通訊博物館館長 黃錦欣

二零一九年十二月十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$14,134.00）

15.4 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.5 Decreto-Lei n.º 122/84/M, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

15.6 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

15.7 Conhecimentos de operações e gestão do museu;

15.8 Conhecimentos das actividades de educação em museu;

15.9 Conhecimentos relacionados com pesquisa e desenvolvimento de exposições científicas em museus;

15.10 Conhecimentos de física aplicada e comunicação.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no presente programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Lao Lan Wa, subdirector, substituto.

Vogais efectivos: Ieong Fu Weng, chefe da Divisão de Assuntos de Regulação; e

Ting Lai Kuan, técnica superior assessora principal.

Vogais suplentes: Choi Fan, técnica superior assessora; e

Wong Kam Ian, curadora do Museu das Comunicações.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 19 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

（Custo desta publicação \$ 14 134,00）

茲通知，按照運輸工務司司長二零一九年十二月十七日的批示，刊登於二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2019, tendo-se verificado a situação de violação do princípio da justiça e da imparcialidade nos procedimentos seguidos na pro-

員職程第一職階二等高級技術員（郵政管理範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺而以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，由於二零一九年十月二十七日舉行的知識考試程序中出現有違公正原則及無私原則的情況，根據《行政程序法典》第一百二十七條規定，廢止於二零一九年十月二十七日舉行的知識考試（筆試），並重新進行知識考試（筆試），及因而產生的一切後果。

重新進行知識考試的舉行地點、日期及時間將會在《澳門特別行政區公報》公佈，亦將會張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓。准考人可於辦公時間到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

就上述運輸工務司司長批示，可按照經第9/1999號法律核准的《司法組織綱要法》第三十六條（八）項（2）的規定，以及經十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款a項及第二十六條第二款a項的規定，在本通告公佈日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

二零一九年十二月十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,971.00）

va de conhecimentos realizada no dia 27 de Outubro de 2019, do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão postal, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019, é revogada, nos termos do artigo 127.º do Código do Procedimento Administrativo, a prova de conhecimentos (prova escrita) realizada no dia 27 de Outubro de 2019, a qual deve ser repetida com todas as consequências daí decorrentes.

O local, a data e a hora da realização da nova prova de conhecimentos serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultados no local indicado dentro do horário de expediente, bem como disponibilizados na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ctt.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>.

Do referido despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, a interpôr no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente aviso, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei de Bases da Organização Judiciária, aprovada pela Lei n.º 9/1999, e da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.º e da alínea a) do n.º 2 do artigo 26.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 19 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

（Custo desta publicação \$ 1 971,00）

房屋局

公告

[113/2019]

1. 招標實體：獲授權者——房屋局。根據於2019年11月13日於澳門市場街祐漢街市3樓活動中心舉行之濠江花園第3座、濠江花園第4座及濠江花園第5座之分層建築物所有人大會，決議授權房屋局代表濠江花園第3/4/5座全體分層建築物所有人開展《為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務公開招標》招標工

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[113/2019]

1. Entidade promotora do concurso: Instituto de Habitação (Procurador). De acordo com a reunião das assembleias gerais dos condomínios do bloco 3, do bloco 4 e do bloco 5 do Edifício Hou Kong Garden efectuada, em 13 de Novembro de 2019, no Centro de Actividades, sito na Rua do Mercado de Iao Hon, Mercado Municipal do Bairro Iao Hon, 3.º andar, Macau, foi deliberada a atribuição, ao Instituto de Habitação (IH), dos poderes para representar todos os condóminos dos referidos blocos do edifício, de modo a iniciar a realização dos trabalhos do «Concurso público para prestação de serviços de administração

作。為著本次招標的效力，是次招標的《招標方案》及《承攬規則》中所指的獲授權者為房屋局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 招標名稱：為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務。

4. 標的：本招標旨在為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務，尤其清潔、看守、樓宇共同部分及集體設備的維修保養服務，服務期由2020年4月1日至2023年3月31日，為期3年。

5. 投標人的特別條件：

5.1 投標人須為在商業及動產登記局已登記及業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務，且非為領有保安牌照並從事私人保安業務的公司；或所營業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務的自然人商業企業主；

5.2 投標人須領有第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》規定之分層建築物管理商業業務准照或臨時准照；

5.3 投標人需按照有關《招標方案》及《承攬規則》之規定遞交投標書；

5.4 禁止任何可擾亂正常競爭條件之行為或協議，基於該等行為或協議而遞交之投標書及候選要求，均不獲接納。尤其當兩份或多於兩份遞交之投標書出現相同的股東或行政管理機關成員，相關標書均不獲接納。

6. 索取招標案卷：可於辦公時間內到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L獲授權者——房屋局接待處查閱及索取《招標案卷》。如有意投標人欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用\$2,000.00（澳門元貳仟元整）或透過授權者——房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

7. 現場考察及書面解釋：現場考察於2020年1月7日上午10時30分進行，有意投標人應於上述時間到達澳門菜園涌邊街濠江花園第三座門口集合，並由獲授權者——房屋局人員帶領考察。有意投標人須於2020年1月6日前的辦公時間內親臨獲授權

dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden». Para efeitos do presente concurso público, o Procurador indicado no respectivo programa do concurso e caderno de encargos é o IH.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Designação do concurso: prestação de serviços de administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden.

4. Objectivo: concurso para a prestação de serviços de administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden, nomeadamente serviços de limpeza, vigilância, reparação e manutenção das partes comuns e dos equipamentos colectivos, sendo o período de prestação de serviços de 3 anos, desde 1 de Abril de 2020 até 31 de Março de 2023.

5. Requisitos especiais dos concorrentes:

5.1 Podem concorrer ao presente concurso as sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades e que não sejam titulares de licença de segurança nem exerçam a actividade de segurança privada; ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito da sua actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades;

5.2 Os concorrentes têm de ser titulares da licença ou da licença provisória de actividade comercial de administração de condomínios, estipuladas na Lei n.º 12/2017 (Lei da actividade comercial de administração de condomínios);

5.3 Os concorrentes devem entregar as propostas de acordo com o estabelecido no programa do concurso e no caderno de encargos;

5.4 São proibidos todos os actos ou acordos susceptíveis de falsear as condições normais de concorrência, devendo ser rejeitadas as propostas e candidaturas apresentadas com base em tais actos ou acordos. Especialmente quando duas ou mais propostas apresentadas constem os mesmos sócios ou membros do órgão de administração, as propostas em causa serão rejeitadas.

6. Obtenção do processo do concurso: podem consultar e obter o respectivo processo do concurso, na recepção do IH (Procurador), sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, nas horas de expediente. Caso pretendam obter fotocópia do documento acima referido, devem pagar, em numerário, o montante de 2 000,00 (duas mil patacas), relativo ao custo das fotocópias ou podem proceder ao *download* gratuito na página electrónica do IH (Procurador) (<http://www.ihm.gov.mo>).

7. Visita aos locais e esclarecimentos por escrito: a visita aos locais será realizada no dia 7 de Janeiro de 2020, às 10,30 horas. Os concorrentes interessados devem comparecer à porta do bloco 3 do Edifício Hou Kong Garden, na Rua Marginal do Canal das Hortas, Macau, à data e hora acima mencionadas e serão acompanhados por trabalhadores do IH (Procurador). Os referidos concorrentes devem dirigir-se pessoalmente à recepção do IH (Procurador) ou ligar para o telefone

者——房屋局接待處或致電2859 4875進行預約出席現場考察之登記。

現場考察期間不設現場提問和解答，有意投標人對是次招標內容有任何疑問，應在2020年1月10日前以書面形式向招標實體提出。

8. 臨時擔保：金額為\$175,000.00（澳門元壹拾柒萬伍仟元整），以法定銀行擔保之提交方式或以現金透過中國銀行澳門分行存款至代收款人獲授權者——房屋局的帳戶中。

9. 交標地點、日期及時間：投標書自本公告刊登之日起，於辦公時間內遞交予位於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L之獲授權者——房屋局接待處，截標日期為2020年2月3日下午5時45分。

10. 開標日期、時間及地點：2020年2月4日上午10時正在澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下H。

11. 判給標準：本招標以價低者得為判給之標準。

12. 其他事項：有關是次招標之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而有關是次招標之最新訊息會於授權者——房屋局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo>) 內公佈。

二零一九年十二月十六日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$4,848.00)

n.º 2859 4875, nas horas de expediente, até ao dia 6 de Janeiro de 2020, para proceder à marcação prévia para participação na visita aos locais.

Durante a visita não serão prestados esclarecimentos. Caso os concorrentes tenham dúvidas sobre o conteúdo do presente concurso, devem apresentá-las, por escrito, à entidade promotora do concurso, até ao dia 10 de Janeiro de 2020.

8. Caução provisória: o valor da caução provisória é de 175 000,00 (cento e setenta e cinco mil patacas). A caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário através da conta em nome do IH (Procurador), na sucursal do Banco da China em Macau.

9. Local, data e hora para entrega das propostas: as propostas devem ser entregues a partir da data da publicação do presente anúncio e até às 17 horas e 45 minutos do dia 3 de Fevereiro de 2020, no IH (Procurador), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, durante as horas de expediente.

10. Local, data e hora do acto público do concurso: na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c H, Macau, às 10,00 horas do dia 4 de Fevereiro de 2020.

11. Critérios de adjudicação: o critério de adjudicação do presente concurso público é o do preço mais baixo proposto.

12. Outros assuntos: os pormenores e quaisquer assuntos a observar sobre o respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. As informações actualizadas sobre o presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (Procurador) (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 16 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 4 848,00)

建設發展辦公室

通告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本辦公室定於二零二零年一月十六日至十七日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 16 de Janeiro a 17 de Janeiro de 2020, e será realizada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十九日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

Informações mais detalhadas sobre o local, a data e hora a que os candidatos admitidos se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 19 de Dezembro de 2019.

O Coordenador, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

能 源 業 發 展 辦 公 室

通 告

茲公佈，為填補能源業發展辦公室以行政任用合同任用技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦公室定於二零二零年一月十八日下午二時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門大學（中國澳門氹仔大學大馬路）。

參加筆試的准考人的考試安排以及准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓能源業發展辦公室內，並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月二十六日於能源業發展辦公室

主任 許志樑

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico-adjunto de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico-adjunto do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 18 de Janeiro de 2020, às 14,30 horas, no seguinte local:

— Universidade de Macau (Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China).

Informações mais detalhadas sobre a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos, encontram-se afixadas no quadro de avisos do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, e disponíveis na página electrónica do GDSE (<http://www.gdse.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 26 de Dezembro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)